Euroopa Parlament
2019-2024

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2022/0155(COD)

28.7.2023

MUUDATUSETTEPANEKUD 1333–1718

Raporti projekt
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Eeskirjade kehtestamine laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks ja tõkestamiseks

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 1333
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20 ***Ohvrite*** õigus saada teavet	20 ***Üleelanute*** õigus saada teavet ***ja tuge***

Or. en

Muudatusettepanek 1334
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ohvrite õigus saada teavet	Ohvrite õigus saada teavet ***ja tuge***

Or. en

Muudatusettepanek 1335
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ohvrite õigus saada teavet	***Üleelanute*** õigus saada teavet

Or. en

Muudatusettepanek 1336
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral ***oma elukoha*** liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.	***Liidu veebimajutusteenuse pakkuja poolt hoitava või levitatava laste väärkohtlemist kujutava materjali ohvritel või nende esindajatel ja*** isikutel ***liidus*** on õigus saada taotluse korral liikmesriigi määratud ***või enda valitud*** koordineerivalt asutuselt ***lihtsasti arusaadavat ja ligipääsetavat*** teavet kõigi ***teadaolevate*** juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. ***Õigus võib hõlmata nii episoodilist kui ka perioodilist teavet.*** Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil. ***Kõnealune teave esitatakse selle isiku osutatud keeles.***

Or. en

Muudatusettepanek 1337
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel ***isikutel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.	Kõigil liidus elavatel ***üleelanutel, sealhulgas lastest üleelanutel pärast kõnealuselt lapselt, tema vanemalt või seaduslikult esindajalt saadud nõusolekut,*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt ***eakohast*** teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest ***ja suunamisest saama tugiteenuseid***. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1338
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil***. Teave esitatakse taotlejatele konfidentsiaalsel, kergesti arusaadaval ja kättesaadaval viisil.***

Or. en

Muudatusettepanek 1339
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel ***isikutel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel ***väärkohtlemise ohvritel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega ohvritel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil ning lihtsalt ja arusaadavalt ***töötajatelt, kes on saanud nõuetekohase väljaõppe nii tundliku***

teema käsitlemiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1340
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel ***isikutel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel ***ohvritel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest***, ja nad tuleb suunata saama tugiteenuseid***. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1341
Carles Puigdemont i Casamajó

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.	***Ohvritel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineerivalt asutuselt teavet kõigi juhtumite kohta, mil vastavalt artiklile 12 teatatakse ELi keskusele neid kujutava teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1342
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Koordineeriv asutus tagab, et üleelanuid, sealhulgas lastest üleelanuid ja nende vanemaid, teavitatakse tugiteenustest, mille kaudu neil on võimalik saada eakohast ja sootundlikku teavet ning tuge.

Or. en

Muudatusettepanek 1343
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineeriv asutus edastab taotluse ELi keskusele artikli 39 lõike 2 kohaselt loodud süsteemi kaudu ja edastab ELi keskuselt saadud tulemused taotluse esitanud ***isikule***.	Koordineeriv asutus edastab taotluse ELi keskusele artikli 39 lõike 2 kohaselt loodud süsteemi kaudu ja edastab ELi keskuselt saadud tulemused taotluse esitanud ***ohvrile***.

Or. en

Muudatusettepanek 1344
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Laste seksuaalse väärkohtlemise ohvritel või nende esindajatel ja liidus

elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral koordineerivalt asutuselt teavet ohvri õiguste, toe ja abi kohta. Selline teave on eakohane, juurdepääsetav ja sootundlik ning hõlmab vähemalt järgmist:

a) teave selle kohta, milliseid abiteenuseid võib ohver saada ja kelle poole pöörduda, kaasa arvatud vajaduse korral asjakohane teave juurdepääsu kohta meditsiinilisele toele, eriarstide toele, sealhulgas psühholoogilisele või sotsiaalsele toele, ja alternatiivsele majutusele;

b) teave kuriteokaebuse esitamise menetluste kohta ja selle kohta, milline on ohvri roll seoses selliste menetlustega;

c) teave selle kohta, kuidas ja mis tingimustel ohvritele kaitset (sealhulgas kaitsemeetmeid) pakutakse;

d) teave selle kohta, kuidas ja mis tingimustel võib saada õigusnõustamist, tasuta õigusabi ja mis tahes muud liiki nõustamist;

e) teave selle kohta, kuidas ja mis tingimustel ohvritel on võimalik saada hüvitist;

f) teave selle kohta, kuidas ja mis tingimustel on ohvritel õigus saada suulise ja kirjaliku tõlke teenust.

Or. en

Muudatusettepanek 1345
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Kui ohver või ohvri esindaja eelistab perioodilist taotlust, esitab koordineeriv asutus taotlejale viivitamata

ja proaktiivselt lõikes 3 osutatud teabe ja pärast esimest vastust esitab amet kõigi uute lõikes 1 osutatud teadete kohta teabe kord nädalas. Ohver või ohvri esindaja võib perioodilise taotluse lõpetada mis tahes hetkel, teavitades selleks asjaomast koordineerivat asutust.

Or. en

Muudatusettepanek 1346
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) vajaduse korral isik või üksus, kes peab taotluse esitanud isiku nimel teavet saama;	b) vajaduse korral isik või üksus, kes ***isikut ametlikult toetab või esindab ning*** peab taotluse esitanud isiku nimel teavet saama ***koos kontrollitava tõendusmaterjaliga selle kohta, et taotluse esitaja on selle heaks kiitnud***;

Or. en

Muudatusettepanek 1347
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) piisavad andmed taotluse ***esitaja isikusamasuse tõendamiseks***.	c) piisavad andmed ***tõendamaks, et asjaomane laste seksuaalset väärkohtlemist kujutav materjal käsitleb*** taotluse ***esitajat;***

Or. en

Muudatusettepanek 1348
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) märge selle kohta, kas tegemist on episoodilise taotlusega või hõlmab see mingit konkreetset ajavahemikku.

Or. en

Muudatusettepanek 1349
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kas teenuseosutaja teatas, et on sellise materjali eemaldanud või tõkestanud sellele juurdepääsu vastavalt artikli 13 lõike 1 punktile i**.**	d) kas teenuseosutaja teatas, et on sellise materjali eemaldanud või tõkestanud sellele juurdepääsu vastavalt artikli 13 lõike 1 punktile i***, ning sellisel juhul ka kogu seotud teave;***

Or. en

Muudatusettepanek 1350
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kas teenuseosutaja teatas, et on sellise materjali eemaldanud ***või tõkestanud sellele juurdepääsu*** vastavalt artikli 13 lõike 1 punktile i.	d) kas teenuseosutaja teatas, et on sellise materjali eemaldanud vastavalt artikli 13 lõike 1 punktile i.

Or. en

Muudatusettepanek 1351
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 3 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) teave eakohaste ja sootundlike üleelanutele mõeldud tugiteenuste kohta, et pakkuda lapsele ja tema perekonnale ning üleelanutele piisavat emotsionaalset ja sotsiaalpsühholoogilist tuge ning praktilist ja õigusabi.

Or. en

Muudatusettepanek 1352
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 3 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) kas sellise eemaldamise kohta esitati kaebusi ja sellisel juhul kogu nendega seotud teave;

Or. en

Muudatusettepanek 1353
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 3 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	db) asjakohane, eakohane, juurdepääsetav ja sootundlik teave ohvri aitamise ja toetamise teenuste kohta ohvri piirkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 1354
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ohvrite õigus abile ja toetusele materjali eemaldamiseks	***Üleelanute*** õigus abile ja toetusele materjali eemaldamiseks

Or. en

Muudatusettepanek 1355
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ohvrite õigus abile ja toetusele materjali eemaldamiseks	***Üleelanute*** õigus abile ja toetusele materjali eemaldamiseks

Or. en

Muudatusettepanek 1356
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Veebimajutusteenuse pakkujad	***välja jäetud***

osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu.

Or. en

Selgitus

See ülesanne nõuab ohvritega tegelemist, kuid teenuseosutajad ei ole saanud sellekohast väljaõpet.

Muudatusettepanek 1357
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Veebimajutusteenuse pakkujad osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu.	1. Veebimajutusteenuse pakkujad osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat ***või uut*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu, ***täiendataks õigeaegselt ning võimaluse ja vajaduse korral lisataks näitajate loetellu, mida kasutatakse nende elementide edasise levitamise takistamiseks, ja esitataks koordineerivale asutusele kooskõlas artikliga 36***.

Or. en

Muudatusettepanek 1358
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Veebimajutusteenuse pakkujad osutavad taotluse korral ***mõistlikku*** abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu.	1. Veebimajutusteenuse pakkujad osutavad taotluse korral ***nõuetekohast*** abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu. ***Abi osutavad töötajad, kes on saanud spetsiaalse väljaõppe, kuidas suhelda raske väärkohtlemise ohvritega.***

Or. en

Muudatusettepanek 1359
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Veebimajutusteenuse*** pakkujad osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu.	1. ***Asjaomaste infoühiskonna teenuste*** pakkujad osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali eemaldataks või et teenuseosutaja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu.

Or. en

Muudatusettepanek 1360
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Veebimajutusteenuse pakkujad osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et	1. Veebimajutusteenuse pakkujad osutavad taotluse korral mõistlikku abi liidus elavatele isikutele, kes soovivad, et

üks või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist ***kujutavat materjali eemaldataks või et teenusepakkuja tõkestaks sellele/neile juurdepääsu***.

teenusepakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist ***kujutava materjali***.

Or. en

Muudatusettepanek 1361
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Iga liikmesriik tagab vihjeliinide toimimise, sealhulgas rahastamise ja suutlikkuse suurendamise kaudu, et ohvrid ja nende perekonnad saaksid pädevalt asutuselt õigel ajal toetust.

Or. en

Muudatusettepanek 1362
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.	***Liidus majutatud või levitatud laste väärkohtlemist kujutava materjali ohvritel või nende esindajatel või*** liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu ***või enda valitud koordineeriva asutuse kaudu eemaldamise toetamise kohta eakohast ja sootundlikku teavet, sealhulgas toetust kodanikuühiskonna organisatsioonidelt, vihjeliinidelt ja*** ELi keskuselt, kui nad

	soovivad, et veebimajutusteenuse ***või üldkasutatavate numbrivaba isikutevahelise side teenuste*** pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1363
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel ***isikutel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel ***kuriteoohvritel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu***, võttes arvesse kujutatud isiku haavatavust***. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil. ***Kõik spetsialistid, kes tõenäoliselt puutuvad kokku internetis toimuva seksuaalse väärkohtlemise lapsohvritega internetis, peaksid olema saanud vastava väljaõppe ning suutma ära tunda ja käsitleda ohvrite erivajadusi.***

Or. en

Muudatusettepanek 1364
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali ***või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu***. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil. ***Teave esitatakse taotlejatele konfidentsiaalsel, kergesti arusaadaval ja kättesaadaval viisil.***

Or. en

Muudatusettepanek 1365
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel ***isikutel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel ***ohvritel*** on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1366

René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali ***või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu***. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1367
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali ***või tõkestaks sellele/neile juurdepääsu***. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.	Liidus elavatel isikutel on õigus saada taotluse korral oma elukoha liikmesriigi määratud koordineeriva asutuse kaudu toetust ELi keskuselt, kui nad soovivad, et veebimajutusteenuse pakkuja eemaldaks ühe või mitu neid kujutavat teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali. Puuetega inimestel on õigus küsida ja saada sellist toetusega seotud teavet neile kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1368
Alessandra Mussolini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 2 – punkt 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1) Liikmesriigid loovad toetusfondi väärkohtlemise ohvritele. Kõnealune fond annab õigusabi ja seda kasutatakse alles pärast seda, kui ELi keskus on tõendanud tegelikku rikkumist käesoleva määruse artikli 1 tähenduses.

Or. it

Muudatusettepanek 1369
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud taotlustes märgitakse asjaomane laste seksuaalset väärkohtlemist kujutav materjal või asjaomased materjalid.	3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud taotlustes märgitakse asjaomane laste seksuaalset väärkohtlemist kujutav materjal või asjaomased materjalid ***ning muu asjaomane teave***.

Or. en

Muudatusettepanek 1370
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) selle kontrollimine, kas teenuseosutaja eemaldas kõnealuse(d)	b) selle kontrollimine, kas teenuseosutaja eemaldas kõnealuse(d)

materjali(d) ***või tõkestas juurdepääsu sellele/nendele***, tehes sealhulgas artikli 49 lõikes 1 osutatud otsinguid;	materjali(d), tehes sealhulgas artikli 49 lõikes 1 osutatud otsinguid;

Or. en

Muudatusettepanek 1371
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) selle kontrollimine, kas teenuseosutaja eemaldas kõnealuse(d) materjali(d) ***või tõkestas juurdepääsu sellele/nendele***, tehes sealhulgas artikli 49 lõikes 1 osutatud otsinguid;	b) selle kontrollimine, kas teenuseosutaja eemaldas kõnealuse(d) materjali(d), tehes sealhulgas artikli 49 lõikes 1 osutatud otsinguid;

Or. en

Muudatusettepanek 1372
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 4 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) vajaduse korral peamise tegevuskoha järgse koordineeriva asutuse teavitamine sellis(t)e materjali(de) olemasolust teenuses, et see asutus annaks artikli 14 kohaselt eemaldamiskorralduse**.**	d) vajaduse korral peamise tegevuskoha järgse koordineeriva asutuse teavitamine sellis(t)e materjali(de) olemasolust ***teenusepakkuja*** teenuses, et see asutus annaks artikli 14 ***ja artiklis 21 sätestatud kohustuste*** kohaselt eemaldamiskorralduse.

Or. en

Muudatusettepanek 1373
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 4 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) teave ohvrite õiguste, toe ja abi kohta artikli 21 kohaselt.

Or. en

Muudatusettepanek 1374
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 21a
	Õigus esitada järelevalveasutusele kaebus
	1. Ilma et see piiraks muude halduslike või õiguslike kaitsevahendite kohaldamist, on igal kasutajal õigus esitada kaebus järelevalveasutusele, eelkõige liikmesriigis, kus on tema alaline elukoht, töökoht või väidetava rikkumise toimumiskoht, kui kasutaja on seisukohal, et teda puudutavate isikuandmete töötlemine rikub määrust (EL) 2016/679.
	2. Järelevalveasutus, kellele kaebus esitatakse, teavitab kaebuse esitajat kaebuse menetlemise käigust ja tulemusest, sealhulgas artikli 21b kohasest õiguskaitsevahendi kasutamise võimalusest.

Or. en

Muudatusettepanek 1375
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 21b
	Õigus tõhusale õiguskaitsevahendile veebimajutusteenuse osutaja või numbrivaba isikutevahelise side teenuse osutaja vastu
	1. Ilma et see piiraks mis tahes kättesaadava halduslíku kaitsevahendi või kohtuvälise heastamisvahendi kohaldamist, sealhulgas õigust esitada järelevalveasutusele artikli 21a kohaselt kaebus, on igal kasutajal õigus kasutada tõhusat õiguskaitsevahendit, kui ta leiab, et tema käesolevast määrusest või määrusest (EL) 2016/679 tulenevaid õigusi on rikutud tema isikuandmete sellise töötlemise tulemusel, millega rikutakse käesolevat määrust.
	2. Menetlus veebimajutusteenuse või numbrivaba isikutevahelise side teenuse vastu algatatakse selle liikmesriigi kohtus, kus on teenuseosutaja tegevuskoht. Teise võimalusena võib sellise menetluse algatada selle liikmesriigi kohtus, kus on kasutaja alaline elukoht.

Or. en

Muudatusettepanek 1376
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad	Veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste

säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:	osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:

Or. en

Muudatusettepanek 1377
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:	Veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:

Or. en

Muudatusettepanek 1378
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid,	Veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid

mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:	andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:

Or. en

Muudatusettepanek 1379
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:	Veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad säilitavad sisuandmeid ja muid andmeid, mida on töödeldud seoses käesoleva määruse nõuetele vastamiseks võetud meetmetega, ning sellise töötlemise käigus saadud isikuandmeid vastavalt vajadusele ainult ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:

Or. en

Muudatusettepanek 1380
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***artikli 7 kohaselt antud tuvastamiskorralduse või*** artikli 14 kohaselt antud eemaldamiskorralduse täitmine;	a) artikli 14 kohaselt antud eemaldamiskorralduse täitmine;

Or. en

Muudatusettepanek 1381
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) asjaomase kasutaja konto blokeerimine või talle teenuse osutamise peatamine või lõpetamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1382
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) vastamine pädevate õiguskaitse- ja õigusasutuste poolt kooskõlas kohaldatava õigusega esitatud taotlustele, et anda neile vajalikku teavet laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamiseks, tuvastamiseks, uurimiseks või nende eest süüdistuste esitamiseks, niivõrd kui sisuandmed ja muud andmed on seotud teatega, mille teenuseosutaja on esitanud ELi keskusele vastavalt artiklile 12.	e) vastamine pädevate õiguskaitse- ja õigusasutuste poolt kooskõlas kohaldatava õigusega esitatud taotlustele, et anda neile vajalikku teavet laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamiseks, tuvastamiseks, uurimiseks või nende eest süüdistuste esitamiseks, niivõrd kui sisuandmed ja muud andmed on seotud teatega, mille teenuseosutaja on esitanud ELi keskusele vastavalt artiklile 12. ***Iga selline taotlus logitakse.***

Or. en

Muudatusettepanek 1383
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimese lõigu punkti a puhul võib teenuseosutaja säilitada teavet ka selleks, et parandada internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise tehnoloogia tõhusust ja täpsust eesmärgiga täita talle artikli 7 kohaselt antud tuvastamiskorraldus. Isikuandmeid ta sel eesmärgil siiski ei säilita.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Euroopa Andmekaitsenõukogu ja Euroopa andmekaitseinspektor leiavad oma arvamuses, et tegelikkuses võib olla raske tagada, et isikuandmeid ei salvestata sel eesmärgil, kuna enamik sisuandmeid ja muid andmeid, mida töödeldakse tuvastamise eesmärgil, kvalifitseeruvad tõenäoliselt isikuandmeteks.

Muudatusettepanek 1384
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimese lõigu punkti a puhul võib teenuseosutaja säilitada teavet ka selleks, et parandada internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise tehnoloogia tõhusust ja täpsust eesmärgiga täita talle artikli 7 kohaselt antud tuvastamiskorraldus. Isikuandmeid ta sel eesmärgil siiski ei säilita.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1385
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimese lõigu punkti a puhul võib teenuseosutaja säilitada teavet ka selleks, et parandada internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise tehnoloogia tõhusust ja täpsust eesmärgiga täita talle artikli 7 kohaselt antud tuvastamiskorraldus. Isikuandmeid ta sel eesmärgil siiski ei säilita.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1386
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimese lõigu punkti a puhul võib teenuseosutaja säilitada teavet ka selleks, et parandada ***internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise tehnoloogia*** tõhusust ja täpsust ***eesmärgiga täita talle artikli 7 kohaselt antud tuvastamiskorraldus.*** Isikuandmeid ***ta*** sel eesmärgil ***siiski ei säilita***.	Esimese lõigu punkti a puhul võib teenuseosutaja***, kes kasutab internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamiseks enda tehnoloogiat eesmärgiga täita talle artikli 7 kohaselt antud tuvastamiskorraldus,*** säilitada teavet ka selleks, et parandada nende tehnoloogiate tõhusust ja täpsust***, kui sel viisil säilitatud isikuandmed on täielikult anonümiseeritud.*** Isikuandmeid sel eesmärgil ei säilitata.

Or. en

Selgitus

Euroopa andmekaitseinspektori ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamuse punktid 94–95.

Muudatusettepanek 1387
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Teenuseosutajad säilitavad lõikes 1 osutatud teavet ainult nii kaua, kui see on vajalik kohaldatava eesmärgi saavutamiseks, ja igal juhul mitte kauem kui 12 kuud alates teatamise või eemaldamise või juurdepääsu tõkestamise kuupäevast, olenevalt sellest, mis on varasem.	Teenuseosutajad säilitavad ***turvaliselt*** lõikes 1 osutatud teavet ainult nii kaua, kui see on vajalik kohaldatava eesmärgi saavutamiseks, ja igal juhul mitte kauem kui 12 kuud alates teatamise või eemaldamise või juurdepääsu tõkestamise kuupäevast, olenevalt sellest, mis on varasem.

Or. en

Muudatusettepanek 1388
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Teenuseosutajad säilitavad lõikes 1 osutatud teavet ainult nii kaua, kui see on vajalik kohaldatava eesmärgi saavutamiseks, ja igal juhul mitte kauem kui 12 kuud alates teatamise või eemaldamise ***või juurdepääsu tõkestamise*** kuupäevast, olenevalt sellest, mis on varasem.	Teenuseosutajad säilitavad lõikes 1 osutatud teavet ainult nii kaua, kui see on vajalik kohaldatava eesmärgi saavutamiseks, ja igal juhul mitte kauem kui 12 kuud alates teatamise või eemaldamise kuupäevast, olenevalt sellest, mis on varasem.

Or. en

Muudatusettepanek 1389
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Teenuseosutajad tagavad, et lõikes 1 osutatud teavet säilitatakse turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et teabele on juurdepääs ja seda saab töödelda ainult sel eesmärgil, milleks seda säilitatakse, samuti tagatakse kõrge turvalisuse taseme ***saavuitamine*** ning see, et teave pärast kohaldatavate säilitustähtaegade möödumist kustutatakse. Teenuseosutajad vaatavad need kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandavad neid vajaduse korral.	Teenuseosutajad tagavad, et lõikes 1 osutatud teavet säilitatakse ***krüptituna või kaitstult sarnasel*** turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse ***tipptasemel*** asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et teabele on juurdepääs ja seda saab töödelda ainult sel eesmärgil, milleks seda säilitatakse, ***et ei ole volitamata juurdepääsu sellistele isikuandmetele ja muudele andmetele ega toimu nende volitamata edastamist,*** samuti tagatakse kõrge turvalisuse taseme ***saavutamine*** ning see, et teave pärast kohaldatavate säilitustähtaegade möödumist kustutatakse. Teenuseosutajad vaatavad need kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandavad neid vajaduse korral.

Or. en

Muudatusettepanek 1390
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Teenuseosutajad tagavad, et lõikes 1 osutatud teavet säilitatakse turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et teabele on juurdepääs ja seda saab töödelda ainult sel eesmärgil, milleks seda säilitatakse, samuti tagatakse kõrge turvalisuse taseme ***saavuitamine*** ning see, et teave pärast kohaldatavate säilitustähtaegade möödumist kustutatakse. Teenuseosutajad vaatavad need kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandavad neid vajaduse korral.	Teenuseosutajad tagavad, et lõikes 1 osutatud teavet säilitatakse turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et teabele on juurdepääs ja seda saab töödelda ainult sel eesmärgil, milleks seda säilitatakse, samuti tagatakse kõrge turvalisuse taseme ***saavutamine, iga andmetele juurdepääsu logimine*** ning see, et teave pärast kohaldatavate säilitustähtaegade möödumist kustutatakse. Teenuseosutajad vaatavad need kaitsemeetmed korrapäraselt

läbi ja kohandavad neid vajaduse korral.

Or. en

Muudatusettepanek 1391
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad ***loovad*** käesoleva määruse kohaldamiseks ühtse kontaktpunkti, mis võimaldab suhelda otse ja elektrooniliselt koordineerivate asutuste, liikmesriikide muude pädevate asutuste, komisjoni ja ELi keskusega.	1. ***Nagu on osutatud digiteenuste määruse artiklis 12, loovad*** asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad loovad käesoleva määruse kohaldamiseks ühtse kontaktpunkti, mis võimaldab suhelda otse ja elektrooniliselt koordineerivate asutuste, liikmesriikide muude pädevate asutuste, komisjoni ja ELi keskusega.

Or. en

Muudatusettepanek 1392
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Teenuseosutaja volitab oma esindajad selleks, et koordineerivad asutused, muud liikmesriikide pädevad asutused ja komisjon saavad lisaks teenuseosutajale või tema asemel pöörduda tema esindajate poole kõigis küsimustes, mis on vajalikud käesoleva määrusega seoses tehtud otsuste***, sealhulgas tuvastamis-, eemaldamis- ja blokeerimiskorralduste*** vastuvõtmiseks, täitmiseks ja täitmise tagamiseks.	3. Teenuseosutaja volitab oma esindajad selleks, et koordineerivad asutused, muud liikmesriikide pädevad asutused ja komisjon saavad lisaks teenuseosutajale või tema asemel pöörduda tema esindajate poole kõigis küsimustes, mis on vajalikud käesoleva määrusega seoses tehtud otsuste vastuvõtmiseks, täitmiseks ja täitmise tagamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1393
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 24a
	Anonüümne avalik teatamine internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest
	1. Liikmesriigid tagavad, et üldsusel on võimalik teatada anonüümselt laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavast materjalist ja laste seksuaalse ärakasutamisega seotud tegevusest tunnustatud valitsusvälistele organisatsioonidele, mis on spetsialiseerunud internetis toimuvat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali vastu võitlemisele.
	2. Liikmesriigid tagavad, et nende territooriumil tegutsevad vihjeliinid on volitatud vaatama, hindama ja töötlema anonüümseid teateid laste seksuaalse väärkohtlemise kohta.
	3. Liikmesriigid annavad vihjeliinidele volitused väljastada teateid laste seksuaalset väärkohtlemist sisaldava materjali eemaldamise kohta.
	4. Liikmesriigid lubavad vihjeliinidel vabatahtlikult teostada ennetavat otsingut laste seksuaalset väärkohtlemist käsitleva materjali leidmiseks internetis.

Or. en

Muudatusettepanek 1394
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 25 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid määravad hiljemalt [kuupäev – kaks kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] ühe või mitu pädevat asutust, kes vastutavad käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise tagamise eest (edaspidi „pädevad asutused“).	1. Liikmesriigid määravad hiljemalt [kuupäev – kaks kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] ühe või mitu pädevat asutust, kes vastutavad käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise ning käesoleva määruse eesmärkide täitmise ja direktiivi 2011/93/EL jõustamise tagamise ***ning käesoleva määruse eesmärgi saavutamise ja direktiivi 2011/93/EL jõustamise*** eest (edaspidi „pädevad asutused“).

Or. en

Muudatusettepanek 1395
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid määravad ***lõikes 1 osutatud kuupäevaks*** ühe ***pädevatest asutustest*** laste seksuaalse väärkohtlemise küsimusi koordineerivaks asutuseks (edaspidi „koordineeriv asutus“).	***Juhul kui liikmesriigid*** määravad ***rohkem kui*** ühe ***pädeva asutuse, tuleb üks neist nimetada*** laste seksuaalse väärkohtlemise küsimusi koordineerivaks asutuseks (edaspidi „koordineeriv asutus“). ***Kui nad määravad ainult ühe pädeva asutuse, on see pädev asutus koordineeriv asutus.***

Or. en

Muudatusettepanek 1396
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Koordineeriv asutus vastutab kõigi küsimuste eest, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise tagamisega asjaomases liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui kõnealune liikmesriik on määranud teatavad konkreetsed ülesanded või valdkonnad teistele pädevatele asutustele.	Koordineeriv asutus vastutab kõigi küsimuste eest, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise tagamisega asjaomases liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui kõnealune liikmesriik on määranud teatavad konkreetsed ülesanded või valdkonnad teistele pädevatele asutustele. ***Koordineeriv asutus vastutab ka ELi keskuse välja töötatud ennetusmeetodite koordineerimise ja kohandamise eest. Koordineeriv asutus annab soovitusi ja pakub häid tavasid elanikkonna digioskuste ja -pädevuste, sealhulgas meediapädevuse parandamiseks, viies riigi tasandil läbi eelkõige vanematele ja lastele suunatud teadlikkuse suurendamise kampaaniaid internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise ja ennetamise kohta.***

Or. en

Muudatusettepanek 1397
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineeriv asutus vastutab kõigi küsimuste eest, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise tagamisega asjaomases liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui kõnealune liikmesriik on määranud teatavad konkreetsed ülesanded või valdkonnad teistele pädevatele asutustele.	Koordineeriv asutus vastutab kõigi küsimuste eest, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise ***ning käesoleva määruse eesmärkide täitmise ja direktiivi 2011/93/EL jõustamise*** tagamisega asjaomases liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui kõnealune liikmesriik on määranud teatavad konkreetsed ülesanded või valdkonnad teistele pädevatele asutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 1398
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineeriv asutus vastutab igal juhul nende küsimuste koordineerimise tagamise eest riigi tasandil ning käesoleva määruse tulemuslikule, tõhusale ja järjepidevale kohaldamisele ja selle nõuete täitmise tagamisele kaasaaitamise eest kogu liidus.	Koordineeriv asutus vastutab igal juhul nende küsimuste koordineerimise tagamise ***ja rakendamise järelevalve*** eest riigi tasandil***, sealhulgas ennetamise, hariduse ja teadlikkuse suurendamisega seotud küsimustes, ning korrapäraste koolituste korraldamise eest ametnikele, sealhulgas lastega seotud juhtumitega tegelevates õiguskaitseasutustes,*** ning käesoleva määruse tulemuslikule, tõhusale ja järjepidevale kohaldamisele ja selle nõuete täitmise tagamisele kaasaaitamise eest kogu liidus.

Or. en

Muudatusettepanek 1399
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineeriv asutus vastutab igal juhul nende küsimuste koordineerimise tagamise eest riigi tasandil ning käesoleva määruse tulemuslikule, tõhusale ja järjepidevale kohaldamisele ja selle nõuete täitmise tagamisele kaasaaitamise eest kogu liidus.	Koordineeriv asutus vastutab igal juhul nende küsimuste koordineerimise tagamise eest riigi tasandil***, sealhulgas ennetamise, hariduse ja teadlikkuse suurendamisega seotud küsimustes, ning korrapäraste koolituste korraldamise eest ametnikele, sealhulgas lastega seotud juhtumitega tegelevates õiguskaitseasutustes,*** ning käesoleva määruse tulemuslikule, tõhusale ja järjepidevale kohaldamisele ja selle nõuete täitmise tagamisele kaasaaitamise eest kogu liidus.

Or. en

Muudatusettepanek 1400
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineeriv asutus vastutab igal juhul nende küsimuste koordineerimise tagamise eest riigi tasandil ning käesoleva määruse tulemuslikule, tõhusale ja järjepidevale kohaldamisele ja selle nõuete täitmise tagamisele kaasaaitamise eest kogu liidus.	Koordineeriv asutus vastutab igal juhul nende küsimuste***, sealhulgas ennetamist käsitlevate küsimuste*** koordineerimise tagamise eest riigi tasandil ning käesoleva määruse ***ja direktiivi 2011/93/EL*** tulemuslikule, tõhusale ja järjepidevale kohaldamisele ja nende nõuete täitmise tagamisele kaasaaitamise eest kogu liidus.

Or. en

Muudatusettepanek 1401
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Iga liikmesriik tagab, et koordineeriva asutuse büroos määratakse või luuakse kontaktpunkt, mis tegeleb selgitustaotluste, tagasiside ja muu teabevahetusega kõigis küsimustes, mis ***on seotud*** käesoleva määruse ***kohaldamise ja selle*** nõuete täitmise ***tagamisega*** kõnealuses liikmesriigis. Liikmesriigid teevad kontaktpunkti käsitleva teabe ***avalikult*** kättesaadavaks ja edastavad selle ELi keskusele. Nad ajakohastavad seda teavet.	5. Iga liikmesriik tagab, et ***piisava töötajate hulgaga*** koordineeriva asutuse büroos määratakse või luuakse kontaktpunkt, mis tegeleb selgitustaotluste, tagasiside ja muu teabevahetusega kõigis küsimustes, mis ***aitavad kaasa*** käesoleva määruse ***eesmärgi saavutamisele ja direktiivi 2011/93/EL nõuete täitmise tagamisele*** kõnealuses liikmesriigis***, sealhulgas usaldusväärsete organisatsioonide jaoks, kes abistavad ohvreid ning pakuvad haridust ja teadlikkuse suurendamist***. Liikmesriigid teevad kontaktpunkti käsitleva teabe ***laialdaselt*** kättesaadavaks***, kasutades selleks internetis ja väljaspool internetti***

	sootundlikke ja eakohaseid teadlikkuse suurendamise kampaaniaid, ja edastavad selle ***teabe*** ELi keskusele. Nad ajakohastavad seda teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 1402
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Iga liikmesriik tagab, et koordineeriva asutuse büroos määratakse või luuakse kontaktpunkt, mis tegeleb selgitustaotluste, tagasiside ja muu teabevahetusega kõigis küsimustes, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise tagamisega kõnealuses liikmesriigis. Liikmesriigid teevad kontaktpunkti käsitleva teabe avalikult kättesaadavaks ***ja*** edastavad selle ELi keskusele. Nad ajakohastavad seda teavet.	5. Iga liikmesriik tagab, et koordineeriva asutuse büroos määratakse või luuakse kontaktpunkt, mis tegeleb selgitustaotluste, tagasiside ja muu teabevahetusega kõigis küsimustes, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja selle nõuete täitmise tagamisega kõnealuses liikmesriigis. Liikmesriigid teevad kontaktpunkti käsitleva teabe avalikult kättesaadavaks, ***levitavad seda teavet sootundlike teadlikkuse suurendamise kampaaniate kaudu avalikes kohtades, kus käivad sageli lapsed ja eelkõige tüdrukud, ning*** edastavad selle ELi keskusele. Nad ajakohastavad seda teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 1403
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kahe nädala jooksul pärast koordineerivate asutuste määramist	6. Kahe nädala jooksul pärast koordineerivate asutuste määramist

vastavalt lõikele 2 seab ELi keskus sisse veebipõhise registri, millesse on kantud koordineerivad asutused ja nende kontaktpunktid. ELi keskus avaldab korrapäraselt kõik selle muudatused.	vastavalt lõikele 2 seab ELi keskus sisse veebipõhise ***avaliku*** registri, millesse on kantud koordineerivad asutused ja nende kontaktpunktid. ELi keskus avaldab korrapäraselt kõik selle muudatused.

Or. en

Muudatusettepanek 1404
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) pakkuda teatavat teavet või tehnilist ekspertiisi käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Väljajäetav tekst ei lisa selgust.

Muudatusettepanek 1405
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) pakkuda teatavat teavet ***või tehnilist ekspertiisi*** käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes;	a) pakkuda teavet käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes***, sealhulgas teadmisi ja oskusteavet asjakohaste ennetusmeetodite kohta, mis takistavad laste internetis ahvatlemist, ning laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamist internetis***.

Or. en

Muudatusettepanek 1406
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) pakkuda teavet ja ekspertarvamusi sootundliku ja eakohase ohvriabi ja internetis laste seksuaalse väärkohtlemise ärahoidmise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 1407
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) aidata kooskõlas artikli 5 lõikega 2 hinnata taotluse esitanud koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluva veebimajutusteenuse pakkuja või isikutevahelise side teenuste osutaja tehtud või ajakohastatud riskihindamist või võetud leevendusmeetmeid;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Väljajäetav tekst ei lisa selgust.

Muudatusettepanek 1408
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov

kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) aidata kooskõlas artikli 5 lõikega 2 hinnata taotluse esitanud koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluva veebimajutusteenuse pakkuja või isikutevahelise side teenuste osutaja tehtud või ajakohastatud riskihindamist või võetud leevendusmeetmeid;	b) aidata kooskõlas artikli 5 lõikega 2 hinnata taotluse esitanud koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluva veebimajutusteenuse pakkuja või ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutaja tehtud või ajakohastatud riskihindamist või võetud leevendusmeetmeid;

Or. en

Muudatusettepanek 1409
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kontrollida võimalikku vajadust taotleda pädevatelt riiklikelt asutustelt tuvastamis-, eemaldamis- või blokeerimiskorralduse andmist seoses teenusega, mis kuulub kõnealuse koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Väljajäetav tekst ei lisa selgust.

Muudatusettepanek 1410
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kontrollida võimalikku vajadust taotleda pädevatelt riiklikelt asutustelt ***tuvastamis-, eemaldamis- või blokeerimiskorralduse*** andmist seoses teenusega, mis kuulub kõnealuse koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla;	c) kontrollida võimalikku vajadust taotleda pädevatelt riiklikelt asutustelt ***eemaldamiskorralduse*** andmist seoses teenusega, mis kuulub kõnealuse koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla;

Or. en

Muudatusettepanek 1411
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kontrollida võimalikku vajadust taotleda pädevatelt riiklikelt asutustelt tuvastamis-, eemaldamis- või blokeerimiskorralduse andmist seoses teenusega, mis kuulub kõnealuse koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni)*

Or. en

Muudatusettepanek 1412
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kontrollida võimalikku vajadust taotleda pädevatelt riiklikelt asutustelt tuvastamis-***, eemaldamis- või blokeerimiskorralduse*** andmist seoses teenusega, mis kuulub kõnealuse koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla;	c) kontrollida võimalikku vajadust taotleda pädevatelt riiklikelt asutustelt tuvastamis- ***või eemaldamiskorralduse*** andmist seoses teenusega, mis kuulub kõnealuse koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla;

Or. en

Muudatusettepanek 1413
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kontrollida taotleva koordineeriva asutuse taotlusel antud tuvastamis- või eemaldamiskorralduse tõhusust.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Väljajäetav tekst ei lisa selgust.

Muudatusettepanek 1414
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kontrollida taotleva koordineeriva asutuse taotlusel antud ***tuvastamis- või*** eemaldamiskorralduse tõhusust.	d) kontrollida taotleva koordineeriva asutuse taotlusel antud eemaldamiskorralduse tõhusust.

Or. en

Muudatusettepanek 1415
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) pakkuda teadmisi ja oskusteavet asjakohaste vanuse ja soo järgi kohandatud ennetusmeetodite kohta, mis takistavad laste internetis ahvatlemist, ning laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamist internetis.

Or. en

Muudatusettepanek 1416
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. ELi keskus annab sellist abi tasuta ning kooskõlas oma käesolevast määrusest tulenevate ülesannete ja kohustustega ***ning niivõrd, kuivõrd tema ressursid ja prioriteedid seda võimaldavad***.	8. ELi keskus annab sellist abi tasuta ning kooskõlas oma käesolevast määrusest tulenevate ülesannete ja kohustustega.

Or. en

Selgitus

See on kas ELi keskuse funktsioon või mitte.

Muudatusettepanek 1417
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 25 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. ELi keskus toetab liikmesriike ennetavate ja sootundlike meetmete väljatöötamisel, sealhulgas teadlikkuse suurendamine tervikliku seksuaalsuse ja suhete alase hariduse tagamine kõigis koolides, digioskuste, digikirjaoskuse ja turvalisuse alaste veebiprogrammide kasutuselevõtmine koolides ning soole ja vanusele kohandatud spetsiaalsete tugiteenuste täielikku kättesaadavust seksuaalse väärkohtlemise üleelanud lastele ja haavatavas olukorras olevatele lastele.

Or. en

Muudatusettepanek 1418
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. Üleelanutega suheldes või mis tahes otsuste tegemisel, mis neid mõjutavad, tegutseb koordineeriv asutus eakohasel ja sootundlikul viisil, mis minimeerib üleelanutele, eelkõige lastele avalduvaid riske, tegeleb üleelanutele tehtud kahjuga ja vastab nende vajadustele. See toimib ohvri- ja sootundlikul viisil, mis seab esikohale üleelanu äratundmise ja ärakuulamise, väldib teisest ohvristamist ja uuesti traumeerimist ning keskendub süstemaatiliselt tema turvalisusele, õigustele, heaolule, väljendatud vajadustele ja valikutele ning tagab, et teda koheldakse empaatiliselt, tundlikult ja eelarvamustevabalt.

Or. en

Muudatusettepanek 1419
Karolin Braunsberger-Reinhold

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. Ohvrite ja üleelanutega suheldes või mis tahes otsuste tegemisel, mis neid mõjutavad, tegutseb koordineeriv asutus viisil, mis minimeerib ohvritele ja üleelanutele, eelkõige lastele avalduvaid riske.

Or. en

Muudatusettepanek 1420
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 25a
	Koostöö kolmandate osapooltega
	Kui see on vajalik käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmiseks, sealhulgas käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks ning teadmiste loomise ja jagamise edendamiseks kooskõlas artikli 43 lõikega 6, teeb koordineeriv asutus koostööd organisatsioonide ja võrgustikega, kellel on teavet ja eksperditeadmisi internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimustes, sealhulgas kodanikuühiskonna organisatsioonide ja avaliku sektori osalusega organisatsioonide ja praktikutega.

Or. en

Muudatusettepanek 1421
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et nende määratud koordineerivad asutused täidavad oma käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid objektiivselt, erapooletult, läbipaistvalt ja õigeaegselt, austades samal ajal täielikult kõigi mõjutatud poolte põhiõigusi. Liikmesriigid tagavad, et nende koordineerivatel asutustel on oma ülesannete täitmiseks piisavalt inim-, tehnilisi ja rahalisi ressursse.	1. Liikmesriigid tagavad, et nende määratud koordineerivad asutused täidavad oma käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid objektiivselt, erapooletult, läbipaistvalt ja õigeaegselt, austades samal ajal täielikult kõigi mõjutatud poolte ***kõiki*** põhiõigusi. ***Samuti tagavad liikmesriigid, et nende koordineerivad asutused täidavad oma ülesandeid ülima lugupidamise ja tundlikkusega ohvrite ja nende esindajate suhtes, keskendudes uuesti ohvriks langemise vältimisele, ohvri turvalisusele ja ohvrite vajadustele.*** Liikmesriigid tagavad ***samuti***, et nende koordineerivatel asutustel on oma ülesannete täitmiseks piisavalt inim-, tehnilisi ja rahalisi ressursse.

Or. en

Muudatusettepanek 1422
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) on vabad mis tahes otsesest või kaudsest välisest mõjust;	c) on vabad mis tahes ***põhjendamatust*** otsesest või kaudsest välisest mõjust***, tingimusel, et tema sõltumatust ei mõjuta a) mis tahes liiki rahalise abi saamine koordineeriva asutuse poolt ja b) koordineeriva asutuse***

	kuulumine tunnustatud rahvusvahelisse võrgustikku;

Or. en

Muudatusettepanek 1423
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) on vabad mis tahes otsesest või kaudsest välisest mõjust;	c) on vabad mis tahes ***põhjendamatust*** otsesest või kaudsest ebasobivast välisest mõjust ***kooskõlas riiklike õigusaktidega***;

Or. en

Muudatusettepanek 1424
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) neile ei anta laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise või selle vastu võitlemisega seotud muid ülesandeid kui käesolevast määrusest tulenevad ülesanded.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1425
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) ***neile ei anta*** laste seksuaalse väärkohtlemise ***ennetamise või selle vastu võitlemisega seotud muid ülesandeid kui käesolevast määrusest tulenevad ülesanded***.	e) ***on näidanud oma pädevust, oskusi ja kogemusi internetis toimuva*** laste seksuaalse väärkohtlemise ***vastu võitlemisel***.

Or. en

Muudatusettepanek 1426
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Koordineerivad asutused tagavad, et asjaomastel töötajatel on oma ülesannete täitmiseks vajalik kvalifikatsioon, kogemused ja tehnilised oskused.	4. Koordineerivad asutused tagavad, et asjaomastel töötajatel on oma ***käesoleva määruses kohaste*** ülesannete täitmiseks vajalik kvalifikatsioon, kogemused ja tehnilised oskused. ***Samuti tagavad nad, et ohvritega kokku puutuvad töötajad saavad piisava ja sagedase väljaõppe valdkonnaülese ohvriabi vallas.***

Or. en

Muudatusettepanek 1427
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Koordineerivate asutuste juhtkonna liikmed ja muud töötajad ***on*** kooskõlas liidu või liikmesriigi õigusega kohustatud nii ametiaja jooksul kui ka pärast seda hoidma ametisaladust seoses igasuguse konfidentsiaalse teabega, mis on neile	5. ***Ilma et see piiraks rikkumisest teatajate kaitset käsitlevate riigisiseste või liidu õigusaktide kohaldamist, on*** koordineerivate asutuste juhtkonna liikmed ja muud töötajad kooskõlas liidu või liikmesriigi õigusega kohustatud nii

nende ülesannete täitmisel teatavaks saanud. Liikmesriigid tagavad, et juhtkonna liikmete ja muude töötajate suhtes kohaldatakse eeskirju, millega tagatakse, et nad saavad täita oma ülesandeid objektiivselt, erapooletult ja sõltumatult, eelkõige seoses nende ametisse nimetamise, ametist vabastamise, tasustamise ja karjääriväljavaadetega.	ametiaja jooksul kui ka pärast seda hoidma ametisaladust seoses igasuguse konfidentsiaalse teabega, mis on neile nende ülesannete täitmisel teatavaks saanud. Liikmesriigid tagavad, et juhtkonna liikmete ja muude töötajate suhtes kohaldatakse eeskirju, millega tagatakse, et nad saavad täita oma ülesandeid objektiivselt, erapooletult ja sõltumatult, eelkõige seoses nende ametisse nimetamise, ametist vabastamise, tasustamise ja karjääriväljavaadetega. ***Koordineeriv asutus võtab arvesse tasustamise läbipaistvust käsitleva direktiivi 2021/93/EL kohaldamist.***

Or. en

Muudatusettepanek 1428
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks, on*** koordineerivatel asutustel nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate suhtes järgmised uurimisvolitused:	1. Koordineerivatel asutustel ***on*** nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate suhtes järgmised uurimisvolitused:

Or. en

Muudatusettepanek 1429
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

a) õigus nõuda, et kõnealused teenuseosutajad ning kõik muud isikud, kes tegutsevad oma kaubandus-, majandus-, ametialase või kutsetegevusega seotud eesmärkidel ja võivad põhjendatult olla teadlikud käesoleva määruse kahtlustatava rikkumisega seotud teabest, esitaksid sellise teabe mõistliku aja jooksul;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1430
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) õigus nõuda, et kõnealused teenuseosutajad ning kõik muud isikud, kes tegutsevad oma kaubandus-, majandus-, ametialase või kutsetegevusega seotud eesmärkidel ja võivad põhjendatult olla teadlikud käesoleva määruse kahtlustatava rikkumisega seotud teabest, esitaksid sellise teabe ***mõistliku aja jooksul***;	a) õigus nõuda, et kõnealused teenuseosutajad ning kõik muud isikud, kes tegutsevad oma kaubandus-, majandus-, ametialase või kutsetegevusega seotud eesmärkidel ja võivad põhjendatult olla teadlikud käesoleva määruse kahtlustatava rikkumisega seotud teabest, esitaksid sellise teabe ***põhjendamatu viivituseta***;

Or. en

Muudatusettepanek 1431
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) õigus kontrollida kohapeal kõiki ruume, mida kõnealused teenuseosutajad või muud punktis a osutatud isikud kasutavad eesmärkidel, mis on seotud nende kaubandus-, majandus-, ametialase	***välja jäetud***

või kutsetegevusega, või paluda teistel avaliku sektori asutustel seda teha, et uurida käesoleva määruse mis tahes vormis rikkumise kahtlusega seotud teavet, võtta see enda valdusse või teha või saada sellest teabest koopiaid, andmekandjast olenemata;

Or. en

Muudatusettepanek 1432
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) õigus kontrollida kohapeal kõiki ruume, mida kõnealused teenuseosutajad või muud punktis a osutatud isikud kasutavad eesmärkidel, mis on seotud nende kaubandus-, majandus-, ametialase või kutsetegevusega, või paluda teistel avaliku sektori asutustel seda teha, et uurida käesoleva määruse mis tahes vormis rikkumise kahtlusega seotud teavet, võtta see enda valdusse või teha või saada sellest teabest koopiaid, andmekandjast olenemata;	b) õigus kontrollida kohapeal kõiki ruume ***või taotleda oma liikmesriigi sõltumatult õigusasutuselt korralduse andmist kontrolli teostamiseks kohapeal kõikides ruumides***, mida kõnealused teenuseosutajad või muud punktis a osutatud isikud kasutavad eesmärkidel, mis on seotud nende kaubandus-, majandus-, ametialase või kutsetegevusega, või paluda teistel avaliku sektori asutustel seda teha, et uurida käesoleva määruse mis tahes vormis rikkumise kahtlusega seotud teavet, võtta see enda valdusse või teha või saada sellest teabest koopiaid, andmekandjast olenemata;

Or. en

Muudatusettepanek 1433
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

c) õigus paluda kõnealuste teenuseosutajate töötajatel või esindajatel või muudel punktis a osutatud isikutel anda selgitusi mis tahes teabe kohta, mis on seotud käesoleva määruse kahtlustatava rikkumisega, ning vastused salvestada;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1434
Alessandra Mussolini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) õigus paluda kõnealuste teenuseosutajate töötajatel või esindajatel või muudel punktis a osutatud isikutel anda selgitusi mis tahes teabe kohta, mis on seotud käesoleva määruse kahtlustatava rikkumisega, ning vastused salvestada;	c) ***kooskõlas riiklike õigusaktidega*** õigus paluda kõnealuste teenuseosutajate töötajatel või esindajatel või muudel punktis a osutatud isikutel anda selgitusi mis tahes teabe kohta, mis on seotud käesoleva määruse kahtlustatava rikkumisega, ning vastused salvestada;

Or. it

Muudatusettepanek 1435
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) õigus nõuda teavet, ***sealhulgas hinnates, kas tuvastamis-, eemaldamis- või blokeerimiskorralduse täitmiseks võetud meetmed vastavad*** käesoleva määruse nõuetele.	d) õigus nõuda teavet, ***et hinnata vastavust*** käesoleva määruse nõuetele.

Or. en

Muudatusettepanek 1436
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) õigus nõuda teavet, sealhulgas hinnates, kas ***tuvastamis-, eemaldamis- või blokeerimiskorralduse*** täitmiseks võetud meetmed vastavad käesoleva määruse nõuetele.	d) õigus nõuda ***teenuseosutajalt*** teavet, sealhulgas hinnates, kas ***eemaldamiskorralduse*** täitmiseks võetud meetmed vastavad käesoleva määruse nõuetele.

Or. en

Muudatusettepanek 1437
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid võivad anda koordineerivatele asutustele täiendavaid uurimisvolitusi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1438
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks, on*** koordineerivatel asutustel nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate asjaomaste infoühiskonna	1. Koordineerivatel asutustel ***on*** nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate suhtes järgmised nõuete täitmise

teenuste osutajate suhtes järgmised nõuete täitmise tagamise volitused:	tagamise volitused:

Or. en

Muudatusettepanek 1439
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) õigus nõustuda nende teenuseosutajate pakutavate kohustustega, mis on seotud käesoleva määruse nõuete täitmisega, ja muuta need kohustused siduvaks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1440
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) õigus nõuda käesoleva määruse rikkumise lõpetamist ***ja vajaduse korral kehtestada rikkumisega proportsionaalsed parandusmeetmed, mis on vajalikud rikkumise tõhusaks lõpetamiseks***;	b) õigus nõuda käesoleva määruse rikkumise lõpetamist;

Or. en

Muudatusettepanek 1441
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) õigus nõuda käesoleva määruse rikkumise ***lõpetamist*** ja ***vajaduse korral*** kehtestada rikkumisega proportsionaalsed parandusmeetmed, mis on vajalikud rikkumise tõhusaks lõpetamiseks;	b) õigus nõuda ***konkreetseid meetmeid*** käesoleva määruse rikkumise ***lõpetamiseks*** ja vajaduse korral kehtestada rikkumisega proportsionaalsed parandusmeetmed, mis on vajalikud rikkumise tõhusaks lõpetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 1442
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) õigus määrata trahve või taotleda seda oma liikmesriigi õigusasutuselt kooskõlas artikliga 35 käesoleva määruse rikkumise***, sealhulgas artikli 27 ja käesoleva lõike punkti b kohaselt tehtud korralduste täitmata jätmise*** eest;	c) õigus määrata trahve või taotleda seda oma liikmesriigi õigusasutuselt kooskõlas artikliga 35 käesoleva määruse rikkumise eest;

Or. en

Muudatusettepanek 1443
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) õigus määrata trahve ***või taotleda seda oma liikmesriigi õigusasutuselt*** kooskõlas artikliga 35 käesoleva määruse rikkumise, sealhulgas artikli 27 ja käesoleva lõike punkti b kohaselt tehtud korralduste täitmata jätmise eest;	c) õigus määrata trahve kooskõlas artikliga 35 käesoleva määruse rikkumise, sealhulgas artikli 27 ja punkti b kohaselt tehtud korralduste täitmata jätmise eest;

Or. en

Muudatusettepanek 1444
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) õigus võtta vastu ajutisi meetmeid, et vältida ***suure*** kahju ***tekkimise riski***.	e) õigus võtta vastu ***nõuetekohaseid, põhjendatud ja proportsionaalseid*** ajutisi meetmeid, et vältida ***suurt*** kahju.

Or. en

Muudatusettepanek 1445
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid võivad anda koordineerivatele asutustele täiendavaid nõuete täitmise tagamise volitusi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1446
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõike 1 punktide c ja d puhul on koordineerivatel asutustel nimetatud punktides sätestatud nõuete täitmise tagamise volitused ka muude artiklis 27 osutatud isikute suhtes, kes ei täida nende	***välja jäetud***

suhtes kõnealuse artikli kohaselt antud korraldusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1447
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Nad kasutavad neid nõuete täitmise tagamise volitusi alles pärast seda, kui on esitanud kõnealustele muudele isikutele õigeaegselt kogu selliste korraldustega seotud asjakohase teabe, sealhulgas kohaldatava ajavahemiku, trahvide või perioodiliste maksete kohta, mida võidakse täitmata jätmise korral määrata, samuti õiguskaitsevõimaluste kohta.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1448
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1449
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks, on*** koordineerivatel asutustel nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate suhtes lõikes 2 osutatud täiendavad nõuete täitmise tagamise volitused, tingimusel et	1. Koordineerivatel asutustel ***on*** nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate suhtes ***käesoleva artikli*** lõikes 2 osutatud täiendavad nõuete täitmise tagamise volitused, tingimusel et

Or. en

Muudatusettepanek 1450
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) rikkumine jätkub;	b) rikkumine jätkub ***ning***;

Or. en

Muudatusettepanek 1451
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – punkt a – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) võtab vastu ja esitab tegevuskava, milles sätestatakse rikkumise lõpetamiseks vajalikud meetmed;	i) võtab vastu ja esitab tegevuskava, milles sätestatakse rikkumise lõpetamiseks vajalikud meetmed ***ja mille koordineeriv asutus peab heaks kiitma***;

Or. en

Muudatusettepanek 1452
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – punkt b – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) paluda koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi pädeval õigusasutusel ***või sõltumatul haldusasutusel*** anda korraldus rikkumisest mõjutatud teenuse kasutajate juurdepääsu ajutiseks piiramiseks, või üksnes juhul, kui see ei ole tehniliselt teostatav, piirata juurdepääsu selle teenuseosutaja internetipõhisele kasutajaliidesele, kus rikkumine aset leidis, kui koordineeriv asutus leiab, et:	b) paluda koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi pädeval õigusasutusel anda korraldus rikkumisest mõjutatud teenuse kasutajate juurdepääsu ajutiseks piiramiseks, või üksnes juhul, kui see ei ole tehniliselt teostatav, piirata juurdepääsu selle teenuseosutaja internetipõhisele kasutajaliidesele, kus rikkumine aset leidis, kui koordineeriv asutus leiab, et:

Or. en

Muudatusettepanek 1453
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – punkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ii) rikkumine jätkub ja põhjustab tõsist kahju;	ii) rikkumine jätkub ja põhjustab tõsist kahju***, mis on suurem kui tõenäoline kahju kasutajatele, kes kasutavad teenust õiguslikel eesmärkidel, ning***;

Or. en

Muudatusettepanek 1454
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ajutist piirangut kohaldatakse nelja nädala jooksul, tingimusel et pädeval õigusasutusel on võimalik ***oma korralduses lubada koordineerival asutusel*** seda tähtaega sama pikkade ajavahemike võrra pikendada, kusjuures õigusasutus määrab kindlaks pikenduste maksimaalse arvu.	Ajutist piirangut kohaldatakse nelja nädala jooksul, tingimusel et pädeval õigusasutusel on võimalik seda tähtaega sama pikkade ajavahemike võrra pikendada, kusjuures õigusasutus määrab kindlaks pikenduste maksimaalse arvu.

Or. en

Muudatusettepanek 1455
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 4 – lõik 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) teenuseosutaja ei ole võtnud rikkumise lõpetamiseks vajalikke meetmeid;	a) teenuseosutaja ei ole võtnud rikkumise lõpetamiseks vajalikke ***ja proportsionaalseid*** meetmeid; ***ning***

Or. en

Muudatusettepanek 1456
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Meetmed, mida koordineerivad asutused võtavad artiklites 27***, 28 ja 29*** osutatud uurimis- ja nõuete täitmise tagamise volituste täitmisel, peavad olema tõhusad, hoiatavad ja proportsionaalsed, võttes eelkõige arvesse käesoleva määruse rikkumise või nende meetmetega seotud kahtlustatava rikkumise laadi, raskusastet,	1. Meetmed, mida koordineerivad asutused võtavad artiklites 27 ***ja 28*** osutatud uurimis- ja nõuete täitmise tagamise volituste täitmisel, peavad olema tõhusad, hoiatavad ja proportsionaalsed, võttes eelkõige arvesse käesoleva määruse rikkumise või nende meetmetega seotud kahtlustatava rikkumise laadi, raskusastet,

korduvust ja kestust ning asjaomaste infoühiskonna teenuste osutaja majanduslikku, tehnilist ja tegevussuutlikkust, kui see on asjakohane.	korduvust ja kestust ning asjaomaste infoühiskonna teenuste osutaja majanduslikku, tehnilist ja tegevussuutlikkust, kui see on asjakohane.

Or. en

Muudatusettepanek 1457
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid tagavad, et artiklites 27, 28 ja 29 osutatud uurimis- ja nõuete täitmise tagamise volituste kasutamise suhtes kohaldatakse kohaldatavates siseriiklikes õigusaktides sätestatud piisavaid kaitsemeetmeid, et austada kõigi mõjutatud poolte põhiõigusi. Eelkõige võetakse neid meetmeid ***üksnes*** kooskõlas õigusega eraelu puutumatusele ja õigustega kaitsele, sealhulgas õigusega olla ära kuulatud ja õigusega tutvuda oma toimikuga, ning tingimusel, et kõigil mõjutatud isikutel on õigus tõhusale õiguskaitsevahendile.	2. Liikmesriigid tagavad, et artiklites 27, 28 ja 29 osutatud uurimis- ja nõuete täitmise tagamise volituste kasutamise suhtes kohaldatakse kohaldatavates siseriiklikes õigusaktides sätestatud piisavaid kaitsemeetmeid, et austada kõigi mõjutatud poolte põhiõigusi. Eelkõige võetakse neid ***sihipäraseid ja täpseid*** meetmeid kooskõlas õigusega eraelu puutumatusele ja õigustega kaitsele, sealhulgas õigusega olla ära kuulatud ja õigusega tutvuda oma toimikuga, ning tingimusel, et kõigil mõjutatud isikutel on õigus tõhusale õiguskaitsevahendile.

Or. en

Muudatusettepanek 1458
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid tagavad, et artiklites 27***, 28 ja 29*** osutatud uurimis- ja nõuete täitmise tagamise volituste kasutamise suhtes kohaldatakse	2. Liikmesriigid tagavad, et artiklites 27 ***ja 28*** osutatud uurimis- ja nõuete täitmise tagamise volituste kasutamise suhtes kohaldatakse

kohaldatavates siseriiklikes õigusaktides sätestatud piisavaid kaitsemeetmeid, et austada kõigi mõjutatud poolte põhiõigusi. Eelkõige võetakse neid meetmeid üksnes kooskõlas õigusega eraelu puutumatusele ja õigustega kaitsele, sealhulgas õigusega olla ära kuulatud ja õigusega tutvuda oma toimikuga, ning tingimusel, et kõigil mõjutatud isikutel on õigus tõhusale õiguskaitsevahendile.	kohaldatavates siseriiklikes õigusaktides sätestatud piisavaid kaitsemeetmeid, et austada kõigi mõjutatud poolte põhiõigusi. Eelkõige võetakse neid meetmeid üksnes kooskõlas õigusega eraelu puutumatusele ja õigustega kaitsele, sealhulgas õigusega olla ära kuulatud ja õigusega tutvuda oma toimikuga, ning tingimusel, et kõigil mõjutatud isikutel on õigus tõhusale õiguskaitsevahendile.
	Or. en

Muudatusettepanek 1459
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineerivatel asutustel on õigus teha teadaoleva ***või uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise tuvastamise eesmärgil veebimajutusteenustes avalikult kättesaadavas materjalis otsinguid, kasutades artikli 44 lõike 1 punktides a ***ja b osutatud andmebaasides sisalduvaid näitajaid, et vajaduse korral kontrollida, kas koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvad veebimajutusteenuse pakkujad täidavad käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi***.	Koordineerivatel asutustel on õigus teha teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise tuvastamise eesmärgil veebimajutusteenustes avalikult kättesaadavas materjalis otsinguid, kasutades artikli 44 lõike 1 punktis a osutatud andmebaasides sisalduvaid näitajaid.
	Or. en

Muudatusettepanek 1460
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineerivatel asutustel on õigus teha teadaoleva ***või uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise tuvastamise eesmärgil veebimajutusteenustes avalikult kättesaadavas materjalis otsinguid, ***kasutades artikli 44 lõike 1 punktides a ja b osutatud andmebaasides sisalduvaid näitajaid***, et vajaduse korral kontrollida, kas koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvad veebimajutusteenuse pakkujad täidavad käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi.	Koordineerivatel asutustel on õigus teha teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise tuvastamise eesmärgil veebimajutusteenustes avalikult kättesaadavas materjalis otsinguid, et vajaduse korral kontrollida, kas koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvad veebimajutusteenuse pakkujad täidavad käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1461
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 32	***välja jäetud***
Teadaolevast laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavast materjalist teatamine	
Koordineerivatel asutustel on õigus teavitada nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvaid veebimajutusteenuse pakkujaid sellest, et nende teenuses leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali või tõkestaksid sellele juurdepääsu, et teenuseosutajad saaksid sellist taotlust vabatahtlikult arvesse võtta.	
Taotluses esitatakse selgelt taotluse esitanud koordineeriva asutuse	

identifitseerimisandmed ja teave artikli 25 lõikes 5 osutatud kontaktpunkti kohta, teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali tuvastamiseks vajalik teave ning taotluse põhjused. Taotluses tuleb samuti selgelt märkida, et see on mõeldud teenuseosutajale vabatahtlikuks arvessevõtmiseks.

Or. en

Selgitus

See õigus on igal üksikisikul, ettevõttel, organisatsioonil või asutusel. Sellel sättel ei ole muud mõju kui lubada koordineerivatel asutustel esitada mitteametlikke teateid, mis annab otsuste tegemise voli nende spetsialistide asemel vajalike oskusteta teenuseosutajatele. Nad peaksid selle asemel saatma eemaldamiskorralduse.

Muudatusettepanek 1462
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineerivatel asutustel on õigus teavitada nad seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvaid veebimajutusteenuse pakkujaid sellest, et nende teenuses leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali ***või tõkestaksid sellele juurdepääsu***, et teenuseosutajad saaksid sellist taotlust vabatahtlikult arvesse võtta.	Koordineerivatel asutustel on õigus ***kooskõlas artikliga 33*** teavitada seda funktsiooni täitma määranud liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvaid veebimajutusteenuse pakkujaid ***ja kõiki teisi veebimajutusteenuse pakkujaid*** sellest, et nende teenuses leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali või tõkestaksid sellele juurdepääsu, et teenuseosutajad saaksid sellist taotlust vabatahtlikult arvesse võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 1463

Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui teenuseosutaja ei ole artiklit 24 järginud ega esindajat määranud, on jurisdiktsioon kõigil liikmesriikidel. Kui liikmesriik otsustab teostada käesoleva lõigu alusel oma jurisdiktsiooni, teavitab ta sellest kõiki teisi liikmesriike ja tagab, et järgitakse ne bis in idem põhimõtet.	Kui teenuseosutaja***, kelle peamine tegevuskoht ei ole liidus***, ei ole artiklit 24 järginud ega esindajat määranud, on jurisdiktsioon kõigil liikmesriikidel. Kui liikmesriik otsustab teostada käesoleva lõigu alusel oma jurisdiktsiooni, teavitab ta sellest kõiki teisi liikmesriike ja tagab, et järgitakse ne bis in idem põhimõtet.

Or. en

Muudatusettepanek 1464
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kasutajatel on õigus esitada asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vastu kaebus käesoleva määruse neid mõjutava väidetava rikkumise kohta kasutaja elu- või asukoha liikmesriigi määratud koordineerivale asutusele.	1. Kasutajatel ***ja igal asutusel, organisatsioonil või ühendusel, kes on volitatud nende nimel käesoleva määrusega antud õigusi kasutama,*** on õigus esitada asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vastu kaebus käesoleva määruse neid mõjutava väidetava rikkumise kohta kasutaja elu- või asukoha liikmesriigi määratud koordineerivale asutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1465
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 34 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kasutajatel on õigus esitada asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vastu kaebus käesoleva määruse neid mõjutava väidetava rikkumise kohta ***kasutaja elu- või asukoha liikmesriigi*** määratud koordineerivale asutusele.	1. Kasutajatel on õigus esitada asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vastu kaebus käesoleva määruse neid mõjutava väidetava rikkumise kohta ***valitud*** liikmesriigi määratud koordineerivale asutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1466
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Niisuguse menetluse käigus on mõlemal poolel kooskõlas siseriikliku õigusega õigus avaldada arvamust ja saada asjakohast teavet kaebuse seisu kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1467
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Koordineeriv asutus pakub hõlpsasti kasutatavaid mehhanisme, et esitada käesoleva määruse rikkumiste kohta teavet anonüümselt.

Or. en

Muudatusettepanek 1468
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Koordineerivad asutused tagavad ***lastesõbralikud*** mehhanismid käesoleva artikli kohase kaebuse esitamiseks ja käsitlevad ***laste esitatud*** kaebusi delikaatselt, võttes nõuetekohaselt arvesse ***laste*** vanust, küpsust, seisukohti, vajadusi ja muresid.	2. Koordineerivad asutused tagavad ***eakohased ja ligipääsetavad*** mehhanismid käesoleva artikli kohase kaebuse esitamiseks ja käsitlevad kaebusi ***eakohasel ja sootundlikul viisil***, võttes nõuetekohaselt arvesse ***isiku*** vanust, küpsust, seisukohti, vajadusi ja muresid. ***Kaebuste menetlemisel arvestatakse hoolsuskohustust ja antakse kaebuse esitajale vajalikku teavet.***

Or. en

Muudatusettepanek 1469
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Kasutajatel on võimalus esitada kaebus käesoleva määruse väidetava rikkumise kohta infoühiskonna teenuste pakkujate vastu tunnustatud valitsusvälistele organisatsioonidele, mis on spetsialiseerunud internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise materjalide vastu võitlemisele, sealhulgas vihjeliinidele.

Or. en

Muudatusettepanek 1470

René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 34a
	Esindushagi
	Direktiivi (EL) 2020/1828 (tarbijate kollektiivsete huvide kaitsmise esindushagide kohta) I lisasse lisatakse järgmine tekst: „Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus xxxx/xxxx, millega kehtestatakse eeskirjad laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks ja tõkestamiseks“

Or. en

Muudatusettepanek 1471
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 34a
	Rikkumisest teatamine ja rikkumisest teatajate kaitse
	Käesoleva määruse nõuete rikkumisest teatamise ja sellistest rikkumisest teatajate kaitse suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/1937.

Or. en

Muudatusettepanek 1472
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva määruse rikkumise eest määratavate karistuste maksimumsumma ei ületa 6 % teenuseosutaja eelneva majandusaasta ***tulust või*** kogukäibest.	2. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva määruse rikkumise eest määratavate karistuste maksimumsumma ei ületa 6 % teenuseosutaja eelneva majandusaasta ***ülemaailmsest*** kogukäibest.

Or. en

Selgitus

Digiteenuste määrusega vastavusse viimine.

Muudatusettepanek 1473
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Karistused ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe esitamise, vastamata jätmise või ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe parandamata jätmise või kohapealseks kontrolliks esitamata jätmise eest ei tohi ületada ***1 %*** teenuseosutaja ***või artiklis 27 osutatud muu isiku*** eelmise majandusaasta tulust või kogukäibest.	3. Karistused ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe esitamise, vastamata jätmise või ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe parandamata jätmise või kohapealseks kontrolliks esitamata jätmise eest ei tohi ületada ***1 %*** teenuseosutaja eelmise majandusaasta tulust või kogukäibest.

Or. en

Muudatusettepanek 1474
Patrick Breyer

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Karistused ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe esitamise, vastamata jätmise või ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe parandamata jätmise või kohapealseks kontrolliks esitamata jätmise eest ei tohi ületada 1 % teenuseosutaja või artiklis 27 osutatud muu isiku eelmise majandusaasta ***tulust või*** kogukäibest.	3. Karistused ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe esitamise, vastamata jätmise või ebaõige, mittetäieliku või eksitava teabe parandamata jätmise või kohapealseks kontrolliks esitamata jätmise eest ei tohi ületada 1 % teenuseosutaja või artiklis 27 osutatud muu isiku eelmise majandusaasta ***ülemaailmsest*** kogukäibest.

Or. en

Selgitus

Digiteenuste määrusega vastavusse viimine.

Muudatusettepanek 1475
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigid tagavad, et perioodilise karistusmakse maksimumsumma ei ületa 5 % teenuseosutaja ***või artiklis 27 osutatud muu isiku*** eelmise majandusaasta keskmisest päevasest kogukäibest, mida arvutatakse alates asjaomases otsuses kindlaksmääratud kuupäevast.	4. Liikmesriigid tagavad, et perioodilise karistusmakse maksimumsumma ei ületa 5 % teenuseosutaja eelmise majandusaasta keskmisest päevasest kogukäibest, mida arvutatakse alates asjaomases otsuses kindlaksmääratud kuupäevast.

Or. en

Muudatusettepanek 1476
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigid tagavad, et perioodilise karistusmakse maksimumsumma ei ületa 5 % teenuseosutaja või artiklis 27 osutatud muu isiku eelmise majandusaasta keskmisest päevasest kogukäibest, mida arvutatakse alates asjaomases otsuses kindlaksmääratud kuupäevast.	4. Liikmesriigid tagavad, et perioodilise karistusmakse maksimumsumma ei ületa 5 % teenuseosutaja või artiklis 27 osutatud muu isiku eelmise majandusaasta ***ülemaailmsest*** keskmisest päevasest käibest, mida arvutatakse alates asjaomases otsuses kindlaksmääratud kuupäevast.

Or. en

Muudatusettepanek 1477
Carles Puigdemont i Casamajó

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 35 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva määruse rikkumise eest määratud karistused ei soodusta ülemäärast teatamist ega sellise materjali eemaldamist, mis ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist käsitlev materjal.

Or. en

Muudatusettepanek 1478
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 35 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva määruse rikkumise eest määratud karistused ei soodusta ülemäärast teatamist ega sellise materjali

eemaldamist, mis ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist käsitlev materjal.

Or. en

Muudatusettepanek 1479
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 35a
	Hüvitamine
	Kasutajatel ja igal asutusel, organisatsioonil või ühendusel, kes on volitatud nende nimel käesoleva määrusega antud õigusi kasutama, on õigus taotleda kooskõlas liidu ja siseriikliku õigusega hüvitist asjakohaste infoühiskonna teenuste osutajatelt mis tahes kahju eest, mis on tekkinud seetõttu, et kõnealused teenuseosutajad on rikkunud käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1480
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 35a
	Hüvitamine
	Kasutajatel ja igal asutusel, organisatsioonil või ühendusel, kes on volitatud nende nimel käesoleva

määrusega antud õigusi kasutama, on õigus taotleda kooskõlas liidu ja siseriikliku õigusega hüvitist asjakohaste infoühiskonna teenuste osutajatelt mis tahes kahju eest, mis on tekkinud seetõttu, et kõnealused teenuseosutajad on rikkunud käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1481
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Internetis toimuva laste ***seksuaalse väärkohtlemise*** tuvastamine ja esitamine	Laste ***seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali*** tuvastamine ja esitamine

Or. en

Muudatusettepanek 1482
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) konkreetsed materjalid ***ja transkribeeritud vestlused***, mille ***koordineerivad asutused või*** liikmesriigi pädevad õigusasutused ***või muud sõltumatud haldusasutused*** on pärast hoolikat hindamist tuvastanud, olenevalt olukorrast ***kas*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste***	a) ***anonüümitud*** konkreetsed materjalid, mille liikmesriigi pädevad õigusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud, olenevalt olukorrast laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjalina***, et ELi keskus saaks luua näitajaid kooskõlas artikli 44 lõikega 3;

seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena, et ELi keskus saaks luua näitajaid kooskõlas artikli 44 lõikega 3;

Or. en

Muudatusettepanek 1483
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) konkreetsed materjalid ***ja transkribeeritud vestlused***, mille koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud, olenevalt olukorrast ***kas*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena, et*** ELi ***keskus saaks luua näitajaid kooskõlas artikli 44 lõikega 3***;	a) konkreetsed materjalid, mille koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud, olenevalt olukorrast laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjalina***, ELi keskusele;

Or. en

Muudatusettepanek 1484
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) konkreetsed materjalid ***ja transkribeeritud vestlused***, mille koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast	a) konkreetsed materjalid ja transkribeeritud vestlused, mille koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast

hoolikat hindamist tuvastanud, olenevalt olukorrast ***kas*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ***või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena***, et ELi keskus saaks luua näitajaid kooskõlas artikli 44 lõikega 3;	hoolikat hindamist tuvastanud, olenevalt olukorrast laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjalina*** või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena, et ELi keskus saaks luua näitajaid kooskõlas artikli 44 lõikega 3;

Or. en

Muudatusettepanek 1485
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) täpsed ühtsed ressursilokaatorid, mis osutavad konkreetsetele materjalidele, mida koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina, mida majutavad veebimajutusteenuse pakkujad, kes ei paku liidus teenuseid, ja mida ei saa eemaldada, kuna need teenuseosutajad keelduvad kõnealust materjali eemaldamast või sellele juurdepääsu tõkestamast ning kuna jurisdiktsiooni omava kolmanda riigi pädevad asutused ei tee koostööd; selle alusel koostab ELi keskus artikli 44 lõike 3 kohase ühtsete ressursilokaatorite loetelu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1486
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***täpsed ühtsed ressursilokaatorid, mis osutavad konkreetsetele materjalidele, mida*** koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina, ***mida majutavad veebimajutusteenuse pakkujad, kes ei paku liidus teenuseid, ja mida ei saa eemaldada, kuna need teenuseosutajad keelduvad kõnealust materjali eemaldamast või sellele juurdepääsu tõkestamast ning kuna jurisdiktsiooni omava kolmanda riigi pädevad asutused ei tee koostööd; selle alusel koostab ELi keskus artikli 44 lõike 3 kohase ühtsete ressursilokaatorite loetelu***.	b) ***konkreetsed materjalid, mille*** koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina***, olenevalt olukorrast ELi keskusele***;

Or. en

Muudatusettepanek 1487
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) täpsed ühtsed ressursilokaatorid, mis osutavad konkreetsetele materjalidele, mida koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina, mida majutavad veebimajutusteenuse pakkujad, kes ei paku liidus teenuseid, ja mida ei saa eemaldada, kuna need teenuseosutajad keelduvad kõnealust materjali eemaldamast ***või sellele***	b) täpsed ühtsed ressursilokaatorid, mis osutavad konkreetsetele materjalidele, mida koordineerivad asutused või liikmesriigi pädevad õigusasutused või muud sõltumatud haldusasutused on pärast hoolikat hindamist tuvastanud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina, mida majutavad veebimajutusteenuse pakkujad, kes ei paku liidus teenuseid, ja mida ei saa eemaldada, kuna need teenuseosutajad keelduvad kõnealust materjali eemaldamast ning kuna

juurdepääsu tõkestamast ning kuna jurisdiktsiooni omava kolmanda riigi pädevad asutused ei tee koostööd; selle alusel koostab ELi keskus artikli 44 lõike 3 kohase ühtsete ressursilokaatorite loetelu.	jurisdiktsiooni omava kolmanda riigi pädevad asutused ei tee koostööd; selle alusel koostab ELi keskus artikli 44 lõike 3 kohase ühtsete ressursilokaatorite loetelu.

Or. en

Muudatusettepanek 1488
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et nende määratud koordineerivad asutused saavad põhjendamatu viivituseta laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina tuvastatud materjali, ***laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena tuvastatud vestluste transkriptsioonid ja ühtsed ressursilokaatorid,*** mille on kindlaks määranud pädev õigusasutus ***või*** muu ***sõltumatu haldusasutus*** kui koordineeriv asutus, et esitada need esimese lõigu kohaselt ELi keskusele.	Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et nende määratud koordineerivad asutused saavad põhjendamatu viivituseta laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina tuvastatud materjali ***krüptitud koopiad***, mille on kindlaks määranud pädev õigusasutus, ***mis on*** muu kui koordineeriv asutus, et esitada need esimese lõigu kohaselt ELi keskusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1489
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et nende määratud koordineerivad asutused saavad põhjendamatu viivituseta laste seksuaalset	Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et nende määratud koordineerivad asutused saavad põhjendamatu viivituseta laste seksuaalset

väärkohtlemist kujutava materjalina tuvastatud materjali***, laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena tuvastatud vestluste transkriptsioonid ja ühtsed ressursilokaatorid***, mille on kindlaks määranud pädev õigusasutus või muu sõltumatu haldusasutus kui koordineeriv asutus, et esitada need esimese lõigu kohaselt ELi keskusele.	väärkohtlemist kujutava materjalina tuvastatud materjali, mille on kindlaks määranud pädev õigusasutus või muu sõltumatu haldusasutus kui koordineeriv asutus, et esitada need esimese lõigu kohaselt ELi keskusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1490
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et nende määratud koordineerivad asutused saavad põhjendamatu viivituseta laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina tuvastatud materjali***, laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena tuvastatud vestluste transkriptsioonid*** ja ühtsed ressursilokaatorid, mille on kindlaks määranud pädev õigusasutus või muu sõltumatu haldusasutus kui koordineeriv asutus, et esitada need esimese lõigu kohaselt ELi keskusele.	Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et nende määratud koordineerivad asutused saavad põhjendamatu viivituseta laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina tuvastatud materjali ja ühtsed ressursilokaatorid, mille on kindlaks määranud pädev õigusasutus või muu sõltumatu haldusasutus kui koordineeriv asutus, et esitada need esimese lõigu kohaselt ELi keskusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1491
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 36 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui see on vajalik, et tagada artikli 44 lõikes 1 osutatud andmebaasides sisalduvate andmete täielikkus, täpsus ja ajakohasus, kontrollivad koordineerimisasutused ELi keskuse taotlusel, kas ELi keskusele kõnealuse lõike kohaselt esitatud teabe puhul on täidetud lõike 1 punktides a ja b sätestatud tingimused, ja vajaduse korral seda, kas need tingimused on ka edaspidi täidetud, või esitavad selle kohta selgitusi või lisateavet.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1492
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid tagavad, et kui nende õiguskaitseasutused saavad ELi keskuselt artikli 48 lõike 3 kohaselt ***edastatud*** aruande ***uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise kohta***, tehakse lõike 1 kohaselt hoolikas hindamine, ning kui materjal ***või vestlus*** tuvastatakse laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena***, esitab koordineeriv asutus kõnealuse lõike kohaselt materjali ELi keskusele ühe ***kuu*** jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast ***või kui hindamine on eriti keeruline, kahe kuu jooksul alates nimetatud kuupäevast***.	3. Liikmesriigid tagavad, et kui nende õiguskaitseasutused saavad ELi keskuselt artikli 48 lõike 3 kohaselt aruande, tehakse lõike 1 kohaselt hoolikas hindamine, ning kui materjal tuvastatakse laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjalina***, esitab koordineeriv asutus kõnealuse lõike kohaselt materjali ELi keskusele ühe ***nädala*** jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast.

Or. en

Muudatusettepanek 1493
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid tagavad, et kui nende õiguskaitseasutused saavad ELi keskuselt artikli 48 lõike 3 kohaselt ***edastatud*** aruande uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise ***või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise*** kohta, tehakse lõike 1 kohaselt hoolikas hindamine, ning kui materjal ***või vestlus*** tuvastatakse laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemisena***, esitab koordineeriv asutus kõnealuse lõike kohaselt materjali ELi keskusele ühe kuu jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast või kui hindamine on eriti keeruline, kahe kuu jooksul alates nimetatud kuupäevast.	3. Liikmesriigid tagavad, et kui nende õiguskaitseasutused saavad ELi keskuselt artikli 48 lõike 3 kohaselt aruande uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise kohta, tehakse lõike 1 kohaselt hoolikas hindamine, ning kui materjal tuvastatakse laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjalina***, esitab koordineeriv asutus kõnealuse lõike kohaselt materjali ELi keskusele ühe kuu jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast või kui hindamine on eriti keeruline, kahe kuu jooksul alates nimetatud kuupäevast.

Or. en

Muudatusettepanek 1494
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Samuti tagavad nad, et kui hoolikas	4. Samuti tagavad nad, et kui hoolikas

hindamine näitab, et tegemist ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste ahvatlemisega seksuaalsuhte eesmärgil***, teavitatakse sellest tulemusest koordineerivat asutust, kes omakorda teavitab sellest ***esimeses lõigus sätestatud ajavahemike jooksul*** ELi keskust.	hindamine näitab, et tegemist ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjalina***, teavitatakse sellest tulemusest koordineerivat asutust, kes omakorda teavitab sellest ELi keskust ***ühe nädala jooksul alates sellise hinnangu kättesaamise kuupäevast***. ***Liikmesriigid kehtestavad tõhusa korra, et selline materjal, sealhulgas kõik sellega seotud andmed, mis ei kujuta endast laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, kustutatakse koordineeriva asutuse ja liikmesriikide õiguskaitseasutuste registritest ja andmebaasidest ühe nädala jooksul pärast sellekohase teate saamist.***

Or. en

Muudatusettepanek 1495
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Samuti tagavad nad, et kui hoolikas hindamine näitab, et tegemist ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste ahvatlemisega seksuaalsuhte eesmärgil***, teavitatakse sellest tulemusest koordineerivat asutust, kes omakorda teavitab sellest esimeses lõigus sätestatud ajavahemike jooksul ELi keskust.	4. Samuti tagavad nad, et kui hoolikas hindamine näitab, et tegemist ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjaliga***, teavitatakse sellest tulemusest koordineerivat asutust, kes omakorda teavitab sellest esimeses lõigus sätestatud ajavahemike jooksul ELi keskust.

Or. en

Muudatusettepanek 1496
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 36 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Samuti tagavad nad, et kui hoolikas hindamine näitab, et tegemist ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjali või laste ahvatlemisega seksuaalsuhte eesmärgil***, teavitatakse sellest tulemusest koordineerivat asutust, kes omakorda teavitab sellest esimeses lõigus sätestatud ajavahemike jooksul ELi keskust.	4. Samuti tagavad nad, et kui hoolikas hindamine näitab, et tegemist ei ole laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava ***materjaliga***, teavitatakse sellest tulemusest koordineerivat asutust, kes omakorda teavitab sellest esimeses lõigus sätestatud ajavahemike jooksul ELi keskust.

Or. en

Muudatusettepanek 1497
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui komisjonil on põhjust kahtlustada, et asjaomaste infoühiskonna teenuste osutaja on rikkunud käesolevat määrust viisil, mis hõlmab vähemalt kolme liikmesriiki, võib ta soovitada peamise tegevuskoha järgsel koordineerival asutusel küsimust hinnata ning võtta vajalikke uurimis- ja nõuete täitmise tagamise meetmeid, et tagada käesoleva määruse järgimine.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1498
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ***komisjonil*** on põhjust kahtlustada, et asjaomaste infoühiskonna teenuste osutaja on rikkunud käesolevat määrust viisil, mis ***hõlmab*** vähemalt ***kolme liikmesriiki***, võib ta soovitada peamise tegevuskoha järgsel koordineerival asutusel küsimust hinnata ***ning võtta vajalikke uurimis- ja nõuete täitmise tagamise meetmeid, et tagada käesoleva määruse järgimine***.	Kui ***komisjoni põhjendatud arvamuse alusel*** on põhjust kahtlustada, et asjaomaste infoühiskonna teenuste osutaja on rikkunud käesolevat määrust viisil, mis ***põhjustab kahju*** vähemalt ***kolmes liikmesriigis***, võib ta soovitada peamise tegevuskoha järgsel koordineerival asutusel küsimust hinnata.

Or. en

Selgitus

Selline EÜ konkreetne juhis oleks vastuolus artikli 26 lõike 2 punktiga d.

Muudatusettepanek 1499
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Meetmeid ei võeta ilma selle liikmesriigi kohtu otsuseta, kus asjaomase teabe andja asub;

Or. en

Muudatusettepanek 1500
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lõikes 1 osutatud taotluses ***või soovituses*** näidatakse ära vähemalt	2. Lõikes 1 osutatud taotluses näidatakse ära vähemalt

Or. en

Muudatusettepanek 1501
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) asjakohaste faktide kirjeldus, käesoleva määruse asjaomased sätted ja põhjused, miks taotluse saatnud koordineeriv asutus ***või komisjon kahtlustab, et teenuseosutaja on käesolevat määrust rikkunud***;	b) asjakohaste faktide kirjeldus, käesoleva määruse asjaomased sätted ja põhjused, miks taotluse saatnud koordineeriv asutus;

Or. en

Muudatusettepanek 1502
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) muu teave, mida taotluse saatnud koordineeriv asutus ***või komisjon*** peab asjakohaseks***, sealhulgas vajaduse korral omal algatusel kogutud teave ja ettepanekud konkreetsete uurimis- või nõuete täitmise tagamise meetmete võtmiseks.***	c) muu teave, mida taotluse saatnud koordineeriv asutus peab asjakohaseks***;***

Or. en

Muudatusettepanek 1503
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

c) muu teave, mida taotluse saatnud koordineeriv asutus või komisjon peab asjakohaseks, sealhulgas vajaduse korral omal algatusel kogutud teave ***ja ettepanekud konkreetsete uurimis- või nõuete täitmise tagamise meetmete võtmiseks***.	c) muu teave, mida taotluse saatnud koordineeriv asutus või komisjon peab asjakohaseks, sealhulgas vajaduse korral tema omal algatusel kogutud teave.

Or. en

Selgitus

See oleks vastuolus artikli 26 lõike 2 punktiga d, mis käsitleb juhiste saamist.

Muudatusettepanek 1504
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus hindab kahtlustatavat rikkumist, võttes täiel määral arvesse lõikes 1 osutatud taotlust ***või soovitust***.	Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus hindab kahtlustatavat rikkumist, võttes täiel määral arvesse lõikes 1 osutatud taotlust.

Or. en

Muudatusettepanek 1505
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus hindab kahtlustatavat rikkumist, võttes täiel määral arvesse lõikes 1 osutatud taotlust ***või soovitust***.	Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus hindab kahtlustatavat rikkumist, võttes täiel määral arvesse lõikes 1 osutatud taotlust.

Or. en

Muudatusettepanek 1506
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ta leiab, et tal ei ole piisavalt teavet, et kahtlustatavat rikkumist hinnata või taotluse ***või soovituse*** alusel tegutseda, ning tal on põhjust arvata, et taotluse saatnud koordineeriv asutus ***või komisjon*** võiks esitada lisateavet, võib ta sellist teavet nõuda. Lõikes 4 sätestatud tähtaja arvestus peatub kuni lisateabe esitamiseni.	Kui ta leiab, et tal ei ole piisavalt teavet, et kahtlustatavat rikkumist hinnata või taotluse alusel tegutseda, ning tal on põhjust arvata, et taotluse saatnud koordineeriv asutus võiks esitada lisateavet, võib ta sellist teavet nõuda. Lõikes 4 sätestatud tähtaja arvestus peatub kuni lisateabe esitamiseni.

Or. en

Muudatusettepanek 1507
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ta leiab, et tal ei ole piisavalt teavet, et kahtlustatavat rikkumist hinnata või taotluse ***või soovituse*** alusel tegutseda, ning tal on põhjust arvata, et taotluse saatnud koordineeriv asutus või komisjon võiks esitada lisateavet, võib ta sellist teavet nõuda. Lõikes 4 sätestatud tähtaja arvestus peatub kuni lisateabe esitamiseni.	Kui ta leiab, et tal ei ole piisavalt teavet, et kahtlustatavat rikkumist hinnata või taotluse alusel tegutseda, ning tal on põhjust arvata, et taotluse saatnud koordineeriv asutus või komisjon võiks esitada lisateavet, võib ta sellist teavet nõuda. Lõikes 4 sätestatud tähtaja arvestus peatub kuni lisateabe esitamiseni.

Or. en

Muudatusettepanek 1508
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 37 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus edastab põhjendamatu viivituseta ja igal juhul hiljemalt kahe kuu jooksul pärast lõikes 1 osutatud taotluse ***või soovituse*** saamist taotluse saatnud koordineerivale asutusele ***või komisjonile*** kahtlustatava rikkumise kohta antud hinnangu tulemuse või asjakohasel juhul siseriikliku õiguse kohase muu pädeva asutuse hinnangu tulemuse ning vajaduse korral selgituse sellega seoses võetud või kavandatud uurimis- või nõuete täitmise tagamise meetmete kohta, et tagada käesoleva määruse täitmine.	4. Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus edastab põhjendamatu viivituseta ja igal juhul hiljemalt kahe kuu jooksul pärast lõikes 1 osutatud taotluse saamist taotluse saatnud koordineerivale asutusele kahtlustatava rikkumise kohta antud hinnangu tulemuse või asjakohasel juhul siseriikliku õiguse kohase muu pädeva asutuse hinnangu tulemuse ning vajaduse korral selgituse sellega seoses võetud või kavandatud uurimis- või nõuete täitmise tagamise meetmete kohta, et tagada käesoleva määruse täitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 1509
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus edastab põhjendamatu viivituseta ja igal juhul hiljemalt kahe kuu jooksul pärast lõikes 1 osutatud taotluse või soovituse saamist taotluse saatnud koordineerivale asutusele või komisjonile kahtlustatava rikkumise kohta antud hinnangu tulemuse või asjakohasel juhul siseriikliku õiguse kohase muu pädeva asutuse hinnangu tulemuse ning vajaduse korral ***selgituse*** sellega seoses võetud või kavandatud uurimis- või nõuete täitmise tagamise meetmete kohta, et tagada käesoleva määruse täitmine.	4. Peamise tegevuskoha järgne koordineeriv asutus edastab põhjendamatu viivituseta ja igal juhul hiljemalt kahe kuu jooksul pärast lõikes 1 osutatud taotluse või soovituse saamist taotluse saatnud koordineerivale asutusele või komisjonile kahtlustatava rikkumise kohta antud hinnangu tulemuse või asjakohasel juhul siseriikliku õiguse kohase muu pädeva asutuse hinnangu tulemuse ning vajaduse korral sellega seoses võetud või kavandatud uurimis- või nõuete täitmise tagamise meetmete ***üksikasjade*** kohta, et tagada käesoleva määruse täitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 1510
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineerivad asutused võivad osaleda käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes ELi keskuse toetusel koordineeritavates ühisuurimistes, mis on suunatud sellistele asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajatele, kes pakuvad oma teenuseid mitmes liikmesriigis.	Koordineerivad asutused ***jagavad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali avastamise ja eemaldamise parimate tavade standardeid ja suuniseid ning*** võivad osaleda käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes ELi keskuse toetusel koordineeritavates ühisuurimistes, mis on suunatud sellistele asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajatele, kes pakuvad oma teenuseid mitmes liikmesriigis. ***Sellised ühisuurimised toimuvad ka pimeveebis.***

Or. en

Muudatusettepanek 1511
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Koordineerivad asutused võivad osaleda käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes ELi keskuse toetusel koordineeritavates ühisuurimistes, mis on suunatud sellistele asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajatele, kes pakuvad oma teenuseid mitmes liikmesriigis.	Koordineerivad asutused ***jagavad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali avastamise ja eemaldamise parimate tavade standardeid ja suuniseid ning*** võivad osaleda käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes ELi keskuse toetusel koordineeritavates ühisuurimistes, mis on suunatud sellistele asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajatele, kes pakuvad oma teenuseid mitmes liikmesriigis.

Or. en

Muudatusettepanek 1512
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Koordineerivad asutused suurendavad üldsuse teadlikkust laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali probleemi olemusest, sellest, kuidas otsida abi ja kuidas teha koostööd asjakohaste infoühiskonna teenuste osutajatega, et eemaldada sisu ja koordineerida ohvrite tuvastamise jõupingutusi, mida tehakse koostöös olemasolevate ohvrite tuvastamise programmidega.

Or. en

Muudatusettepanek 1513
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Osalevad koordineerivad asutused teevad ühisuurimiste tulemused artikli 39 lõike 2 kohaselt loodud süsteemi kaudu kättesaadavaks teistele koordineerivatele asutustele***, komisjonile*** ja ELi keskusele, et nad saaksid täita oma käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid.	2. Osalevad koordineerivad asutused teevad ühisuurimiste tulemused artikli 39 lõike 2 kohaselt loodud süsteemi kaudu kättesaadavaks teistele koordineerivatele asutustele ja ELi keskusele, et nad saaksid täita oma käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1514
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 38 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Koordineerivad asutused suurendavad üldsuse teadlikkust laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava interneti materjali probleemi olemusest, sellest, kuidas otsida abi ja kuidas teha koostööd asjakohaste infoühiskonna teenuste osutajatega, et eemaldada sisu ja koordineerida ohvrite tuvastamise jõupingutusi, mida tehakse koostöös olemasolevate ohvrite tuvastamise programmidega.

Or. en

Muudatusettepanek 1515
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Koordineerivad asutused teevad koostööd omavahel, koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi muude pädevate asutustega, komisjoni, ELi keskuse ja muude asjaomaste liidu ametite***,*** sealhulgas ***Europoliga***, et hõlbustada käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmist ning tagada määruse tulemuslik, tõhus ja järjepidev kohaldamine ja selle nõuete täitmise tagamine.	1. Koordineerivad asutused teevad koostööd omavahel, koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi muude pädevate asutustega, komisjoni, ELi keskuse ja muude asjaomaste liidu ametite, sealhulgas ***Europoli, Euroopa Liidu Küberturvalisuse Ametiga (ENISA) ja muud organisatsioonid, nagu kadunud ja väärkoheldud laste riiklik keskus***, et hõlbustada käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmist ning tagada määruse tulemuslik, tõhus ja järjepidev kohaldamine ja selle nõuete täitmise tagamine.

Or. en

Muudatusettepanek 1516
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Koordineerivad asutused teevad koostööd omavahel, koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi muude pädevate asutustega***, komisjoni***, ELi keskuse ja muude asjaomaste liidu ***ametite, sealhulgas Europoliga***, et hõlbustada käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmist ning tagada määruse tulemuslik, tõhus ja järjepidev kohaldamine ja selle nõuete täitmise tagamine.	1. Koordineerivad asutused teevad koostööd omavahel, koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi muude pädevate asutustega, ELi keskuse ja muude asjaomaste liidu ***ametitega***, et hõlbustada käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmist ning tagada määruse tulemuslik, tõhus ja järjepidev kohaldamine ja selle nõuete täitmise tagamine.

Or. en

Muudatusettepanek 1517
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Koordineerivad asutused teevad koostööd omavahel, koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi muude pädevate asutustega, komisjoni, ELi keskuse ja muude asjaomaste liidu ametite, ***sealhulgas Europoliga,*** et hõlbustada käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmist ning tagada määruse tulemuslik, tõhus ja järjepidev kohaldamine ja selle nõuete täitmise tagamine.	1. Koordineerivad asutused teevad koostööd omavahel, koordineeriva asutuse määranud liikmesriigi muude pädevate asutustega, komisjoni, ELi keskuse ja muude asjaomaste liidu ametitega, et hõlbustada käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmist ning tagada määruse tulemuslik, tõhus ja järjepidev kohaldamine ja selle nõuete täitmise tagamine.

Or. en

Muudatusettepanek 1518
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus loob ***ühe või mitu usaldusväärset ja turvalist*** teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, komisjoni, ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab seda***/neid***.	2. ELi keskus ***kasutab eu-LISA poolt määruse (EL) kohaselt pakutavat tarkvara [ühiste uurimisrühmade veebipõhine koostööplatvorm] ja loob luua usaldusväärse ja turvalise*** teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, komisjoni, ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab seda. ***Kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikliga 88 peab ELi keskus oma töötlemistoimingute logisid. Logide muutmine ei ole võimalik.***

Or. en

Muudatusettepanek 1519
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus loob ühe või mitu usaldusväärset ja turvalist teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, komisjoni, ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab	2. ELi keskus loob ühe või mitu usaldusväärset ja turvalist ***kõrgeimate küberturvalisuse standarditega*** teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, komisjoni, ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna

seda/neid.	teenuste osutajate vahel, ning haldab seda/neid.

Or. en

Muudatusettepanek 1520
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus loob ühe ***või mitu*** usaldusväärset ja turvalist teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, ***komisjoni,*** ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab seda/neid.	2. ELi keskus loob ühe või mitu usaldusväärset ja turvalist teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab seda/neid.

Or. en

Muudatusettepanek 1521
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus loob ühe või mitu usaldusväärset ja turvalist teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, komisjoni, ELi keskuse, muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab seda/neid.	2. ELi keskus loob ühe või mitu usaldusväärset ja turvalist teabevahetussüsteemi, mis toetab/toetavad teabevahetust koordineerivate asutuste, komisjoni, ELi keskuse, ***vihjeliinide,*** muude asjaomaste liidu ametite ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajate vahel, ning haldab seda/neid.

Or. en

Muudatusettepanek 1522
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Koordineerivad asutused, komisjon, ELi keskus, muud asjaomased liidu ametid ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad kasutavad lõikes 2 osutatud teabevahetussüsteeme kogu käesoleva määruse kohases teabevahetuses.	3. Koordineerivad asutused, komisjon, ELi keskus, muud asjaomased liidu ametid ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad kasutavad lõikes 2 osutatud teabevahetussüsteeme kogu käesoleva määruse kohases teabevahetuses. ***Määrust (EL) [ühiste uurimisrühmade veebipõhine koostööplatvorm] kohaldatakse mutatis mutandis.***

Or. en

Muudatusettepanek 1523
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Koordineerivad asutused, komisjon, ELi keskus, muud asjaomased liidu ametid ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad kasutavad lõikes 2 osutatud teabevahetussüsteeme kogu käesoleva määruse kohases teabevahetuses.	3. Koordineerivad asutused, komisjon, ELi keskus, ***vihjeliinid,*** muud asjaomased liidu ametid ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad kasutavad lõikes 2 osutatud teabevahetussüsteeme kogu käesoleva määruse kohases teabevahetuses.

Or. en

Muudatusettepanek 1524
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Koordineerivad asutused, ***komisjon,*** ELi keskus, muud asjaomased liidu ametid ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad kasutavad lõikes 2 osutatud ***teabevahetussüsteeme*** kogu käesoleva määruse kohases teabevahetuses.	3. Koordineerivad asutused, ELi keskus, muud asjaomased liidu ametid ja asjaomaste infoühiskonna teenuste osutajad kasutavad lõikes 2 osutatud ***teabevahetussüsteemi*** kogu käesoleva määruse kohases teabevahetuses.

Or. en

Muudatusettepanek 1525
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Kui ELi keskus saab vihjeliinilt teate või kui ELi keskusele teate esitanud teenuseosutaja on märkinud, et teade põhineb vihjeliinilt saadud informatsioonil, koordineerib ELi keskus oma tegevust asjaomaste koordineerivate asutustega, et vältida topeltteavet sama materjali kohta, millest vihjeliinid on juba liikmesriikide õiguskaitseasutustele teatanud, ning jälgib laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali eemaldamist või teeb olukorra jälgimiseks koostööd asjaomase vihjeliiniga.

Or. en

Muudatusettepanek 1526
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 39a
	Sõltumatus
	Komisjon tagab liidu üldeelarve projektis, et Euroopa Andmekaitsenõukogule ja Euroopa Andmekaitseinspektorile tagatakse piisavad inimressursid, tehnilised ja rahalised vahendid, ruumid ja taristu, mis on vajalikud tema ülesannete tõhusaks täitmiseks ja käesoleva määruse kohaste volituste teostamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1527
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
IV peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
IV LASTE SEKSUAALSE VÄÄRKOHTLEMISE VASTASE VÕITLUSE ***ELi KESKUS***	IV LASTE SEKSUAALSE VÄÄRKOHTLEMISE VASTASE VÕITLUSE ***ÜHISKESKUS***

Or. en

Muudatusettepanek 1528
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
IV peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
IV ***LASTE SEKSUAALSE VÄÄRKOHTLEMISE VASTASE VÕITLUSE*** ELi ***KESKUS***	IV ELi ***LASTEKAITSEKESKUS***

Or. en

Muudatusettepanek 1529
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse loomine ja keskuse tegevusulatus	***Ühiskeskuse*** loomine ja keskuse tegevusulatus

Or. en

Muudatusettepanek 1530
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Asutatakse ***Euroopa Liidu*** amet laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks ja tõkestamiseks ehk laste seksuaalse väärkohtlemise vastase võitluse ***ELi keskus***.	1. Asutatakse ***valitsustevaheline*** amet laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks ja tõkestamiseks ehk laste seksuaalse väärkohtlemise vastase võitluse ***ühiskeskus***.

Or. en

Muudatusettepanek 1531
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Asutatakse Euroopa Liidu amet laste ***seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks ja tõkestamiseks*** ehk ***laste seksuaalse väärkohtlemise vastase võitluse*** ELi ***keskus***.	1. Asutatakse Euroopa Liidu amet laste ***kaitseks*** ehk ELi ***lastekaitsekeskus***.

Or. en

Muudatusettepanek 1532
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. ELi keskus peab olema Europolist täiesti sõltumatu.

Or. en

Muudatusettepanek 1533
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus aitab käesoleva määruse eesmärgi saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist, sellise materjali eemaldamist või sellele juurdepääsu tõkestamist, kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis.	2. ELi keskus aitab käesoleva määruse eesmärgi saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist, sellise materjali eemaldamist või sellele juurdepääsu tõkestamist, kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis. ***Selle pädevust ja volitusi ei laiendata ilma liikmesriikide eelneva hindamise ja ühehäälse otsuseta.***

Or. en

Muudatusettepanek 1534

Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***ELi keskus*** aitab käesoleva määruse eesmärgi saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist, sellise materjali eemaldamist või sellele juurdepääsu tõkestamist, kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis.	2. ***Ühiskeskus*** aitab käesoleva määruse eesmärgi saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist, sellise materjali eemaldamist või sellele juurdepääsu tõkestamist, kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis.

Or. en

Muudatusettepanek 1535
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus aitab käesoleva määruse eesmärgi saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist, sellise materjali eemaldamist ***või sellele juurdepääsu tõkestamist,*** kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja	2. ELi keskus aitab käesoleva määruse eesmärgi saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist ***ja*** sellise materjali eemaldamist, kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis.

tõkestamisel, eelkõige internetis.

Or. en

Muudatusettepanek 1536
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus aitab käesoleva määruse ***eesmärgi*** saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ***tuvastamist,*** sellest teatamist, sellise materjali eemaldamist ***või sellele juurdepääsu tõkestamist***, kogub ja jagab teavet ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis.	2. ELi keskus aitab käesoleva määruse ***eesmärkide*** saavutamisele kaasa, toetades ja hõlbustades nende sätete rakendamist, mis käsitlevad internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamist, sellest teatamist ***ja*** sellise materjali eemaldamist, kogub ja jagab teavet***, õppematerjale, häid tavasid*** ja eksperditeadmisi ning hõlbustab asjaomaste avaliku ja erasektori isikute vahelist koostööd laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamisel ja tõkestamisel, eelkõige internetis.

Or. en

Muudatusettepanek 1537
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 41 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***ELi keskus*** on liidu juriidilisest isikust asutus.	1. ***Ühiskeskus*** on ***liikmesriigi*** juriidilisest isikust ***valitsustevaheline*** asutus.

Or. en

Muudatusettepanek 1538

Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 41 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***ELi keskusel on*** igas liikmesriigis ***kõige laialdasem õigus- ja teovõime, mis vastavalt selle riigi õigusele juriidilistele isikutele antakse***. ***Eelkõige*** võib ta omandada ja võõrandada vallas- ja kinnisvara ning olla kohtus menetlusosaline.	2. ***ELi keskus järgib ja austab*** igas liikmesriigis ***täielikult selle õigust***. ***Asjaomase liikmesriigi nõusolekul*** võib ta omandada ja võõrandada vallas- ja kinnisvara ning olla kohtus menetlusosaline.

Or. en

Muudatusettepanek 1539
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse ***asukoht on Madalmaades Haagis***.	Keskuse ***asukoha valik tehakse seadusandliku tavamenetluse kohaselt järgmiste kriteeriumide alusel:***
	a) see ei mõjuta keskuse ülesannete täitmist ja volituste kasutamist, selle juhtimisstruktuuri ja põhitegevuse korraldamist ega tema tegevuse põhirahastamist;
	b) see tagab, et keskus saab tööle võtta kõrge kvalifikatsiooniga ja spetsialiseerunud töötajad, keda ta vajab käesolevas määruses sätestatud ülesannete täitmiseks ja volituste kasutamiseks;
	c) see tagab, et ELi keskuse saab sisse seada kohapeal käesoleva määruse jõustumisel;
	d) see tagab asukoha asjakohase juurdepääsetavuse, töötajate laste jaoks piisavate haridusasutuste olemasolu,

asjakohase juurdepääsu tööturule, sotsiaalkindlustusele ja arstiabile nii laste kui ka abikaasade jaoks;

da) see tagab ELi institutsioonide, organite ja asutuste tasakaalustatud geograafilise jaotuse kogu liidus;

db) see tagab, et tema riiklik rahapesu ja terrorismi rahastamise tõkestamise raamistik on tõendatud kvaliteedi ja mainega ning saab kasu riiklike ametiasutuste kogemustest;

dc) see tagab piisavad koolitusvõimalused laste seksuaalse väärkohtlemise vastu võitlemiseks;

dd) see võimaldab tihedat koostööd ELi institutsioonide, organite ja asutustega, kuid on kõigist nimetatud asutustest sõltumatu;

de) see tagab jätkusuutlikkuse ja digiturbe ning ühenduvuse seoses füüsilise ja IT taristu ja töötingimustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1540
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse ***asukoht on Madalmaades Haagis***.	ELi keskuse asukoht on ***[…]***
	ELi keskuse asukoha valik tehakse seadusandliku tavamenetluse kohaselt järgmiste kriteeriumide alusel:
	a) see ei mõjuta ELi keskuse ülesannete täitmist ja volituste kasutamist, selle juhtimisstruktuuri ja põhitegevuse korraldamist ega tema tegevuse põhirahastamist;
	b) see tagab, et ELi keskus saab tööle

võtta kõrge kvalifikatsiooniga ja spetsialiseerunud töötajad, keda ta vajab käesolevas määruses sätestatud ülesannete täitmiseks ja volituste kasutamiseks;

c) see tagab, et ELi keskuse saab sisse seada kohapeal käesoleva määruse jõustumisel;

d) see tagab asukoha asjakohase juurdepääsetavuse, töötajate laste jaoks piisavate haridusasutuste olemasolu, asjakohase juurdepääsu tööturule, sotsiaalkindlustusele ja arstiabile nii laste kui ka abikaasade jaoks;

da) see tagab ELi institutsioonide, organite ja asutuste tasakaalustatud geograafilise jaotuse kogu liidus;

db) see tagab, et tema riiklik lastekaiste raamistik on tõendatud kvaliteedi ja mainega ning saab kasu riiklike ametiasutuste kogemustest;

dd) see võimaldab tihedat koostööd ELi institutsioonide, organite ja asutustega;

de) see tagab jätkusuutlikkuse ja digiturbe ning ühenduvuse seoses füüsilise ja IT taristu ja töötingimustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1541
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse ***asukoht on Madalmaades Haagis***.	ELi keskuse ***asukoha valik tehakse seadusandliku tavamenetluse kohaselt järgmiste kriteeriumide alusel:***
	a) see ei mõjuta ELi keskuse ülesannete täitmist ega tema juhtimisstruktuuri

korraldust;

b) see tagab, et ELi keskus suudab värvata kõrge kvalifikatsiooniga ja spetsialiseerunud töötajaid, keda on vaja käesolevas määruses sätestatud ülesannete täitmiseks;

c) see tagab, et ELi keskuse saab sisse seada kohapeal käesoleva määruse jõustumisel;

d) see tagab asukoha asjakohase juurdepääsetavuse, töötajate laste jaoks piisavate haridusasutuste olemasolu, asjakohase juurdepääsu tööturule, sotsiaalkindlustusele ja arstiabile nii laste kui ka abikaasade jaoks;

e) see võimaldab tihedat koostööd ELi institutsioonide, organite ja asutustega;

f) see tagab jätkusuutlikkuse ja digiturbe ning ühenduvuse seoses füüsilise ja IT taristu ja töötingimustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1542
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse ***asukoht on Madalmaades Haagis***.	**.** ELi keskuse ***asukoha valik tehakse seadusandliku tavamenetluse kohaselt***. ***ELi keskuse võimalike asukohavalikute hindamisel tuleb eelkõige järgida järgmisi kriteeriume:***
	a) see ei mõjuta ELi keskuse ülesannete täitmist ega tema juhtimisstruktuuri korraldust;
	b) see ei piira tema sõltumatust ELi liikmesriikidest või ELi institutsioonidest, organitest ja asutustest, eelkõige

	Europolist;
	e) see tagab ELi institutsioonide, organite ja asutuste tasakaalustatud geograafilise jaotuse kogu liidus;

Or. en

Muudatusettepanek 1543
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse ***asukoht on Madalmaades Haagis***.	ELi keskuse asukoht on ***Bratislavas, Slovakkias***.

Or. en

Muudatusettepanek 1544
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 42 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskuse asukoht on ***Madalmaades Haagis***.	ELi keskuse asukoht on ***[...]***.

Or. en

Muudatusettepanek 1545
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
43 ELi ***keskuse*** ülesanded	43 ELi ***lastekaitsekeskuse*** ülesanded

Or. en

Muudatusettepanek 1546
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõige -1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-1 Ameti eesmärk on pakkuda ELi ja selle liikmesriikide asjaomastele institutsioonidele, organitele, ametitele ja asutustele ning kodanikuühiskonna organisatsioonidele ja teadusasutustele liidu õiguse rakendamisel abi ja ekspertteadmisi, koordineerides nende tegevust seoses laste seksuaalse väärkohtlemisega võitlemise ja selle ennetamisega, et aidata neil oma pädevusvaldkondades meetmeid võttes või tegevuskavasid kujundades täiel määral põhiõigusi järgida.

Or. en

Muudatusettepanek 1547
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) toetab komisjoni artikli 3 lõikes ***8***, artikli 4 lõikes 5***, artikli 6 lõikes 4*** ja artiklis 11 osutatud suuniste ettevalmistamisel, sealhulgas kogudes ja	a) toetab komisjoni artikli 3 lõikes ***6***, artikli 4 lõikes 5 ja artiklis 11 osutatud suuniste ettevalmistamisel, sealhulgas kogudes ja esitades asjakohast

esitades asjakohast teavet, eksperditeadmisi ja parimaid tavasid ning võttes arvesse artiklis 66 osutatud tehnoloogiakomitee nõuandeid;	sootundlikku ja vanuse alusel eristatud teavet, eksperditeadmisi ja parimaid tavasid ning võttes arvesse artiklis 66 ***ja 66a (uus)*** osutatud tehnoloogiakomitee ***ja üleelanute nõuandekogu*** nõuandeid;

Or. en

Muudatusettepanek 1548
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) toetab komisjoni artikli 3 lõikes 8, artikli 4 lõikes 5***, artikli 6 lõikes 4*** ja artiklis 11 osutatud suuniste ettevalmistamisel, sealhulgas kogudes ja esitades asjakohast teavet, eksperditeadmisi ja parimaid tavasid ning võttes arvesse artiklis 66 osutatud tehnoloogiakomitee nõuandeid;	a) toetab komisjoni ***ja Euroopa Andmekaitsenõukogu*** artikli 3 lõikes 8, artikli 4 lõikes 5 ja artiklis 11 osutatud suuniste ettevalmistamisel, sealhulgas kogudes ja esitades asjakohast teavet, eksperditeadmisi ja parimaid tavasid ning võttes arvesse artiklis 66 osutatud tehnoloogiakomitee nõuandeid;

Or. en

Muudatusettepanek 1549
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***toetab komisjoni*** artikli 3 lõikes 8, artikli 4 lõikes 5, artikli 6 lõikes 4 ***ja artiklis 11*** osutatud ***suuniste ettevalmistamisel***, sealhulgas kogudes ja esitades asjakohast teavet, eksperditeadmisi ja parimaid tavasid ning	a) ***valmistab ette*** artikli 3 lõikes 8, artikli 4 lõikes 5, artikli 6 lõikes 4 osutatud ***suunised***, sealhulgas kogudes ja esitades asjakohast teavet, eksperditeadmisi ja parimaid tavasid ning võttes arvesse artiklis 66 osutatud tehnoloogiakomitee

võttes arvesse artiklis 66 osutatud tehnoloogiakomitee nõuandeid;	nõuandeid;

Or. en

Muudatusettepanek 1550
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) esitab asjaomaste teabeteenuste osutaja taotluse korral anonüümseks muudetud andmevalimi analüüsi artikli 3 lõikes 3 osutatud eesmärgil;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1551
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) esitab asjaomaste teabeteenuste osutaja taotluse korral anonüümseks muudetud andmevalimi analüüsi artikli 3 lõikes 3 osutatud eesmärgil;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1552
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) kontode, sealhulgas lastekontode käitamine üldkasutatavates numbrivabades isikutevahelise side teenustes ja asjakohaste järelduste esitamine laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise ohu kohta tegevuskoha järgsele koordineerivale asutusele; kui keskus saab teada võimalikust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest, kohaldatakse käesoleva määruse artikli 48 lõiget 3 mutatis mutandis;

Or. en

Selgitus

Lapse ahvatlemise ohtu saab jälgida, kasutades ilmseid lastekontosid sideteenustes ja teatades asjakohastest leidudest asutusele, kes on pädev teostama järelevalvet teenuseosutaja poolt võetud erimeetmete üle. Sel lähenemisviisil võib olla ka heidutav mõju laste ahvatlejatele. Riskiseirekontode ülesanne ei hõlma kuritegude toimepanemisele õhutamist.

Muudatusettepanek 1553
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) hõlbustab II peatüki 2. jaos osutatud tuvastamisprotsessi järgmiselt:	***välja jäetud***
a) esitab arvamusi artikli 7 lõike 3 esimese lõigu punktis d osutatud kavandatavate tuvastamiskorralduste kohta;	
b) haldab ja käitab artiklis 44 osutatud näitajate andmebaase;	
c) annab veebimajutusteenuse pakkujatele ja isikutevahelise side teenuste osutajatele, kes on saanud tuvastamiskorralduse, juurdepääsu asjakohastele näitajate andmebaasidele kooskõlas artikliga 46;	

d) teeb teenuseosutajatele kättesaadavaks tehnoloogia neile antud tuvastamiskorralduste täitmiseks kooskõlas artikli 50 lõikega 1;

Or. en

Muudatusettepanek 1554
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) hõlbustab II peatüki 2. jaos osutatud tuvastamisprotsessi järgmiselt:	***välja jäetud***
a) esitab arvamusi artikli 7 lõike 3 esimese lõigu punktis d osutatud kavandatavate tuvastamiskorralduste kohta;	
b) haldab ja käitab artiklis 44 osutatud näitajate andmebaase;	
c) annab veebimajutusteenuse pakkujatele ja isikutevahelise side teenuste osutajatele, kes on saanud tuvastamiskorralduse, juurdepääsu asjakohastele näitajate andmebaasidele kooskõlas artikliga 46;	
d) teeb teenuseosutajatele kättesaadavaks tehnoloogia neile antud tuvastamiskorralduste täitmiseks kooskõlas artikli 50 lõikega 1;	

Or. en

Muudatusettepanek 1555
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) haldab ja käitab ***artiklis 44 osutatud*** näitajate andmebaase;	b) haldab ja käitab ***teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali*** näitajate andmebaase

Or. en

Muudatusettepanek 1556
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) annab veebimajutusteenuse pakkujatele ja isikutevahelise side teenuste osutajatele, kes on saanud tuvastamiskorralduse, juurdepääsu asjakohastele näitajate andmebaasidele kooskõlas artikliga 46;	c) annab veebimajutusteenuse pakkujatele ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajatele, kes on saanud tuvastamiskorralduse, juurdepääsu asjakohastele näitajate andmebaasidele kooskõlas artikliga 46;

Or. en

Muudatusettepanek 1557
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) annab veebimajutusteenuse pakkujatele ja isikutevahelise side teenuste osutajatele, kes on saanud tuvastamiskorralduse, juurdepääsu asjakohastele näitajate andmebaasidele kooskõlas artikliga 46;	c) annab veebimajutusteenuse pakkujatele ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajatele, kes on saanud tuvastamiskorralduse, juurdepääsu asjakohastele näitajate andmebaasidele kooskõlas artikliga 46;

Or. en

Muudatusettepanek 1558
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4) hõlbustab II peatüki 4. jaos osutatud eemaldamisprotsessi ***ning muid kõnealuse peatüki 5. ja 6. jaos osutatud protsesse*** järgmiselt:	4) hõlbustab II peatüki 4. jaos osutatud eemaldamisprotsessi järgmiselt:

Or. en

Muudatusettepanek 1559
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4) hõlbustab II peatüki 4. jaos osutatud eemaldamisprotsessi ning muid kõnealuse peatüki ***5. ja*** 6. jaos osutatud protsesse järgmiselt:	4) hõlbustab II peatüki 4. jaos osutatud eemaldamisprotsessi ning muid kõnealuse peatüki 6. jaos osutatud protsesse järgmiselt:

Or. en

Muudatusettepanek 1560
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

b) et teha koostööd koordineerivate asutustega ja vastata nende taotlustele seoses kavandatud blokeerimiskorraldustega, nagu on osutatud artikli 16 lõikes 2;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1561
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) et teha koostööd koordineerivate asutustega ja vastata nende taotlustele seoses kavandatud blokeerimiskorraldustega, nagu on osutatud artikli 16 lõikes 2;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1562
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) et teha koostööd koordineerivate asutustega ja vastata nende taotlustele seoses kavandatud blokeerimiskorraldustega, nagu on osutatud artikli 16 lõikes 2;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1563
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) võtab vastu ja töötleb talle artikli 17 lõike 3 kohaselt edastatud blokeerimiskorraldusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1564
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) võtab vastu ja töötleb talle artikli 17 lõike 3 kohaselt edastatud blokeerimiskorraldusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1565
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) võtab vastu ja töötleb talle artikli 17 lõike 3 kohaselt edastatud blokeerimiskorraldusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1566
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) pakub ***ohvritele*** teavet ja tuge vastavalt artiklitele 20 ja 21;	d) pakub ***üleelanutele*** teavet ja tuge vastavalt artiklitele 20 ja 21;

Or. en

Muudatusettepanek 1567
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a) viivad kooskõlas artikliga 49 läbi proaktiivseid otsinguid veebimajutusteenuste avalikult juurdepääsetavas sisus teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist sisaldava materjali kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 1568
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5) toetab koordineerivaid asutusi ***ja komisjoni*** nende käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel ning hõlbustab koostööd, koordineerimist ja teabevahetust käesoleva määrusega	5) toetab koordineerivaid asutusi nende käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel ning hõlbustab koostööd, koordineerimist ja teabevahetust käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes,

hõlmatud küsimustes, tehes järgmist:	tehes järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1569
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 5 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) et abistada komisjoni, kes on esitanud taotluse seoses oma ülesannetega artiklis 37 osutatud koostöömehhanismi raames;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1570
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 5 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) aitab komisjonil ette valmistada delegeeritud õigusakte ja rakendusakte ***ning suuniseid***, mille komisjon võtab vastu käesoleva määruse alusel;	e) aitab komisjonil ette valmistada delegeeritud õigusakte ja rakendusakte, mille komisjon võtab vastu käesoleva määruse alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 1571
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

a) kogub, salvestab, analüüsib ja esitab teavet, teeb anonüümitud andmetel ja muudel kui isikuandmetel põhinevaid analüüse ning pakub eksperditeadmisi internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimustes kooskõlas artikliga 51;	a) kogub, salvestab, analüüsib ja esitab teavet, teeb anonüümitud andmetel ja muudel kui isikuandmetel põhinevaid analüüse ning pakub eksperditeadmisi internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimustes kooskõlas artikliga 51***, mis hõlmab haridus-, ennetus- ja teadlikkuse suurendamise programme ning hõlbustab soovituste ja suuniste koostamist laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks ja riski maandamiseks, eelkõige digikeskkonnas, ja võttes arvesse tehnoloogia arengut***;

Or. en

Muudatusettepanek 1572
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kogub, salvestab, analüüsib ja esitab teavet, teeb anonüümitud andmetel ja muudel kui isikuandmetel põhinevaid analüüse ning pakub eksperditeadmisi internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimustes kooskõlas artikliga 51;	a) kogub, salvestab, analüüsib ja esitab ***soo- ja vanusepõhist*** teavet, teeb anonüümitud andmetel ja muudel kui isikuandmetel, ***sealhulgas soo ja vanuse järgi eristatud andmetel*** põhinevaid analüüse, ning pakub eksperditeadmisi internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimustes kooskõlas artikliga 51;

Or. en

Muudatusettepanek 1573
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) avalike ja eraõiguslike asutuste, sidusrühmade ja haridusasutuste poolt liidus läbiviidavate teadlikkuse suurendamise ja ennetuskampaaniate toetamine ning sellega seotud parimate tavade väljatöötamine;

Or. en

Muudatusettepanek 1574
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) toetab teadusuuringuid ja eksperditeadmiste väljaarendamist ja levitamist kõnealustes küsimustes ning seoses ohvrite abistamisega, sealhulgas toimides eksperdikeskusena tõenditel põhineva poliitika toetamisel;	b) toetab teadusuuringuid ja eksperditeadmiste väljaarendamist ja levitamist kõnealustes küsimustes ning seoses ohvrite abistamisega, sealhulgas toimides eksperdikeskusena tõenditel põhineva poliitika toetamisel ***ja viies teadlased kokku praktikutega***;

Or. en

Muudatusettepanek 1575
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) toetab teadusuuringuid ja eksperditeadmiste väljaarendamist ja levitamist kõnealustes küsimustes ning seoses ***ohvrite*** abistamisega, sealhulgas toimides eksperdikeskusena tõenditel põhineva poliitika toetamisel;	b) toetab teadusuuringuid ja eksperditeadmiste väljaarendamist ja levitamist kõnealustes küsimustes ning seoses ***üleelanute*** abistamisega***, võttes arvesse soolist mõõdet***, sealhulgas toimides eksperdikeskusena tõenditel põhineva poliitika toetamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 1576
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) toetab teadusuuringuid ja eksperditeadmiste väljaarendamist ja levitamist kõnealustes küsimustes ning seoses ***ohvrite*** abistamisega, sealhulgas toimides eksperdikeskusena tõenditel põhineva poliitika toetamisel;	b) toetab teadusuuringuid ja eksperditeadmiste väljaarendamist ja levitamist kõnealustes küsimustes ning seoses ***üleelanute*** abistamisega, sealhulgas toimides eksperdikeskusena tõenditel põhineva poliitika toetamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 1577
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) pakub tehnilist oskusteavet ja edendab parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel teadlikkuse suurendamise kohta internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamiseks formaalses ja mitteformaalses hariduses; Sellised jõupingutused peavad olema eakohased ja sootundlikud;

Or. en

Muudatusettepanek 1578
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) aitab kaasa teadlikkuse suurendamise kampaaniate läbiviimisele seoses võimalike lastele internetis leiduvate ohtudega, et anda neile piisavad oskused võimaliku peibutamise ja pettuse avastamiseks, et tagada laste turvaline internetikasutus;

Or. en

Muudatusettepanek 1579
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) toetab riiklikke asutusi alaealistele mõeldud eakohaste teadlikkuse suurendamise materjalide väljatöötamisel, sealhulgas konkreetsed kampaaniad selle kohta, kuidas vältida riske internetis navigeerimisel.

Or. en

Muudatusettepanek 1580
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) suunab ohvreid asjakohaste rahvusvaheliste lastekaitseteenuste juurde;

Or. en

Muudatusettepanek 1581
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bb) aitab eksperditeadmistega ja teadmistega õpetajakoolituse arendamisel ja rakendamisel kogu liidus, et anda õpetajatele vajalikud oskused selle kohta, kuidas juhendada lapsi turvaliselt kasutama infoühiskonna teenuseid ja tuvastama võimalikku kuritahtlikku käitumist internetis;

Or. en

Muudatusettepanek 1582
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bb) vahetab koordineerivate asutuste vahel parimaid tavasid olemasolevate vahendite kohta, et vähendada laste seksuaalse väärkohtlemise ohvriks langemise ohtu ning pakkuda ohvritele kohandatud eakohast ja sootundlikku abi.

Or. en

Muudatusettepanek 1583
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bb) aitab riigiasutustel töötada välja täiskasvanutele, sealhulgas lapsevanematele ja pedagoogidele suunatud teadlikkuse suurendamise materjalid.

Or. en

Muudatusettepanek 1584
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bc) toetab ohvrite tugiteenuste koostööd ja parimate tavade väljatöötamist;

Or. en

Muudatusettepanek 1585
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bc) suunab üleelanuid asjakohaste lastekaitseteenuste juurde;

Or. en

Muudatusettepanek 1586
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt b d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bd) toetab õiguskaitseasutuste ja teenusepakkujate teabevahetust ja parimate tavade väljatöötamist;

Or. en

Muudatusettepanek 1587
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) ellujäänutega suhtlemisel või ellujäänuid mõjutavate otsuste tegemisel tegutseb ELi keskus viisil, mis minimeerib riske üleelanute, eriti laste jaoks, käsitleb üleelanute kahju ja vastab nende vajadustele eakohasel ning sootundlikul ja ohvrite suhtes empaatilisel viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 1588
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cb) loob ja jälgib „teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ELi räsinimekirja“ ning muudab selle nimekirja sisu sõltumatult ja autonoomselt ning vabalt poliitilisest, valitsuse või tööstusharu mõjust või sekkumisest;

Or. en

Muudatusettepanek 1589
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunk c c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cc) arendab vastavalt artiklis 43a osutatud rakendusaktile välja Euroopa keskse vihjeliini teismeliste väärkohtlemise kohta (eCHAT), ühendades tõhusa koostalitlusvõime kaudu riiklikud vihjeliinid, kuhu lapsed saavad pöörduda igal ajal äratuntava keskse vihjeliini kaudu anonüümselt ja tasuta oma emakeeles.

Or. en

Muudatusettepanek 1590
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt c d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cd) kasutab vahendeid, mis on vajalikud selleks, et töötada võimaluse korral välja avatud lähtekoodiga räsitehnoloogilised vahendid väikestele ja keskmise suurusega asjakohastele infoühiskonna teenustele, et vältida teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamist avalikult juurdepääsetavas sisus.

Or. en

Muudatusettepanek 1591
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt c e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ce) koordineerib väidetava „teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali“ kohta käivate kahtlaste tegevuste aruannete jagamist ja filtrimist, tegutsedes sõltumatult ja autonoomselt, ilma poliitilise, valitsuse- või tööstusharupoolse mõjutamise või sekkumiseta ning austades täielikult põhiõigusi, sealhulgas eraelu puutumatust ja andmekaitset.
	[Ühe aasta jooksul pärast jõustumist] võtab komisjon vastu delegeeritud õigusakti, millega kehtestatakse nõuded käesolevas lõikes osutatud kahtlase tegevuse aruande vormile ning eristatakse kahtlase tegevuse aruanded, mille suhtes võib võtta meetmeid, ja kahtlase tegevuse aruanded, mille suhtes ei saa võtta meetmeid. Käesolev delegeeritud õigusakt ei tohi keelata, nõrgestada ega õõnestada otspunktkrüptimist, keelata infoühiskonna teenuste osutajatel pakkuda oma teenuseid otspunktkrüptimist rakendades või olla selliselt tõlgendatav.

Or. en

Selgitus

Kahtlase tegevuse aruannete tõhus koordineerimine ja filtrimine vähendab oluliselt õiguskaitseasutuste töökoormust. Ühtlustatud teabevahetuse teel saavad nad oma ressursid tõhusamalt suunata lahendamist vajavate juhtumite uurimisele ja õigusrikkujate kinnipidamisele. Samuti võimaldab see ELi keskusel koostada suundumuste aruandeid, tuvastada tekkivaid mustreid ja lisada kiiresti uut sisu oma räsiandmebaasi.

Muudatusettepanek 1592
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 – alapunkt c f (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cf) skannib avalikke servereid ja avalikke sidekanaleid teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali suhtes, kasutades selleks tõestatud tehnoloogiat, üksnes selleks, et muuta ELi loendit ja tähistada sisu, mis tuleb konkreetse avaliku serveri või avaliku sidekanali teenusepakkujale eemaldada, ilma et see piiraks artikli -3 kohaldamist.
	Euroopa Andmekaitsenõukogu annab välja suunised olemasolevate ja tulevaste skannimiseks kasutatavate tehnoloogiate määrusele (EL) 2016/679 vastavuse kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1593
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a) toetab liikmesriike ennetusmeetmete, näiteks teadlikkuse suurendamise kampaaniate väljatöötamisel, et võidelda laste seksuaalse väärkohtlemise vastu, keskendudes eelkõige tüdrukutele ja teistele levinud demograafilistele rühmadele, sealhulgas:
	a) tegutseb ohvrite nimel suheldes liikmesriikide teiste asjaomaste asutustega hüvitiste ja kõigi muude ohvrite toetusprogrammide osas;
	b) suunab ohvreid asjakohaste lastekaitseteenistuste ja tasuta õigusabi

teenuste juurde;

c) hõlbustab juurdepääsu kvalifitseeritud tervishoiuteenustele, sealhulgas vaimse tervise ja psühholoogilise toele;

Or. en

Muudatusettepanek 1594
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a) toetab liikmesriike ennetusmeetmete, näiteks teadlikkuse suurendamise kampaaniate väljatöötamisel, et võidelda laste seksuaalse väärkohtlemise vastu, keskendudes eelkõige tüdrukutele ja teistele levinud demograafilistele rühmadele, sealhulgas:
	a) tegutseb ohvrite nimel suheldes liikmesriikide teiste asjaomaste asutustega hüvitiste ja kõigi muude ohvrite toetusprogrammide osas;
	b) suunab ohvreid asjakohaste lastekaitseteenistuste ja tasuta õigusabi teenuste juurde;

Or. en

Muudatusettepanek 1595
Karolin Braunsberger-Reinhold

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

6a) loob mehhanismid laste seisukohtade ärakuulamiseks ja oma töösse kaasamiseks vastavalt direktiivile 2012/29/EL ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartale.

Or. en

Muudatusettepanek 1596
Karolin Braunsberger-Reinhold

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 – lõik 1 – punkt 6 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b) tegutseb nii, et ohvritega suhtlemisel või ohvreid mõjutavate otsuste tegemisel on ohvritele, eelkõige lastele, tekkivad riskid minimaalsed;

Or. en

Muudatusettepanek 1597
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 43 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 43a
	Rakendusaktid vihjeliinide omavahelise sidestamise jaoks
	1. Artiklis 43 osutatud riiklik vihjeliin ühendatakse omavahel teismeliste väärkohtlemise Euroopa keskse vihjeliini (eCHAT) kaudu, mille töötab välja ja mida haldab ELi keskus ... [kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].
	2. Komisjonile antakse volitused võtta rakendusaktidega vastu tehnilised spetsifikatsioonid ja menetlused, mis on

vajalikud riiklike vihjeliinide veebipõhiste vestlussüsteemide omavaheliseks ühendamiseks eCHATi kaudu vastavalt artiklile 43 seoses järgmisega:

a) tehnilised andmed, mis on vajalikud eCHAT-süsteemi funktsioonide täitmiseks, ning nende tehniliste andmete säilitamise, kasutamise ja kaitsmise viis;

b) ühised kriteeriumid, mille kohaselt riiklikud vihjeliinid on vihjeliinide ühendamise süsteemi kaudu kättesaadavad;

c) tehnilised üksikasjad selle kohta, kuidas vihjeliinid kättesaadavaks tehakse;

d) vihjeliinide omavahelise ühendamise süsteemi poolt pakutavate teenuste kättesaadavuse tehnilised tingimused;

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas määruse (EL) nr 182/2011 artiklis 5 osutatud kontrollimenetlusega.

3. Lõikes 2 nimetatud rakendusaktide vastuvõtmisel võtab komisjon arvesse ennast õigustanud tehnoloogiat ja levinud tavasid.

Or. en

Muudatusettepanek 1598
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 44	***välja jäetud***
Näitajate andmebaasid	
1. ELi keskus loob, ajakohastab ja haldab andmebaase, mis sisaldavad järgmist kolme liiki näitajaid internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise kohta:	
a) näitajad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava sellise materjali	

levitamise tuvastamiseks, mis on varem tuvastatud ja kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;

b) näitajad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava sellise materjali levitamise tuvastamiseks, mida ei ole varem tuvastatud ega kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;

c) näitajad laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks.

2. Näitajate andmebaasid sisaldavad üksnes järgmist:

a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva või uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja isikutevahelise side teenustes;

b) lõike 1 punkti a puhul hõlmavad asjakohased näitajad ELi keskuses lõike 3 kohaselt koostatud ühtsete ressursilokaatorite loetelu;

c) vajalik lisateave, et hõlbustada käesoleva määruse kohast näitajate kasutamist, sealhulgas tunnused, mis võimaldavad eristada pilte, videoid ja vajaduse korral muud liiki materjali teadaoleva ja uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise avastamiseks, ning keeleidentifikaatorid laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks.

3.

ELi keskus loob lõike 2 punktis a osutatud näitajad üksnes sellise laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ja laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise põhjal, mille koordineerivad asutused või liikmesriikide kohtud või muud

sõltumatud asutused on sellisena määratlenud ja mille koordineerivad asutused on talle artikli 36 lõike 1 punkti a kohaselt esitanud.

ELi keskus koostab lõike 2 punktis b osutatud ühtsete ressursilokaatorite loetelu üksnes talle artikli 36 lõike 1 punkti b kohaselt esitatud ühtsete ressursilokaatorite põhjal.

4. ELi keskus registreerib esitatud andmed ja dokumenteerib näitajate loomise protsessi ning koostab esimeses ja teises lõigus osutatud loetelu. Ta säilitab vastavaid märkmeid senikaua, kui lõikes 1 osutatud näitajate andmebaasides säilitatakse asjaomaseid näitajaid, sealhulgas ühtseid ressursilokaatoreid, millele need vastavad.

Or. en

Muudatusettepanek 1599
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus loob, ajakohastab ja haldab andmebaase, mis sisaldavad järgmist kolme liiki näitajaid internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise kohta:	1. ELi keskus loob, ajakohastab ja haldab andmebaase, mis sisaldavad järgmist kolme liiki näitajaid internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ***materjali*** kohta:

Or. en

Muudatusettepanek 1600
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus loob, ajakohastab ja haldab andmebaase, mis sisaldavad järgmist kolme liiki näitajaid ***internetis toimuva*** laste seksuaalse väärkohtlemise kohta:	1. ELi keskus loob, ajakohastab ja haldab andmebaase, mis sisaldavad järgmist kolme liiki näitajaid laste seksuaalse väärkohtlemise ***materjali*** kohta:

Or. en

Muudatusettepanek 1601
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) näitajad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava sellise materjali ***levitamise*** tuvastamiseks, mis on varem tuvastatud ja kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;	a) näitajad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava sellise materjali tuvastamiseks, mis on varem tuvastatud ja kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;

Or. en

Muudatusettepanek 1602
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) näitajad laste seksuaalset	***välja jäetud***

väärkohtlemist kujutava sellise materjali levitamise tuvastamiseks, mida ei ole varem tuvastatud ega kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;

Or. en

Muudatusettepanek 1603
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) näitajad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava sellise materjali levitamise tuvastamiseks, mida ei ole varem tuvastatud ega kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1604
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) näitajad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava sellise materjali levitamise tuvastamiseks, mida ei ole varem tuvastatud ega kindlaks tehtud laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjalina kooskõlas artikli 36 lõikega 1;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1605
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) näitajad laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1606
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) näitajad laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1607
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) näitajad laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1608
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva või uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja isikutevahelise side teenustes;	a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva või uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenustes;

Or. en

Muudatusettepanek 1609
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva ***või uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ***levitamise või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise*** tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja isikutevahelise side teenustes;	a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenustes;

Or. en

Muudatusettepanek 1610
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov

kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva ***või uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise ***või laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise*** tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja isikutevahelise side teenustes;	a) ELi keskuses kooskõlas lõikega 3 loodud asjakohased näitajad, mis koosnevad digitaalsetest tunnustest, mida kasutatakse vastavalt vajadusele teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise tuvastamiseks veebimajutusteenuses ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenustes;

Or. en

Muudatusettepanek 1611
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) lõike 1 punkti a puhul hõlmavad asjakohased näitajad ELi keskuses lõike 3 kohaselt koostatud ühtsete ressursilokaatorite loetelu;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1612
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) vajalik lisateave, et hõlbustada käesoleva määruse kohast näitajate kasutamist, sealhulgas tunnused, mis võimaldavad eristada pilte***,*** videoid ***ja vajaduse korral muud liiki materjali*** teadaoleva ***ja uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise avastamiseks***, ning keeleidentifikaatorid laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks***.	c) vajalik lisateave, et hõlbustada käesoleva määruse kohast näitajate kasutamist, sealhulgas tunnused, mis võimaldavad eristada pilte ***ja*** videoid teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamise avastamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1613
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) vajalik lisateave, et hõlbustada käesoleva määruse kohast näitajate kasutamist, sealhulgas tunnused, mis võimaldavad eristada pilte, videoid ja vajaduse korral muud liiki materjali teadaoleva ***ja uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ***levitamise*** avastamiseks***, ning keeleidentifikaatorid laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise tuvastamiseks***.	c) vajalik lisateave, et hõlbustada käesoleva määruse kohast näitajate kasutamist, sealhulgas tunnused, mis võimaldavad eristada pilte, videoid ja vajaduse korral muud liiki materjali teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali avastamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1614
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus loob lõike 2 punktis a osutatud näitajad üksnes sellise laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ***ja laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise*** põhjal, mille ***koordineerivad asutused või liikmesriikide kohtud või muud sõltumatud asutused*** on sellisena määratlenud ja mille koordineerivad asutused on talle artikli 36 lõike 1 punkti a kohaselt esitanud.	ELi keskus loob lõike 2 punktis a osutatud näitajad üksnes sellise laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavaELi keskus loob lõike 2 punktis a osutatud näitajad üksnes sellise laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali põhjal, mille ***pädevad õigusasutused*** on sellisena määratlenud ja mille koordineerivad asutused on talle artikli 36 lõike 1 punkti a kohaselt esitanud. materjali ja laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise põhjal, mille koordineerivad asutused või liikmesriikide kohtud või muud sõltumatud asutused on sellisena määratlenud ja mille koordineerivad asutused on talle artikli 36 lõike 1 punkti a kohaselt esitanud.

Or. en

Muudatusettepanek 1615
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus loob lõike 2 punktis a osutatud näitajad üksnes sellise laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali ***ja laste seksuaalsuhte eesmärgil ahvatlemise*** põhjal, mille koordineerivad asutused või liikmesriikide kohtud või muud sõltumatud asutused on sellisena määratlenud ja mille koordineerivad asutused on talle artikli 36 lõike 1 punkti a kohaselt esitanud.	ELi keskus loob lõike 2 punktis a osutatud näitajad üksnes sellise laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali põhjal, mille koordineerivad asutused või liikmesriikide kohtud või muud sõltumatud asutused on sellisena määratlenud ja mille koordineerivad asutused on talle artikli 36 lõike 1 punkti a kohaselt esitanud.

Or. en

Muudatusettepanek 1616
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus koostab lõike 2 punktis b osutatud ühtsete ressursilokaatorite loetelu üksnes talle artikli 36 lõike 1 punkti b kohaselt esitatud ühtsete ressursilokaatorite põhjal.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1617
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 44 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ELi keskus registreerib esitatud andmed ja dokumenteerib näitajate loomise protsessi ning koostab esimeses ja teises lõigus osutatud loetelu. Ta säilitab vastavaid märkmeid senikaua, kui lõikes 1 osutatud näitajate andmebaasides säilitatakse asjaomaseid näitajaid***, sealhulgas ühtseid ressursilokaatoreid, millele need vastavad***.	4. ELi keskus registreerib esitatud andmed ja dokumenteerib näitajate loomise protsessi ning koostab esimeses ja teises lõigus osutatud loetelu. Ta säilitab vastavaid märkmeid senikaua, kui lõikes 1 osutatud näitajate andmebaasides säilitatakse asjaomaseid näitajaid.

Or. en

Muudatusettepanek 1618
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 44 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. ELi keskus tagab kõigi olemasolevate tehniliste vahendite abil, et näitajate andmebaas on turvaline ja et teenuseosutajad, kasutajad ja muud osalejad ei saa kõnealust andmebaasi selle tuvastamise eesmärgil kasutamise ajal muuta.

Or. en

Muudatusettepanek 1619
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus loob andmebaasi teadete jaoks, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on talle esitanud vastavalt artikli 12 lõikele 1 ning mida on hinnatud ja menetletud kooskõlas artikliga 48, ning ajakohastab ja haldab seda.	1. ELi keskus loob andmebaasi teadete jaoks, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad on talle esitanud vastavalt artikli 12 lõikele 1 ning mida on hinnatud ja menetletud kooskõlas artikliga 48, ning ajakohastab ja haldab seda.

Or. en

Muudatusettepanek 1620
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus loob andmebaasi teadete jaoks, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on talle esitanud vastavalt	1. ELi keskus loob andmebaasi teadete jaoks, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad on talle esitanud

artikli 12 lõikele 1 ning mida on hinnatud ja menetletud kooskõlas artikliga 48, ning ajakohastab ja haldab seda.	vastavalt artikli 12 lõikele 1 ning mida on hinnatud ja menetletud kooskõlas artikliga 48, ning ajakohastab ja haldab seda.

Or. en

Muudatusettepanek 1621
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus loob andmebaasi teadete jaoks, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on talle esitanud vastavalt artikli 12 lõikele 1 ning mida on hinnatud ja menetletud kooskõlas artikliga 48, ning ajakohastab ja haldab seda.	1. ELi keskus loob andmebaasi teadete jaoks, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad on talle esitanud vastavalt artikli 12 lõikele 1 ning mida on hinnatud ja menetletud kooskõlas artikliga 48, ning ajakohastab ja haldab seda.

Or. en

Muudatusettepanek 1622
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kui ELi keskus leidis, et teade on selgelt alusetu, siis selle põhjused ning teenuseosutaja teavitamise kuupäev ja kellaaeg vastavalt artikli 48 lõikele 2;	b) kui ELi keskus leidis, et teade on ***alusetu või*** selgelt alusetu, siis selle põhjused ning teenuseosutaja teavitamise kuupäev ja kellaaeg vastavalt artikli 48 lõikele 2;

Or. en

Muudatusettepanek 1623
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kui ELi keskus leidis, et teade on ***selgelt*** alusetu, siis selle põhjused ning teenuseosutaja teavitamise kuupäev ja kellaaeg vastavalt artikli 48 lõikele 2;	b) kui ELi keskus leidis, et teade on alusetu, siis selle põhjused ning teenuseosutaja teavitamise kuupäev ja kellaaeg vastavalt artikli 48 lõikele 2;

Or. en

Muudatusettepanek 1624
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kui ELi keskus edastas teate vastavalt artikli 48 lõikele 3, siis edastamise kuupäev ja kellaaeg ning pädeva(te) õiguskaitseasutus(t)e nimi/nimed, kellele teade edastati, või vajaduse korral teave põhjuste kohta, miks teade edastati üksnes Europolile edasiseks analüüsiks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1625
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kui ELi keskus edastas teate vastavalt artikli 48 lõikele 3, siis edastamise kuupäev ja kellaaeg ning pädeva(te) õiguskaitseasutus(t)e nimi/nimed, kellele teade edastati***, *või vajaduse korral teave põhjuste kohta, miks teade edastati üksnes Europolile edasiseks analüüsiks***;	c) kui ELi keskus edastas teate vastavalt artikli 48 lõikele 3, siis edastamise kuupäev ja kellaaeg ning pädeva(te) õiguskaitseasutus(t)e nimi/nimed, kellele teade edastati;

Or. en

Muudatusettepanek 1626
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kui ELi keskus edastas teate vastavalt artikli 48 lõikele 3, siis edastamise kuupäev ja kellaaeg ning pädeva(te) õiguskaitseasutus(t)e nimi/nimed, kellele teade edastati, või ***vajaduse korral teave põhjuste kohta, miks teade edastati üksnes Europolile edasiseks analüüsiks;***	c) kui ELi keskus edastas teate vastavalt artikli 48 lõikele 3, siis edastamise kuupäev ja kellaaeg ning pädeva(te) õiguskaitseasutus(t)e nimi/nimed, kellele teade edastati, või

Or. en

Muudatusettepanek 1627
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) kui see on kättesaadav, siis teave selle kohta, et teenuseosutaja, kes teadaoleva ***või uue laste*** seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest teatas, on sellise materjali eemaldanud ***või sellele juurdepääsu tõkestanud***;	e) kui see on kättesaadav, siis teave selle kohta, et teenuseosutaja, kes teadaoleva seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest teatas, on sellise materjali eemaldanud;

Or. en

Muudatusettepanek 1628
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) kui see on kättesaadav, siis teave selle kohta, et teenuseosutaja, kes teadaoleva ***või uue*** laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest teatas, on sellise materjali eemaldanud ***või sellele juurdepääsu tõkestanud***;	e) kui see on kättesaadav, siis teave selle kohta, et teenuseosutaja, kes teadaoleva laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest teatas, on sellise materjali eemaldanud;

Or. en

Muudatusettepanek 1629
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) kui see on kättesaadav, siis teave selle kohta, et teenuseosutaja, kes	e) kui see on kättesaadav, siis teave selle kohta, et teenuseosutaja, kes laste

teadaoleva või uue laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest teatas, on sellise materjali eemaldanud või sellele juurdepääsu tõkestanud;	seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamisest teatas, on sellise materjali eemaldanud või sellele juurdepääsu tõkestanud;

Or. en

Muudatusettepanek 1630
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) teates käsitletud võimaliku laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjaliga seotud asjakohased näitajad ja abistavad märgised.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1631
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui lõigetest 2 ja 3 ei tulene teisiti, on üksnes ELi keskuse töötajatel ja tegevdirektorilt nõuetekohase volituse saanud audiitoritel juurdepääs artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvatele andmetele ja õigus neid andmeid töödelda.	1. Kui lõigetest 2 ja 3 ei tulene teisiti, on üksnes ELi keskuse töötajatel ja tegevdirektorilt ***ning andmekaitseinspektorilt*** nõuetekohase volituse saanud audiitoritel juurdepääs artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvatele andmetele ja õigus neid andmeid töödelda.

Or. en

Muudatusettepanek 1632
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui lõigetest 2 ja 3 ei tulene teisiti, on üksnes ELi keskuse töötajatel ja tegevdirektorilt nõuetekohase volituse saanud audiitoritel juurdepääs ***artiklites 44 ja*** 45 osutatud andmebaasides sisalduvatele andmetele ja õigus neid andmeid töödelda.	1. Kui lõigetest 2 ja 3 ei tulene teisiti, on üksnes ELi keskuse töötajatel ja tegevdirektorilt nõuetekohase volituse saanud audiitoritel juurdepääs ***artiklis*** 45 osutatud andmebaasides sisalduvatele andmetele ja õigus neid andmeid töödelda.

Or. en

Muudatusettepanek 1633
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik tuvastamis- või blokeerimiskorralduste täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste tuvastamis- või blokeerimiskorralduste kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1634
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik tuvastamis- või blokeerimiskorralduste täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste tuvastamis- või blokeerimiskorralduste kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.	2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik ***vabatahtlike meetmete võtmiseks, kui see on lubatud, ja*** tuvastamis- või blokeerimiskorralduste täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste tuvastamis- või blokeerimiskorralduste kohaldamise ajaks ***ja ka vabatahtlike meetmete võtmiseks, kui see on lubatud,*** rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.

Or. en

Muudatusettepanek 1635
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate	2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud

andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik tuvastamis- või blokeerimiskorralduste täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste tuvastamis- või blokeerimiskorralduste kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.

näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik tuvastamis- või blokeerimiskorralduste täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste tuvastamis- või blokeerimiskorralduste kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.

Or. en

Muudatusettepanek 1636
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, isikutevahelise side ***teenuste osutajatele ja internetiühenduse*** teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik ***tuvastamis- või blokeerimiskorralduste*** täitmiseks, mille nad on kooskõlas ***artiklitega*** 7 ***või 16*** saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste ***tuvastamis- või blokeerimiskorralduste*** kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.	2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik ***tuvastamiskorralduste*** täitmiseks, mille nad on kooskõlas ***artikliga*** 7 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste ***tuvastamiskorralduste*** kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.

Or. en

Muudatusettepanek 1637
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik ***tuvastamis- või blokeerimiskorralduste*** täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste ***tuvastamis- või blokeerimiskorralduste*** kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.	2. ELi keskus annab veebimajutusteenuse pakkujatele, ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajatele ja internetiühenduse teenuste osutajatele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik ***tuvastamiskorralduste*** täitmiseks, mille nad on kooskõlas artiklitega 7 või 16 saanud. Ta võtab meetmeid tagamaks, et juurdepääs piirdub sellega, mis on asjaomaste ***tuvastamiskorralduste*** kohaldamise ajaks rangelt vajalik, ning et selline juurdepääs ei ohustaks mingil viisil kõnealuste andmebaaside nõuetekohast toimimist ning neis sisalduvate andmete täpsust ja turvalisust.

Or. en

Muudatusettepanek 1638
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ELi keskus annab koordineerivatele asutustele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik nende käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1639
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ELi keskus annab Europolile ja liikmesriikide pädevatele õiguskaitseasutustele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo kahtluse uurimisega seotud ülesannete täitmiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1640
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ELi keskus annab ***Europolile ja*** liikmesriikide pädevatele õiguskaitseasutustele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo kahtluse uurimisega seotud ülesannete täitmiseks.	4. ELi keskus annab liikmesriikide pädevatele õiguskaitseasutustele juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo kahtluse uurimisega seotud ülesannete täitmiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1641
Patrick Breyer

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. ELi keskus annab Europolile juurdepääsu artiklis 44 osutatud näitajate andmebaasidele üksnes konkreetsete andmete, näiteks tabamuse/mittetabamuse menetlemise kohta, ja üksnes juhul, kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks, mis on seotud laste seksuaalse väärkohtlemise kahtlusega seotud piiriüleste juhtumite uurimisega.

Or. en

Muudatusettepanek 1642
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi keskus annab Europolile juurdepääsu artiklis 45 osutatud teadete andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo kahtluse uurimise toetamisega seotud ülesannete täitmiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Ei ole selgitatud, miks on vaja anda Europolile otsene juurdepääs õiguskaitsega mitteseotud asutuse infosüsteemidele, mis sisaldavad väga tundlikke isikuandmeid, mille seos kuritegevuse ja kuriteoennetusega ei pruugi olla kindlaks tehtud.

Muudatusettepanek 1643
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi keskus annab Europolile juurdepääsu artiklis 45 osutatud teadete andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo kahtluse uurimise toetamisega seotud ülesannete täitmiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1644
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi keskus annab Europolile juurdepääsu artiklis ***45*** osutatud teadete andmebaasidele, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo uurimise toetamisega seotud ülesannete täitmiseks.	5. ELi keskus annab Europolile juurdepääsu ***artiklis 44 ja*** artiklis 45 osutatud ***näitajate ja*** teadete andmebaasidele ***üksnes juhtumipõhiselt, kui tegemist on piiriüleste elementidega***, kui ja niivõrd kui see on vajalik laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süüteo kahtluse uurimise toetamisega seotud ülesannete täitmiseks. ***ELi keskus tagab juurdepääsu üksnes juhul, kui Europol suudab tõendada seost kuritegeliku tegevusega, ja üksnes juhul, kui on esitatud taotlus, milles on täpsustatud taotluse eesmärk, taotletava juurdepääsu üksikasjad, kavandatud hilisem kasutusviis ja selle eesmärgi saavutamiseks vajalik juurdepääsu ulatus. Juurdepääsutaotlused esitatakse turvalise teabevahetusvõrgu (SIENA) kaudu. ELi keskus hindab neid taotlusi hoolikalt ja***

annab juurdepääsu üksnes juhul, kui ta leiab, et taotletud juurdepääs on näidatud eesmärgi saavutamiseks vajalik ja sellega proportsionaalne.

Or. en

Selgitus

Euroopa andmekaitseinspektori / Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamuse punktid 127–133.https://edpb.europa.eu/system/files/2022-07/edpb_edps_jointopinion_202204_csam_en_0.pdf

Muudatusettepanek 1645
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 6 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus tagab ***lõigetes 2, 3, 4 ja*** 5 osutatud juurdepääsu üksnes juhul, kui ta on saanud taotluse, milles on täpsustatud selle eesmärk, taotletud juurdepääsu üksikasjad ja eesmärgi saavutamiseks vajaliku juurdepääsu ulatus. ***Lõikes 2 osutatud juurdepääsutaotlused peavad vajaduse korral sisaldama ka viidet tuvastamis- või blokeerimiskorraldusele.***	ELi keskus tagab ***lõikes*** 5 osutatud juurdepääsu üksnes juhul, kui ta on saanud taotluse, milles on täpsustatud selle eesmärk, taotletud juurdepääsu üksikasjad ja eesmärgi saavutamiseks vajaliku juurdepääsu ulatus.

Or. en

Muudatusettepanek 1646
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 6 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

ELi keskus tagab lõigetes 2, 3***, 4 ja 5*** osutatud juurdepääsu üksnes juhul, kui ta on saanud taotluse, milles on täpsustatud selle eesmärk, taotletud juurdepääsu üksikasjad ja eesmärgi saavutamiseks vajaliku juurdepääsu ulatus. Lõikes 2 osutatud juurdepääsutaotlused peavad vajaduse korral sisaldama ka viidet tuvastamis- või blokeerimiskorraldusele.	ELi keskus tagab lõigetes 2, 3 ***ja 4*** osutatud juurdepääsu üksnes juhul, kui ta on saanud taotluse, milles on täpsustatud selle eesmärk, taotletud juurdepääsu üksikasjad ja eesmärgi saavutamiseks vajaliku juurdepääsu ulatus. Lõikes 2 osutatud juurdepääsutaotlused peavad vajaduse korral sisaldama ka viidet tuvastamis- või blokeerimiskorraldusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1647
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 6 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus tagab lõigetes 2, 3, 4 ***ja 5*** osutatud juurdepääsu üksnes juhul, kui ta on saanud taotluse, milles on täpsustatud selle eesmärk, taotletud juurdepääsu üksikasjad ja eesmärgi saavutamiseks vajaliku juurdepääsu ulatus. Lõikes 2 osutatud juurdepääsutaotlused peavad vajaduse korral sisaldama ka viidet ***tuvastamis- või blokeerimiskorraldusele***.	ELi keskus tagab lõigetes 2, 3, 4 osutatud juurdepääsu üksnes juhul, kui ta on saanud taotluse, milles on täpsustatud selle eesmärk, taotletud juurdepääsu üksikasjad ja eesmärgi saavutamiseks vajaliku juurdepääsu ulatus. Lõikes 2 osutatud juurdepääsutaotlused peavad vajaduse korral sisaldama ka viidet ***tuvastamiskorraldusele***.

Or. en

Muudatusettepanek 1648
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 6 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus hindab neid taotlusi hoolikalt ja annab juurdepääsu üksnes juhul, kui ta leiab, et taotletud juurdepääs on näidatud	ELi keskus hindab neid taotlusi ***juhtumipõhiselt, nõuetekohaselt ja*** hoolikalt ***ning*** annab juurdepääsu üksnes

eesmärgi saavutamiseks vajalik ja sellega proportsionaalne.	juhul, kui ta leiab, et taotletud juurdepääs on näidatud eesmärgi saavutamiseks vajalik ja sellega proportsionaalne. ***Kui ta leiab, et Europoli juurdepääsutaotlus on vajalik ja proportsionaalne, edastab ta asjaomased andmed Europolile turvalise teabevahetusvõrgu (SIENA) kaudu.***

Or. en

Muudatusettepanek 1649
Carles Puigdemont i Casamajó

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 6 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus hindab neid taotlusi hoolikalt ja annab juurdepääsu üksnes juhul, kui ta leiab, et taotletud juurdepääs on näidatud eesmärgi saavutamiseks vajalik ja sellega proportsionaalne.	ELi keskus hindab neid taotlusi hoolikalt ja annab juurdepääsu üksnes juhul, kui ta leiab, et taotletud juurdepääs on näidatud eesmärgi saavutamiseks vajalik ja sellega proportsionaalne ***ning kooskõlas liidu õigusega***.

Or. en

Muudatusettepanek 1650
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. ELi keskus kontrollib korrapäraselt, kas artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvad andmed on kõigis aspektides täielikud, täpsed ja ajakohased ning jätkuvalt vajalikud käesoleva määruse kohaseks aruandluseks, tuvastamiseks ***ja tõkestamiseks*** ning täpsete tuvastamistehnoloogiate ja -protsesside hõlbustamiseks ja jälgimiseks.	7. ELi keskus kontrollib korrapäraselt, kas artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvad andmed on kõigis aspektides täielikud, täpsed ja ajakohased ning jätkuvalt vajalikud käesoleva määruse kohaseks aruandluseks, tuvastamiseks ning täpsete tuvastamistehnoloogiate ja -protsesside hõlbustamiseks ja jälgimiseks.

Eelkõige kontrollib ELi keskus, vajaduse korral koostöös koordineerivate asutustega, artikli 44 lõike 1 punktis a osutatud andmebaasis sisalduvate ühtsete ressursiidentifikaatorite puhul korrapäraselt, kas artikli 36 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused on jätkuvalt täidetud. Asjakohasel juhul hõlmab selline kontroll auditit. Kui see on kontrolli kontekstis vajalik, täiendab, kohandab või kustutab ta viivitamata andmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1651
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. ELi keskus kontrollib korrapäraselt, kas ***artiklites 44 ja*** 45 osutatud andmebaasides sisalduvad andmed on kõigis aspektides täielikud, täpsed ja ajakohased ning jätkuvalt vajalikud käesoleva määruse kohaseks aruandluseks***, tuvastamiseks ja tõkestamiseks ning täpsete tuvastamistehnoloogiate ja -protsesside hõlbustamiseks ja jälgimiseks***. ***Eelkõige kontrollib ELi keskus, vajaduse korral koostöös koordineerivate asutustega, artikli 44 lõike 1 punktis a osutatud andmebaasis sisalduvate ühtsete ressursiidentifikaatorite puhul korrapäraselt, kas artikli 36 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused on jätkuvalt täidetud.*** Asjakohasel juhul hõlmab selline kontroll auditit. Kui see on kontrolli kontekstis vajalik, täiendab, kohandab või kustutab ta viivitamata andmeid.	7. ELi keskus kontrollib korrapäraselt, kas ***artiklis*** 45 osutatud andmebaasides sisalduvad andmed on kõigis aspektides täielikud, täpsed ja ajakohased ning jätkuvalt vajalikud käesoleva määruse kohaseks aruandluseks, tuvastamiseks ja tõkestamiseks ning täpsete tuvastamistehnoloogiate ja -protsesside hõlbustamiseks ja jälgimiseks. Asjakohasel juhul hõlmab selline kontroll auditit. Kui see on kontrolli kontekstis vajalik, täiendab, kohandab või kustutab ta viivitamata andmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1652
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. ELi keskus kontrollib korrapäraselt, kas artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvad andmed on kõigis aspektides täielikud, täpsed ja ajakohased ning jätkuvalt vajalikud käesoleva määruse kohaseks aruandluseks, tuvastamiseks ***ja tõkestamiseks*** ning täpsete tuvastamistehnoloogiate ja -protsesside hõlbustamiseks ja jälgimiseks. Eelkõige kontrollib ELi keskus, vajaduse korral koostöös koordineerivate asutustega, artikli 44 lõike 1 punktis a osutatud andmebaasis sisalduvate ühtsete ressursiidentifikaatorite puhul korrapäraselt, kas artikli 36 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused on jätkuvalt täidetud. Asjakohasel juhul hõlmab selline kontroll auditit. Kui see on kontrolli kontekstis vajalik, täiendab, kohandab või kustutab ta viivitamata andmeid.	7. ELi keskus kontrollib korrapäraselt, kas artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvad andmed on kõigis aspektides täielikud, täpsed ja ajakohased ning jätkuvalt vajalikud käesoleva määruse kohaseks aruandluseks, tuvastamiseks ning täpsete tuvastamistehnoloogiate ja -protsesside hõlbustamiseks ja jälgimiseks. Eelkõige kontrollib ELi keskus, vajaduse korral koostöös koordineerivate asutustega, artikli 44 lõike 1 punktis a osutatud andmebaasis sisalduvate ühtsete ressursiidentifikaatorite puhul korrapäraselt, kas artikli 36 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused on jätkuvalt täidetud. Asjakohasel juhul hõlmab selline kontroll auditit. Kui see on kontrolli kontekstis vajalik, täiendab, kohandab või kustutab ta viivitamata andmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1653
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. ELi keskus tagab, et artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvat teavet säilitatakse turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse ***asjakohaseid*** tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et andmetele pääsevad juurde ja neid töötlevad üksnes nõuetekohaselt volitatud isikud sel eesmärgil, milleks neile on antud luba, ning et saavutatakse kõrge turvalisuse tase. ELi keskus vaatab kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandab neid vajaduse korral.	8. ELi keskus tagab, et artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasides sisalduvat teavet säilitatakse ***krüptitud või sarnasel viisil kaitstud*** turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse ***tipptasemel*** tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et andmetele pääsevad juurde ja neid töötlevad üksnes nõuetekohaselt volitatud isikud sel eesmärgil, milleks neile on antud luba, ning et saavutatakse kõrge turvalisuse tase. ELi keskus vaatab kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandab neid vajaduse korral.

Or. en

Muudatusettepanek 1654
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. ELi keskus tagab, et ***artiklites 44 ja*** 45 osutatud andmebaasides sisalduvat teavet säilitatakse turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et andmetele pääsevad juurde ja neid töötlevad üksnes nõuetekohaselt volitatud isikud sel eesmärgil, milleks neile on antud luba, ning et saavutatakse kõrge turvalisuse tase. ELi keskus vaatab kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandab neid vajaduse korral.	8. ELi keskus tagab, et ***artiklis*** 45 osutatud andmebaasides sisalduvat teavet säilitatakse turvalisel viisil ning et säilitamisel kohaldatakse asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid. Nende kaitsemeetmetega tagatakse eelkõige, et andmetele pääsevad juurde ja neid töötlevad üksnes nõuetekohaselt volitatud isikud sel eesmärgil, milleks neile on antud luba, ning et saavutatakse kõrge turvalisuse tase. ELi keskus vaatab kaitsemeetmed korrapäraselt läbi ja kohandab neid vajaduse korral.

Or. en

Muudatusettepanek 1655
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 46a
	Logimine
	1. ELi keskus, koordineerivad asutused ja pädevad asutused näevad ette, et käesoleva määruse alusel täidetavate ülesannete puhul tuleb pidada logisid vähemalt järgmiste töötlemistoimingute kohta: kogumine, muutmine, lugemine, avalikustamine (sealhulgas edastamine), ühendamine ja kustutamine.
	2. Lugemist ja avalikustamist kajastavad logid peavad võimaldama teha kindlaks nimetatud toimingute tegemise põhjenduse, kuupäeva ja aja ning võimaluse korral ka teabe andmeid lugenud ja avalikustanud isiku kohta ning selliste andmete vastuvõtjate nimed.
	3. Logisid kasutatakse üksnes isikuandmete töötlemise toimingute seaduslikkuse kontrollimiseks, siseseireks, isikuandmete tervikluse ja turvalisuse tagamiseks ning kriminaalmenetluses.
	4. ELi keskus, koordineerivad asutused ja pädevad asutused teevad logifailid taotluse korral kättesaadavaks asjaomasele andmekaitse järelevalveasutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1656
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) artikli 44 lõikes 1 osutatud näitajate andmebaaside liigid, täpne sisu, ülesehitus ja toimimine, sealhulgas neis sisalduvad näitajad ja vajalik lisateave, millele on osutatud artikli 44 lõikes 2;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1657
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) koordineerivate asutuste esitatud teabe menetlemine, näitajate loomine, artikli 44 lõikes 3 osutatud ühtsete ressursilokaatorite loetelu koostamine ja dokumentide säilitamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1658
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) koordineerivate asutuste esitatud teabe menetlemine, ***näitajate loomine,*** artikli 44 lõikes 3 osutatud ***ühtsete ressursilokaatorite loetelu koostamine ja dokumentide säilitamine***;	b) koordineerivate asutuste esitatud teabe menetlemine, artikli 44 lõikes 3 osutatud ***näitajate loomine***;

Or. en

Muudatusettepanek 1659
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) juurdepääs artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasidele, sealhulgas artikli 46 lõigetes 1–5 osutatud juurdepääsu kord, artikli 46 lõikes 6 osutatud taotluste sisu, menetlemine ja hindamine, selliste taotlustega seotud menetlusküsimused ja artikli 46 lõikes 6 osutatud vajalikud meetmed;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Mis õigustab delegeeritud juurdepääsu reguleerimist?

Muudatusettepanek 1660
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) juurdepääs artiklites 44 ja 45 osutatud andmebaasidele, sealhulgas artikli 46 lõigetes 1–5 osutatud juurdepääsu kord, artikli 46 lõikes 6 osutatud taotluste sisu, menetlemine ja hindamine, selliste taotlustega seotud menetlusküsimused ja artikli 46 lõikes 6 osutatud vajalikud meetmed;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Juurdepääsuõigust väga tundlikke andmeid sisaldavatele andmebaasidele ei tohiks anda delegeeritud õigusaktidega

Muudatusettepanek 1661
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) juurdepääs ***artiklites 44 ja*** 45 osutatud andmebaasidele, sealhulgas artikli 46 lõigetes 1–5 osutatud juurdepääsu kord, artikli 46 lõikes 6 osutatud taotluste sisu, menetlemine ja hindamine, selliste taotlustega seotud menetlusküsimused ja artikli 46 lõikes 6 osutatud vajalikud meetmed;	d) juurdepääs ***artiklis*** 45 osutatud andmebaasidele, sealhulgas artikli 46 lõigetes 1–5 osutatud juurdepääsu kord, artikli 46 lõikes 6 osutatud taotluste sisu, menetlemine ja hindamine, selliste taotlustega seotud menetlusküsimused ja artikli 46 lõikes 6 osutatud vajalikud meetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 1662
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) korrapärased kontrollid ja auditid, millega tagatakse, et ***kõnealustes andmebaasides*** sisalduvad andmed on täielikud, täpsed ja ajakohased, nagu on osutatud artikli 46 lõikes 7, andmete säilitamise turvalisus, sealhulgas tehnilised ja organisatsioonilised kaitsemeetmed, ning artikli 46 lõikes 8 osutatud korrapärane läbivaatamine.	e) korrapärased kontrollid ja auditid, millega tagatakse, et ***kõnealuses andmebaasis*** sisalduvad andmed on täielikud, täpsed ja ajakohased, nagu on osutatud artikli 46 lõikes 7, andmete säilitamise turvalisus, sealhulgas tehnilised ja organisatsioonilised kaitsemeetmed, ning artikli 46 lõikes 8 osutatud korrapärane läbivaatamine.

Or. en

Muudatusettepanek 1663
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus hindab ja menetleb kiiresti teateid, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on artikli 12 kohaselt esitanud, et teha kindlaks, kas teated on selgelt alusetud või tuleb need edastada.	1. ELi keskus hindab ja menetleb kiiresti teateid, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad on artikli 12 kohaselt esitanud, et teha kindlaks, kas teated on selgelt alusetud või tuleb need edastada.

Or. en

Muudatusettepanek 1664
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus hindab ja menetleb kiiresti teateid, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on artikli 12 kohaselt esitanud, et teha kindlaks, kas teated on ***selgelt*** alusetud või tuleb need edastada.	1. ELi keskus hindab ja menetleb kiiresti teateid, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad on artikli 12 kohaselt esitanud, et teha kindlaks, kas teated on alusetud või tuleb need edastada.

Or. en

Muudatusettepanek 1665
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus hindab ja menetleb kiiresti teateid, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on artikli 12 kohaselt esitanud, et teha kindlaks, kas teated on ***selgelt*** alusetud või tuleb need edastada.	1. ELi keskus hindab ja menetleb kiiresti teateid, mille veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad on artikli 12 kohaselt esitanud, et teha kindlaks, kas teated on alusetud või tuleb need edastada.

Or. en

Muudatusettepanek 1666
Alessandra Mussolini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – lõik 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ELi keskus annab kasutajatele tasuta telefoninumbri, mille kaudu saavad nad abi käesoleva määruse sätete rikkumiskahtluse korral.

Or. it

Muudatusettepanek 1667
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Kui ELi keskus saab teate vihjeliinilt või teenuseosutajalt, kes teatas, et aruanne põhineb vihjeliinilt saadud teabel, jälgib ELi keskus laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali eemaldamist või teeb vihjeliiniga koostööd selle staatuse jälgimiseks, vältimaks topeltaruandlust sama materjali kohta, millest on juba teatatud riiklikele õiguskaitseasutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 1668
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui ELi keskus leiab, et teade on ***selgelt*** alusetu, teavitab ta sellest teate esitanud teenuseosutajat, täpsustades põhjused, miks teadet alusetuks peetakse.	2. Kui ELi keskus leiab, et teade on alusetu, teavitab ta sellest teate esitanud teenuseosutajat, täpsustades põhjused, miks teadet alusetuks peetakse. ***Alusetute teadete puhul salvestab ELi keskus asjaomase faili krüptograafilise räsiväärtuse ja säilitab selle koos teate esitanud teenuseosutaja nime ja selle esitamise kuupäevaga üksnes statistilistel eesmärkidel. Alusetu teade ja kõik sellega seotud isikuandmed kustutatakse hiljemalt 24 tunni jooksul pärast teenuseosutaja teavitamist.***

Or. en

Muudatusettepanek 1669
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui ELi keskus leiab, et teade on ***selgelt*** alusetu, teavitab ta sellest teate esitanud teenuseosutajat, täpsustades põhjused, miks teadet alusetuks peetakse.	2. Kui ELi keskus leiab, et teade on alusetu, teavitab ta sellest teate esitanud teenuseosutajat, täpsustades põhjused, miks teadet alusetuks peetakse.

Or. en

Muudatusettepanek 1670
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ELi keskus leiab, et teade ei ole ***selgelt*** alusetu, edastab ta teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega ***Europolile ja*** selle liikmesriigi pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele, mille jurisdiktsiooni alla teatega seotud võimaliku laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteo uurimine ja selle eest süüdistuse esitamine kuulub.	Kui ELi keskus leiab, et teade ei ole alusetu, edastab ta teate***, mis on piisav, asjakohane ja piirdub üksnes hädavajalikuga,*** koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega selle liikmesriigi pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele, mille jurisdiktsiooni alla teatega seotud võimaliku laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteo uurimine ja selle eest süüdistuse esitamine kuulub.

Or. en

Selgitus

Ettepanekus ei selgitata, milline oleks Europoli kaasamise lisaväärtus või tema eeldatav roll pärast teate saamist, eelkõige juhtudel, kui liikmesriigi õiguskaitseasutus on kindlaks tehtud ja asutust on paralleelselt teavitatud. Teadete üldine edastamine Europolile oleks seega vastuolus muudetud Europoli määrusega ja tooks kaasa mitmeid andmekaitseriske. See peaks selgesõnaliselt välistama need asjaolud, kus teated on edastatud asjaomasele liikmesriigi õiguskaitseasutusele, mis viitab piiriülese mõõtme puudumisele.

Muudatusettepanek 1671
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ELi keskus leiab, et teade ei ole ***selgelt*** alusetu, edastab ta teate koos keskusele	Kui ELi keskus leiab ***pärast põhjalikku õiguslikku ja faktilist hindamist***, et teade

kättesaadava asjakohase lisateabega ***Europolile ja*** selle liikmesriigi pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele, mille jurisdiktsiooni alla teatega seotud võimaliku laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteo uurimine ja selle eest süüdistuse esitamine kuulub.	ei ole alusetu ***ja tuleb reageerida***, edastab ta teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega Europolile ja selle liikmesriigi pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele, mille jurisdiktsiooni alla teatega seotud võimaliku laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteo uurimine ja selle eest süüdistuse esitamine kuulub.

Or. en

Selgitus

Teadete üldine edastamine Europolile oleks vastuolus muudetud Europoli määrusega ja tooks kaasa mitmeid andmekaitseriske. Isikuandmete topelttöötlemine võib kaasa tuua olukorra, kus samade väga tundlike isikuandmete mitu koopiat säilitatakse paralleelselt (nt ELi keskuses, Europolis, liikmesriigi õiguskaitseasutuses), mis võib ohustada andmete täpsust andmebaaside võimaliku puuduva sünkroonsuse tõttu, samuti andmesubjektide õiguste kasutamist.

Muudatusettepanek 1672
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ELi keskus leiab, et teade ei ole selgelt alusetu, ***edastab*** ta teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega ***Europolile ja*** selle liikmesriigi pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele, mille jurisdiktsiooni alla teatega seotud võimaliku laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteo uurimine ja selle eest süüdistuse esitamine kuulub.	Kui ELi keskus leiab, et teade ei ole selgelt alusetu, ***võib*** ta ***võimaluse korral üleelanu nõusolekul edastada*** teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega selle liikmesriigi pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele, mille jurisdiktsiooni alla teatega seotud võimaliku laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteo uurimine ja selle eest süüdistuse esitamine kuulub.

Or. en

Muudatusettepanek 1673
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel

Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kõnealuseid pädevaid õiguskaitseasutusi ei ole võimalik piisava kindlusega kindlaks teha, edastab ELi keskus teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega Europolile täiendavaks analüüsiks ja seejärel pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele esitamiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1674
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kõnealuseid pädevaid õiguskaitseasutusi ei ole võimalik piisava kindlusega kindlaks teha, ***edastab*** ELi keskus teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega Europolile täiendavaks analüüsiks ja seejärel pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele esitamiseks.	Kui kõnealuseid pädevaid õiguskaitseasutusi ei ole võimalik piisava kindlusega kindlaks teha, ***võib*** ELi keskus ***võimaluse korral üleelanu nõusolekul*** edastada teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega Europolile täiendavaks analüüsiks ja seejärel pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele esitamiseks. ***Europolile esitatud teade sisaldab üksnes teavet, mis on vajalik pädeva õiguskaitseasutuse tuvastamiseks.***

Or. en

Muudatusettepanek 1675
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kõnealuseid pädevaid õiguskaitseasutusi ei ole võimalik piisava kindlusega kindlaks teha, edastab ELi keskus teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega Europolile täiendavaks analüüsiks ja seejärel pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele esitamiseks.	***Vaid juhul,*** kui kõnealuseid pädevaid õiguskaitseasutusi ei ole võimalik ***põhjaliku faktilise hindamis teel*** piisava kindlusega kindlaks teha, edastab ELi keskus teate koos keskusele kättesaadava asjakohase lisateabega Europolile täiendavaks analüüsiks ja seejärel pädeva(te)le õiguskaitseasutus(t)ele esitamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1676
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 6 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui ***liikmesriigi pädev õiguskaitseasutus seda taotleb, eesmärgiga vältida sekkumist*** laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamise, tuvastamise, uurimise ja nende eest süüdistuse esitamise ***toimingutesse***, teeb ELi keskus järgmist:	6. Kui ***konkreetsel juhul ja liikmesriigi pädeva õiguskaitseasutuse taotlusel on vajalik ja proportsionaalne turvata*** laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamise, tuvastamise, uurimise ja nende eest süüdistuse esitamise ***toiminguid***, teeb ELi keskus järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1677
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 6 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kui teate esitanud teenuseosutaja on veebimajutusteenuste pakkuja ja teates käsitletakse laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali võimalikku levitamist, teatab ta teenuseosutajale, et ta ei tohi seda materjali eemaldada ***ega sellele juurdepääsu tõkestada***, täpsustades ajavahemiku, mille jooksul teenuseosutaja seda teha ei tohi.	b) kui teate esitanud teenuseosutaja on veebimajutusteenuste pakkuja ja teates käsitletakse laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali võimalikku levitamist, teatab ta teenuseosutajale, et ta ei tohi seda materjali eemaldada, täpsustades ajavahemiku, mille jooksul teenuseosutaja seda teha ei tohi.

Or. en

Muudatusettepanek 1678
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Esimese lõigu punktides a ja b osutatud ajavahemikud on kindlaks määratud pädevalt õiguskaitseasutuselt ELi keskusele esitatud taotluses***, tingimusel et need vahemikud*** on piiratud sellega, mis on vajalik***, et vältida sekkumist asjaomastesse toimingutesse, ega ületa 18*** kuud.	7. ***Lõike 6*** esimese lõigu punktides a ja b osutatud ajavahemikud on kindlaks määratud pädevalt õiguskaitseasutuselt ELi keskusele esitatud taotluses***. Need ajavahemikud*** on piiratud sellega, mis on ***demokraatlikus ühiskonnas*** vajalik ***ja proportsionaalne, võttes nõuetekohaselt arvesse asjaomaste füüsiliste isikute põhiõigusi ja õigustatud huve, ning igal juhul ei tohi need ületada nelja*** kuud.

Or. en

Muudatusettepanek 1679
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. ELi keskus kontrollib, kas	8. ELi keskus kontrollib, kas

veebimajutusteenuste pakkuja, kes teatas laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali võimalikust levitamisest, on sellise materjali eemaldanud ***või sellele juurdepääsu tõkestanud***, kui see materjal on üldsusele kättesaadav. Kui ELi keskus leiab, et teenuseosutaja ei ole materjali kiiresti eemaldanud ***ega sellele juurdepääsu tõkestanud***, teavitab ta sellest peamise tegevuskoha järgset koordineerivat asutust.	veebimajutusteenuste pakkuja, kes teatas laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali võimalikust levitamisest, on sellise materjali eemaldanud, kui see materjal on üldsusele kättesaadav. Kui ELi keskus leiab, et teenuseosutaja ei ole materjali kiiresti eemaldanud, teavitab ta sellest peamise tegevuskoha järgset koordineerivat asutust.

Or. en

Muudatusettepanek 1680
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. ELi keskus kontrollib, kas veebimajutusteenuste pakkuja, kes teatas laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali võimalikust levitamisest, on sellise materjali eemaldanud ***või sellele juurdepääsu tõkestanud***, kui see materjal on üldsusele kättesaadav. Kui ELi keskus leiab, et teenuseosutaja ei ole materjali kiiresti eemaldanud ***ega sellele juurdepääsu tõkestanud***, teavitab ta sellest peamise tegevuskoha järgset koordineerivat asutust.	8. ELi keskus kontrollib, kas veebimajutusteenuste pakkuja, kes teatas laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali võimalikust levitamisest, on sellise materjali eemaldanud, kui see materjal on üldsusele kättesaadav. Kui ELi keskus leiab, et teenuseosutaja ei ole materjali kiiresti eemaldanud, teavitab ta sellest peamise tegevuskoha järgset koordineerivat asutust.

Or. en

Muudatusettepanek 1681
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 48 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Kui ELi keskus saab teate vihjeliinilt või kui ELi keskusele aruande esitanud teenuseosutaja on märkinud, et aruanne põhineb vihjeliinilt saadud teabel, teeb ELi keskus järgmist:
	a) hoiduda teate edastamisest pädevale õiguskaitseasutusele või -asutustele, et vältida topeltaruandlust sama materjali kohta, millest vihjeliinid on juba riiklikele õiguskaitseasutustele teatanud;
	b) jälgida laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali eemaldamist või teha koostööd asjaomase vihjeliiniga, et jälgida selle staatust.

Or. en

Muudatusettepanek 1682
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. ELi keskus ei säilita saadud teadetes sisalduvaid isikuandmeid kauem kui kaks tööpäeva. Seda tähtaega võib pikendada kuni ühe nädala võrra, kui see on nõuetekohaselt põhjendatud ja dokumenteeritud.

Or. en

Muudatusettepanek 1683
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 48 – lõige 8 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8b. ELi keskus peab logisid kõigi järgmiste töötlemistoimingute kohta automatiseeritud töötlemissüsteemides: isikuandmete sisestamine, muutmine, neile juurdepääs, nendega tutvumine, nende avalikustamine, ühendamine ja kustutamine. Tutvumist ja avalikustamist kajastavad logifailid peavad võimaldama teha kindlaks nimetatud toimingute põhjenduse, kuupäeva ja aja, samuti kasutatavate isikuandmetega tutvunud ja need avalikustanud isiku ning võimaluse korral vastuvõtjate nimed. Logifaile kasutatakse töötlemistoimingute õiguspärasuse kontrollimiseks, siseseireks ning andmete tervikluse ja turvalisuse tagamiseks. Need logifailid tehakse taotluse korral kättesaadavaks ELi keskuse andmekaitseametnikule ja Euroopa andmekaitseinspektorile. Logifailid kustutatakse kolme aasta pärast, välja arvatud juhul, kui neid vajatakse pideva seire huvides.

Or. en

Selgitus

Euroopa andmekaitseinspektori ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamuse punkt 116.

Muudatusettepanek 1684
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 49	***välja jäetud***
Otsingud ja teatamine	
1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes otsinguid, et tuvastada avalikult kättesaadava laste	

seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamine, kasutades asjakohaseid näitajaid, mis on saadud artikli 44 lõike 1 punktides a ja b osutatud näitajate andmebaasist, järgmistel juhtudel:

a) kui seda taotletakse ohvri toetamiseks, et kontrollida, kas veebimajutusteenuste pakkuja on eemaldanud kooskõlas artikli 21 lõike 4 punktiga c ühe või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, mis kujutab (kujutavad) ohvrit, või tõkestanud sellele (neile) juurdepääsu;

b) kui seda taotletakse mõne koordineeriva asutuse abistamiseks, et teha kindlaks võimalik vajadus anda seoses konkreetse teenusega tuvastamis- või eemaldamiskorraldus või kontrollida koordineeriva asutuse poolt artikli 25 lõike 7 punktide c ja d kohaselt antud tuvastamis- või eemaldamiskorralduse tõhusust.

2.

ELi keskusel on pärast lõikes 1 osutatud otsingute tegemist õigus teavitada veebimajutusteenuste pakkujaid sellest, et nende teenustes leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali või tõkestaksid sellele juurdepääsu, et teenuseosutajad saaksid seda taotlust vabatahtlikult arvesse võtta.

Taotluses esitatakse selgelt ELi keskuse identifitseerimisandmed ja kontaktpunkt, materjali(de) tuvastamiseks vajalik teave ning taotluse põhjused. Taotluses tuleb samuti selgelt märkida, et see on mõeldud teenuseosutajale vabatahtlikuks arvessevõtmiseks.

3. Kui liikmesriigi pädev õiguskaitseasutus seda taotleb, eesmärgiga vältida sekkumist laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamise, tuvastamise,

uurimise ja nende eest süüdistuse esitamise toimingutesse, jätab ELi keskus teavituse esitamata nii kauaks, kuni see on sekkumise vältimiseks vajalik, kuid mitte kauemaks kui 18 kuud.

Or. en

Muudatusettepanek 1685
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes otsinguid, et tuvastada avalikult kättesaadava laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamine***, kasutades asjakohaseid näitajaid, mis on saadud artikli 44 lõike 1 punktides a ja b osutatud näitajate andmebaasist,*** järgmistel juhtudel:	1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes otsinguid, et tuvastada avalikult kättesaadava laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamine järgmistel juhtudel:

Or. en

Muudatusettepanek 1686
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes otsinguid, et tuvastada avalikult kättesaadava laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamine, kasutades	1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes otsinguid, et tuvastada avalikult kättesaadava laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali levitamine, kasutades

asjakohaseid näitajaid, mis on saadud artikli 44 lõike 1 ***punktides a ja b*** osutatud näitajate andmebaasist, järgmistel juhtudel:	asjakohaseid näitajaid, mis on saadud artikli 44 lõike 1 ***punktis a*** osutatud näitajate andmebaasist, järgmistel juhtudel:

Or. en

Muudatusettepanek 1687
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes otsinguid, et tuvastada ***avalikult kättesaadava*** laste seksuaalset väärkohtlemist ***kujutava materjali levitamine***, kasutades asjakohaseid näitajaid, mis on saadud artikli 44 lõike 1 ***punktides a ja b*** osutatud näitajate andmebaasist, järgmistel juhtudel:	1. ELi keskusel on õigus teha veebimajutusteenustes ***avalikult kättesaadavas sisus*** otsinguid, et tuvastada ***teadaolev*** laste seksuaalset väärkohtlemist ***kujutav materjal***, kasutades asjakohaseid näitajaid, mis on saadud artikli 44 lõike 1 ***punktis a*** osutatud näitajate andmebaasist, järgmistel juhtudel:

Or. en

Muudatusettepanek 1688
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kui seda taotletakse ***ohvri*** toetamiseks, et kontrollida, kas veebimajutusteenuste pakkuja on eemaldanud kooskõlas artikli 21 lõike 4 punktiga c ühe või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, mis kujutab (kujutavad) ***ohvrit, või tõkestanud sellele (neile) juurdepääsu***;	a) kui seda taotletakse ***üleelanu*** toetamiseks, et kontrollida, kas veebimajutusteenuste pakkuja on eemaldanud kooskõlas artikli 21 lõike 4 punktiga c ühe või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, mis kujutab (kujutavad) ***üleelanut***;

Or. en

Muudatusettepanek 1689
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kui seda taotletakse mõne koordineeriva asutuse abistamiseks, et teha kindlaks võimalik vajadus anda seoses konkreetse teenusega ***tuvastamis- või*** eemaldamiskorraldus või kontrollida koordineeriva asutuse poolt artikli 25 lõike 7 punktide c ja d kohaselt antud ***tuvastamis- või*** eemaldamiskorralduse tõhusust.	b) kui seda taotletakse mõne koordineeriva asutuse abistamiseks, et teha kindlaks võimalik vajadus anda seoses konkreetse teenusega eemaldamiskorraldus või kontrollida koordineeriva asutuse poolt artikli 25 lõike 7 punktide c ja d kohaselt antud eemaldamiskorralduse tõhusust.

Or. en

Muudatusettepanek 1690
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) ennetavalt ja omal algatusel, analüüsides ja jälgides süstemaatiliselt ja automaatselt avalikult kättesaadavaid ühtseid ressursilokaatoreid (veebikülastus).

Or. en

Selgitus

Nagu on edukalt teinud Kanada Lastekaitse Keskus.

Muudatusettepanek 1691
René Repasi, Tiemo Wölken

fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskusel on pärast lõikes 1 osutatud otsingute tegemist õigus teavitada veebimajutusteenuste pakkujaid sellest, et nende teenustes leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali ***või tõkestaksid sellele juurdepääsu, et teenuseosutajad saaksid seda taotlust vabatahtlikult arvesse võtta***.	ELi keskusel on pärast lõikes 1 osutatud otsingute tegemist õigus teavitada ***koordineerivat asutust, et taotleda eemaldamiskorraldust kooskõlas artikliga 14, ja*** veebimajutusteenuste pakkujaid sellest, et nende teenustes leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali.

Or. en

Muudatusettepanek 1692
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskusel on pärast lõikes 1 osutatud otsingute tegemist õigus teavitada veebimajutusteenuste pakkujaid sellest, et nende teenustes leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali ***või tõkestaksid sellele juurdepääsu***, et teenuseosutajad saaksid seda taotlust vabatahtlikult arvesse võtta.	ELi keskusel on pärast lõikes 1 osutatud otsingute tegemist õigus teavitada veebimajutusteenuste pakkujaid sellest, et nende teenustes leidub üks või mitu konkreetset teadaolevat laste seksuaalset väärkohtlemist kujutavat materjali, ning esitada taotlus, et nad eemaldaksid sellise materjali, et teenuseosutajad saaksid seda taotlust vabatahtlikult arvesse võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 1693

Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui ***liikmesriigi pädev õiguskaitseasutus seda taotleb, eesmärgiga vältida sekkumist*** laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamise, tuvastamise, uurimise ja nende eest süüdistuse esitamise toimingutesse, jätab ELi keskus teavituse esitamata ***nii kauaks, kuni see on sekkumise vältimiseks*** vajalik***, kuid mitte kauemaks kui 18*** kuud.	3. Kui ***konkreetsel juhul ja liikmesriigi pädeva õiguskaitseasutuse taotlusel on vajalik ja proportsionaalne turvata*** laste seksuaalse väärkohtlemisega seotud süütegude ennetamise, tuvastamise, uurimise ja nende eest süüdistuse esitamise toiminguid, jätab ELi keskus teavituse esitamata***. Kõnealune ajavahemik on piiratud sellega, mis on demokraatlikus ühiskonnas*** vajalik ***ja proportsionaalne, võttes nõuetekohaselt arvesse asjaomaste füüsiliste isikute põhiõigusi ja õigustatud huve, ning igal juhul ei tohi see ületada 4*** kuud.

Or. en

Muudatusettepanek 1694
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tehnoloogia, teave ja eksperditeadmised	Teave ja eksperditeadmised

Or. en

Muudatusettepanek 1695
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi keskus teeb kättesaadavaks	***välja jäetud***

tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.

Sel eesmärgil koostab ELi keskus tehnoloogialahenduste loetelud, võttes arvesse käesoleva määruse ja eelkõige artikli 10 lõikes 2 sätestatud nõudeid.

Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused.

Or. en

Muudatusettepanek 1696
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse	ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites

korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.	vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi. ***ELi keskus esitab soovituslikud riskimaandamismeetmed ja asjakohased parimad tavad, mis on eriti tõhusad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali tuvastamisel, mis tuleneb teenuseosutajate riskimaandamismeetmete toimimisest vastavalt määruse artiklile 4.***

Or. en

Muudatusettepanek 1697
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.	ELi keskus teeb kättesaadavaks***:***
	i) tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.
	ii) tehnoloogia, mida otspunktkrüpteeritud elektrooniliste sideteenuste pakkujad võivad soetada, paigaldada ja kasutada tasuta, vajaduse korral mõistlikel litsentsitingimustel, et võtta vastu artikli 7 lõike 3 punktiga a kehtestatud turvameetmed.

Or. en

Muudatusettepanek 1698
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.	ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi ***seoses laste seksuaalses väärkohtlemises kahtlustatavate isikute ja isikute, kellel on keelatud tegeleda lastega seotud tegevusega, veebipõhise tegevusega***.

Or. en

Selgitus

Kui nõukogu otsustab vastavalt nõukogu õigusteenistuse arvamusele 8787/23 hoida inimestevahelise teabevahetuse tuvastamiskorralduse raames, peaks selline kord olema kohaldatav isikute suhtes, kelle puhul on põhjendatud alus arvata, et nad on mingil viisil seotud laste seksuaalse väärkohtlemise kuriteoga, panevad toime, on toime pannud või on vähemalt kaudselt seotud seksuaalse väärkohtlemise kuriteo toimepanemisega.

Muudatusettepanek 1699
Rob Rooken

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta omandada,	ELi keskus teeb kättesaadavaks tehnoloogia, mida veebimajutusteenuse pakkujad ja ***numbrivaba*** isikutevahelise side teenuste osutajad võivad tasuta

paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.	omandada, paigaldada ja kasutada, täites vajaduse korral mõistlikke litsentsimistingimusi, et järgida artikli 10 lõike 1 kohaseid tuvastamiskorraldusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1700
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ELi keskus esitab soovituslikud riskimaandamismeetmed ja asjakohased parimad tavad, mis on eriti tõhusad laste seksuaalset väärkohtlemist kujutava materjali tuvastamisel, mis tuleneb teenuseosutajate riskimaandamismeetmete toimimisest vastavalt määruse artiklile 4.

Or. en

Selgitus

Euroopa Andmekaitsenõukogu ja Euroopa andmekaitseinspektor märgivad, et ettepaneku artikli 50 kohaselt on ELi keskuse ülesanne täpsustada nende tehnoloogiate loetelu, mida võib kasutada tuvastamiskorralduste täitmiseks. Ettepaneku artikli 12 lõike 1 kohaselt on teenuseosutajad siiski kohustatud teatama kogu teabest, mis viitab võimalikule internetis toimuvale laste seksuaalsele väärkohtlemisele, mitte ainult tuvastamiskorralduse täitmisel saadud teabest. On väga tõenäoline, et märkimisväärne osa sellisest teabest tuleneb teenuseosutajate riskimaandamismeetmete rakendamisest, mis on vastuolus ettepaneku artikliga 4. Seega näib olevat oluline kindlaks teha, millised need meetmed võiksid olla, milline on nende tõhusus, nende veamäär laste võimalikust seksuaalsest väärkohtlemisest teatamisel ning milline on nende mõju üksikisikute õigustele ja vabadustele. Hoolimata asjaolust, et ettepaneku artikli 4 lõikes 5 on sätestatud, et komisjon võib koostöös koordineerivate asutuste ja ELi keskusega ning pärast avaliku arutelu läbiviimist anda välja asjakohased suunised, peavad Euroopa Andmekaitsenõukogu ja Euroopa andmekaitseinspektor oluliseks, et seadusandja lisab artiklisse 50 ELi keskuse ülesande esitada ka loetelu soovitatud riskimaandamismeetmetest ja asjakohastest parimatest tavadest,

mis on eriti tõhusad laste võimaliku internetis toimuva seksuaalse väärkohtlemise tuvastamisel. Kuna sellised meetmed võivad riivata andmekaitse ja eraelu puutumatusega seotud põhiõigusi, on soovitatav, et ELi keskus küsiks enne sellise loetelu koostamist ka Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust.

Muudatusettepanek 1701
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Sel eesmärgil koostab ELi keskus tehnoloogialahenduste loetelud, võttes arvesse käesoleva määruse ja eelkõige artikli 10 lõikes 2 sätestatud nõudeid.	Sel eesmärgil koostab ELi keskus tehnoloogialahenduste loetelud, võttes arvesse käesoleva määruse ja eelkõige artikli 10 lõikes 2 ***ja artiklis 19a (uus)*** sätestatud nõudeid.

Or. en

Selgitus

Artikkel 19a (uus) Privaatsuse austamine Ühtegi käesoleva määruse sätet ei tohi tõlgendada kui nõuet 1. krüptograafia rikkumiseks; 2. kasutajate seadmetes oleva sisu skaneerimiseks; 3. piiramaks anonüümset juurdepääsu võrguteenustele ja tarkvararakendustele.

Muudatusettepanek 1702
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse	Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu ***usaldusväärset*** arvamust ***ja võtab seda täiel määral arvesse***. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel

keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused.	pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused. ***ELi keskus teavitab Euroopa Andmekaitsenõukogu selle arvamuse alusel võetavatest meetmetest, ja andmekaitsenõukogul on õigus esitada vastuväiteid konkreetse tehnoloogia loeteludesse kandmise kohta, kui ta leiab, et tema arvamust ei ole nõuetekohaselt arvesse võetud. See arvamus ei mõjuta asjaomase vastutava töötleja poolt määruse (EL) 2016/679 artiklite 35 ja 36 kohaselt kavandatud töötlemise üksikjuhtumipõhist hindamist.***

Or. en

Selgitus

Euroopa andmekaitseinspektori ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamuse punktid 108–109.

Muudatusettepanek 1703
Javier Zarzalejos

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu ***arvamust***. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse	Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee***, ohvrite nõuandefoorumi ja komisjoni nõudmisel*** Euroopa Andmekaitsenõukogu ***arvamusi***. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu

saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused.	jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused. ***Kui ELi keskuse arvamus erineb nendest arvamustest oluliselt, teatab ta sellest tehnoloogiakomiteele, ohvrite nõuandefoorumi või Euroopa Andmekaitsenõukogule ja komisjonile ning täpsustab, millised on erinevused ja nende peamised põhjused.***
	Or. en

Muudatusettepanek 1704
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused.	Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee***, ekspertide nõuandefoorumi*** ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse kaheksa nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada kuue nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused. ***Kui ELi keskuse arvamus erineb nendest arvamustest oluliselt, teatab ta sellest tehnoloogiakomiteele või Euroopa Andmekaitsenõukogule ja komisjonile ning täpsustab, millised on erinevused ja nende peamised põhjused.***
	Or. en

Muudatusettepanek 1705
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse ***kaheksa*** nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada ***kuue*** nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused.	Enne konkreetsete tehnoloogialahenduste lisamist kõnealustesse loeteludesse küsib ELi keskus oma tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu esitavad oma arvamuse ***10*** nädala jooksul. Seda ajavahemikku võib vajadusel pikendada ***12*** nädala võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Tehnoloogiakomitee ja Euroopa Andmekaitsenõukogu teavitavad ELi keskust tähtaja pikendamisest ühe kuu jooksul alates konsulteerimistaotluse saamisest ning teatavad tähtaja pikendamise põhjused.

Or. en

Muudatusettepanek 1706
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Paul Tang, Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – lõik 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Enne konkreetsete tehnoloogiate kättesaadavaks tegemist järgib ELi keskus Euroopa Andmekaitsenõukogu

arvamuses esitatud seisukohti ja järeldusi.

Or. en

Selgitus

Ettepanekus ei ole märgitud, kuidas ELi keskus pärast Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamuse saamist edasi tegutseb. Ettepaneku põhjenduses 27 sätestatakse üksnes, et ELi keskus ja Euroopa Komisjon peaksid Euroopa Andmekaitsenõukogu nõuandeid arvesse võtma. Seetõttu tuleks selgitada, millist eesmärki taotletav arvamus täidab ettepaneku artiklis 50 sätestatud menetluses ja kuidas ELi keskus peab tegutsema pärast seda, kui ta on saanud Euroopa Andmekaitsenõukogu arvamuse.

Muudatusettepanek 1707
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi keskus kogub, registreerib ja analüüsib asjakohast, objektiivset, usaldusväärset ja võrreldavat teavet laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimuste kohta, ja teeb selle kättesaadavaks; see sisaldab eelkõige järgmist:	2. ELi keskus kogub, registreerib***,*** ***koondab*** ja analüüsib ***proaktiivselt*** asjakohast, objektiivset, usaldusväärset ja võrreldavat teavet laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimuste kohta, ja teeb selle kättesaadavaks ***asjakohastele asutustele, liikmesriikidele, ELi institutsioonidele ja asjaomastele kodanikuühiskonna organisatsioonidele ja teadusasutustele***; see sisaldab eelkõige järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1708
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

a) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses internetis toimuva laste ***seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise, sellest*** teatamise***,*** vastava materjali ***eemaldamise või sellele juurdepääsu tõkestamisega***;	a) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses internetis toimuvast laste ***seksuaalsest väärkohtlemisest*** teatamise ***ja*** vastava materjali eemaldamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 1709
René Repasi, Tiemo Wölken
fraktsiooni S&D nimel
Petar Vitanov
kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni nimel
Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise, sellest teatamise***,*** vastava materjali ***eemaldamise või sellele juurdepääsu tõkestamisega***;	a) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise tuvastamise, sellest teatamise ***ja*** vastava materjali ***eemaldamisega***;

Or. en

Muudatusettepanek 1710
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses internetis toimuva laste ***seksuaalse väärkohtlemise***	a) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses internetis toimuvast laste ***seksuaalsest***

tuvastamise, sellest teatamise, vastava materjali eemaldamise või sellele juurdepääsu tõkestamisega;	***väärkohtlemisest*** teatamise, vastava materjali eemaldamise või sellele juurdepääsu tõkestamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 1711
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) liikmesriikide asutuste, muude liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide pädevate asutuste, rahvusvaheliste organisatsioonide, uurimiskeskuste ja kodanikuühiskonna organisatsioonide teadusuuringute või muu tegevuse tulemusel saadud teave.	c) liikmesriikide asutuste, muude liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide pädevate asutuste, rahvusvaheliste organisatsioonide, vihjeliinide, uurimiskeskuste ja kodanikuühiskonna organisatsioonide teadusuuringute***, vihjeliinide*** või muu tegevuse tulemusel saadud teave.

Or. en

Muudatusettepanek 1712
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) teave, mis on saadud keskuse käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel seoses ohvriabi ja nende toetamisega.

Or. en

Muudatusettepanek 1713

Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui see on vajalik käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmiseks, korraldab ELi keskus teadustööd, vaatlusi ja uuringuid, osaleb nendes või soodustab neid kas omal algatusel või Euroopa Parlamendi, nõukogu või komisjoni taotlusel, kui see on asjakohane ja kooskõlas keskuse prioriteetide ja iga-aastase tööprogrammiga.	3. Kui see on vajalik käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmiseks, korraldab ELi keskus teadustööd, vaatlusi ja uuringuid, osaleb nendes või soodustab neid kas omal algatusel või Euroopa Parlamendi, nõukogu või komisjoni taotlusel, kui see on asjakohane ja kooskõlas keskuse prioriteetide ja iga-aastase tööprogrammiga. ***ELi keskus toetab liikmesriike ja koordineerivaid asutusi uuringute läbiviimisel, võttes arvesse riikide eripära. Kogutud teadmised on vahend iga liikmesriigi koordineerivate asutuste poolt kohandatud ja rakendatud ennetusmeetodite väljatöötamiseks.***

Or. en

Muudatusettepanek 1714
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. ELi keskuse korraldatud või juhitud uuringute, ülevaadete või uurimuste tulemused tehakse avalikult kättesaadavaks.

Or. en

Muudatusettepanek 1715
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ELi keskus esitab omal algatusel või asjaomase asutuse taotlusel lõikes 2 osutatud teabe ning lõikes 3 osutatud teadustööst, vaatlustest ja uuringutest saadud teabe, sealhulgas selle teabe analüüsi, ning oma arvamused internetis toimuva laste seksuaalse väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamisega seotud küsimuste kohta muudele liidu institutsioonidele, organitele ja asutustele, koordineerivatele asutustele, liikmesriikide muudele pädevatele asutustele ja muudele avaliku sektori asutustele. Vajaduse korral teeb ELi keskus sellise teabe üldsusele kättesaadavaks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1716
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere, Birgit Sippel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi keskus töötab välja kommunikatsioonistrateegia ja edendab dialoogi kodanikuühiskonna organisatsioonide ning veebimajutusteenuste pakkujate või isikutevahelise side teenuste osutajatega, et suurendada üldsuse teadlikkust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest ning sellise väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamise meetmetest.	5. ELi keskus töötab välja kommunikatsioonistrateegia ja edendab dialoogi kodanikuühiskonna organisatsioonide ning veebimajutusteenuste pakkujate või isikutevahelise side teenuste osutajatega, et suurendada üldsuse teadlikkust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest ning sellise väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamise meetmetest. ***Teavituskampaaniad peavad olema kõigile lastele, nende perekondadele ja haridustöötajatele kergesti arusaadavad ja juurdepääsetavad***

liidu formaalses ja mitteformaalses hariduses ning nende eesmärk peab olema parandada digikirjaoskust ja tagada lastele turvaline digikeskkond. Teavituskampaaniates võetakse arvesse kuriteo soolist mõõdet.

Or. en

Muudatusettepanek 1717
Patrick Breyer
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi keskus töötab välja kommunikatsioonistrateegia ja edendab dialoogi kodanikuühiskonna organisatsioonide ning veebimajutusteenuste pakkujate või isikutevahelise side teenuste osutajatega, et suurendada üldsuse teadlikkust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest ning sellise väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamise meetmetest.	5. ELi keskus töötab välja kommunikatsioonistrateegia ja edendab dialoogi kodanikuühiskonna organisatsioonide ning veebimajutusteenuste pakkujate või isikutevahelise side teenuste osutajatega, et suurendada üldsuse teadlikkust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest ning sellise väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamise meetmetest. ***Teavituskampaaniad peavad olema kõigile lastele, nende perekondadele ja haridustöötajatele kergesti arusaadavad ja juurdepääsetavad liidu formaalses ja mitteformaalses hariduses ning nende eesmärk peab olema edendada digikirjaoskust ja tagada lastele turvaline digikeskkond.***

Or. en

Muudatusettepanek 1718
Cornelia Ernst, Clare Daly

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi keskus ***töötab välja kommunikatsioonistrateegia ja edendab dialoogi*** kodanikuühiskonna organisatsioonide ning veebimajutusteenuste pakkujate või isikutevahelise side teenuste osutajatega, et suurendada üldsuse teadlikkust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest ning sellise väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamise meetmetest.	5. ELi keskus ***teeb koostööd*** kodanikuühiskonna organisatsioonide ning veebimajutusteenuste pakkujate või isikutevahelise side teenuste osutajatega, et suurendada üldsuse teadlikkust internetis toimuvast laste seksuaalsest väärkohtlemisest ning sellise väärkohtlemise ennetamise ja tõkestamise meetmetest.

Or. en